

# PRAKTYCZNA PANI

Nr 28

DOBRA OBYWATELKA  
TYGODNIK ILUSTROWANY

30

GROSZY

rok IV

9 LIPIEC 1938

Studio Dorville-Paryż.

**N**UMER TEN ZAWIE-  
RA 32 STRONY TEKSTU Z  
RYCINAMI I KOLOROWYMI  
MODELAMI SUKIEŃ ORAZ  
OSOBNY ARKUSZ Z TABLI-  
CĄ KROJÓW I WZORAMI  
ROBOT

## TREŚĆ:

Pod dachami z rybiej łuski  
Hetman Zółkiewski  
Szczęście w małżeństwie.  
W niewoli u Abreków  
Kobieta w cyfrach  
Drogi i manowce — powieść  
Z księżką w przyjaźni  
Opieka nad ociemniałymi  
Z całego świata  
W zwierciadle mody  
Dieta przy cierpieniach wo-  
reczka żółciowego  
Kosmetyka  
Praca konkursowa  
Poradnik alfabetyczny.  
Lecznictwo ziołowe  
Zapasy na zimę  
Rozrywki umysłowe  
Kącik dla dzieci  
Książka kucharska  
Program radiowy  
Mody i roboty

Prze numerata

miesięczna

złoty



# Pod dachami z rybiej łuski



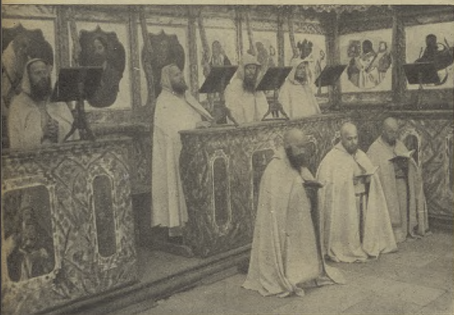
*Matka Boska Bieniszewska.*

Piękny film zatytułowany podobnie bo „Pod dachami Paryża” znają prawie wszyscy, — ale ślicznego zakątka ziemi kaliskiej „Bieniszewa” w puszczy Kazimierskiej nie zna chyba nikt, z wyjątkiem garstki turystów i pielgrzymów, i mało kto wie, co kryje legenda — siłą której wszystkie okoliczne dachy starych domów zdają się być zrobione z łuski rybiej. Legenda posiada dwie siły: czar bajki i piękno prawdy. Legenda mówi o cudownie odrastającym lososiu, którym karmilo się pięciu braci pustelników żyjących obok źródła do którego codziennie wpuszczano głowę zjedzonej ryby, aby nazajutrz znaleźć ją znowu całą i żywą. Wieść o pobożnym ich życiu doszła do Bolesława Chrobrego. Przyjechał polecić ich modlom swo-

je królestwo, obdarował hojnie i ugoszczony cudownie odrastającym lososiem odjechał, ale nazajutrz losos już się nie pojawił. Zakonnicy uważali to za gniew Boży i odesłali otrzymane skarby. W międzyczasie dworzanie królewscy napadli na pustelników chcąc ich ograbić i wymordowali okrutnie. Zbrodniarze ocaleni od śmierci na prośby Barnaby, który w czasie zbrodni znajdował się u króla — modlili się na grobach męczenników tak długo i gorąco, aż ich okowy popękały i opadły. Cud ten nawrócił ich ostatecznie i zamienili w nowe grono pobożnych pustelników. Upłynęło od tej chwili 933 lata, a pustelnia w puszczy Kazimierskiej po najróżnorodniejszych przejściach wróciła znowu do dawnych tradycji. Biali Ojcowie podnoszą pustelnię i



*Wejście do pustelni OO. Kamedulów.*



*OO. Kameduli na modlitwie.*



*Wnętrze kościoła w Bieniszewie.*

## KAPITAŁ ZAUFANIA...

Przed dziesięciu laty jedna książeczka oszczędnościowa PKO przypadała na 162 mieszkańców – obecnie już co 12-ty obywatel posiada taką książeczkę.

PKO stojąc niezłomnie na straży interesów swych klientów, chroni i pomnaża ich dobytek przyczyniając się zarazem do rozwoju gospodarczego kraju.

## PEWNOŚĆ – ZAUFANIE **PKO**

Każdy urząd pocztowy jest zbiornicą PKO

klasztor OO. Kamedułów niemal z gruzów, stare zabytki ocalały dzięki opiece właściciela majątku hrabiego Mielżyńskiego, a ostatnio niedawno zmarłego senatora Mańkowskiego. Dnia 14 listopada 1937 roku J. E. Nuncjusz Apostolski x. Franciszek Cortesi po 118 latach zamknięcia klasztoru — przywrócił go, przez uroczyste ceremonie inauguracyjne do pierwotnego stanu świętości. W dniu Zielonych Świątek odbyły się wielkie kościelne uroczystości na cześć cudownego obrazu Matki Boskiej, tak zwanej „Panienki Bieniszewskiej” uśmiechającej się łaskawie do wszystkich proszących o pomoc i radę. Przepięknie namalowany wieniec z barwnych róż, okalający postać Matki Najświętszej dodaje wiele uroku i świeżości. Wyraz twarzy Obu postaci niespotykany i zapomniany — reprodukcje obrazu znajdują się w każdym okolicznym domu, jak również wizerunki

pięciu braci męczenników, poza Kujawami i Poznańskim nie znane są jeszcze zupełnie, a są to przecież, po św. Wojciechu najpierwsi polscy męczennicy: Jan, Benedykt, Mateusz, Izaak i Krystian. Droga do tego, drugiego w Polsce eremu t. j. pustelni (pierwszy to OO. Kamedułów na Bielunach pod Krakowem) prowadzi przez Kutno linia kolejową Warszawa — Poznań.

Na starym trakcie z Kazimierza biskupiego do Konina, ziemi wrocławskiej, woj. dawniej łódzkiej, obecnie poznańskiej, na wysokiej górze pokrytej lasami, niegdyś Tęgoborem zwany, leży Bieniszew, obok prastary Kazimierz biskupi, niewyczerpany skarbiec dla architektów. Trzeci erem ma podobno powstać na Pomorzu, gdzie właściciel Równienicy, p. Władysław Kentzer, zaofiarował 120 morgów lasu, łąk i pól na ten cel podniosły. Równienica leży obok znanej w całej Polsce

elektrowni Gródek. Ofiara powyższa może zachęci religijne osoby do zainteresowania się potrzebami pustelni Bieniszewskiej, wszelkich bliższych informacji udziela Przewielebny Ojciec Kameduła x. Alojzy Poprawa w Bieniszewie — poczta Kazimierz biskupi, jak również nasz rodak Ojciec Maksymilian Adrych pomorzanie, który przyczynił się do zaofiarowania terenów na trzecią pustelnię. Skromną swoją pracę zakończy słowami Nuncjusza Apostolskiego, wypowiedzianymi w czasie inauguracji: „Przed oczyma zmartwychwstałej Polski staje opatrnościowo ten przybytek pokuty i świętości jako wzór podniesienia moralnego i duchowości religijnej, która zabiła żywym światłem zabarwionym krwią Męczenników w zarzynie jej życia chrześcijańskiego i narodowego, a przeto jest wróżbą i obietnicą dobrego”.

Janina Henke



# Stanisław Żółkiewski

*„Są ludzie nowotnej Polski o duszy niebiańskiej, motyle cudno-  
skrzydłe rodu człowieczego...”  
Żeromski, „Duma o hetmanie”*

W tym samym czasie, kiedy w bazylece św. Piotra odbywały się wspaniałe uroczystości kanonizacyjne patrona Polski odrodzonej św. Andrzeja Boboli, ukazały się w pismach wzmiarki, iż przedstawiciele naszego duchowieństwa w Rzymie rozpoczęli starania o beatyfikację bohatera spod Ciecory, hetmana Stanisława Żółkiewskiego.

Wiemy z historii kim był, jakie zasługi położył dla kraju jako wódz-rycerz nieulekły, jako statysta rozumny, niezwykle na owe czasy wykształcony polityk, szerokie obejmujący horyzonty. Za mało jednak wiemy, jak kryształowo czystą, jak ofiarną i prostolinijną, jak pełną ścieżki Chrystusowej dobroci i miłości dla ludzi, bez zastrzeżeń oddaną Bożej sprawiedliwości na ziemi—była dusza Wielkiego Hetmana.

Polska zrodziła wspaniałe, nie mające sobie równych typy moralne.

W szeregach najdoskonalszych duchów, którym pokolenia potomne oddawały władzę berło przewodnictwa narodowego, — duch Żółkiewskiego stanowi szczyt odrębny, ma swój własny blask i kształty.

Pożądany jest z duchem tym promienistym i wszelkimi znamionami jego nieprzemijających wartości zapoznać się bliżej, — wszelka wielkość bowiem nie w sobie nieprzeparty urok, staje się źródłem nowych wartości, zachęca do naśladowstwa, wskazuje drogi, którymi mamy postępować i sposoby jakich używać należy przy budowaniu zasad wychowania narodowego.

Stanisław Żółkiewski przyszedł na świat we wsi Turynie w Małopolsce Wsch. w 1547 r. Wychowywał się w najpiękniejszych tradycjach rycerskich, w atmosferze ciężkich niebezpieczeństw i walk z pohanami. Jako młodzieńcki chłopiec towarzyszył ojcu w wyprawach na Moskwę za Batorego. Odebrał bardzo staranne wychowanie i wysokie wykształcenie w szkołach lwowskich, gdzie studiował pilnie, odznaczając się niepospolitymi zdolnościami i fenomenalną wprost pamięcią. Był wielkim znawcą i miłośnikiem historii, uważając ją służącą za mistrzynię życia. Ze zdarzeń przeszłości umiał wysnuwać wnioski i w trudnych okolicznościach szukał w nich wskazówek postępowania, o czym nawet wspomina w testamentie, zalecając synowi:

„Historyki koniecznie czytać. Miałem i sam nie miałam wiadomości historyki, i w biegu spraw, siłam się tym ratować, żem przeszłych wieków sprawy wiedział...”  
Światły, rozumny, czytał wiele, a także i sam pisał pięknie, a chociaż za życia tylko jedną pracę ogłosił drukiem, to pozostawiony przez niego opis wojny moskiewskiej, jego mowy, testamenty, listy, jak np. głęboko wzruszający list do żony, pisany w przeddzień śmierci z obozu pod Ciecora, stawiają go w rzędzie przedniejszych pisarzy owego czasu.

Idealnie dobry, kochający małż i ojciec, łagodny i troskliwy dla swych poddanych, głęboko religijny, nie miał w sobie jednak ani odrobiny fanatyzmu. Przeciwnie, odznaczał się zawsze wielką tolerancją w stosunku do innych wyznań, czego najlepszym dowodem jest, że budując kościół katolicki w Żółkwi, postawił również i cerkiew dla ruskiego ludu. Również podczas słynnej wyprawy moskiewskiej, gdy został panem i władcą prawie nieograniczonym w stolicy carów, swym łagodnym po-

stępowaniem i zrozumieniem potrzeb ludności pobitego kraju, zjednał sobie serca i zaufanie i bojarów, i wojska, i kleru i ludu prostego z żalem i błogosławieństwem żegnany, grdy odjeżdżał.

Całą duszą, bez zastrzeżeń oddany sprawom Rzeczypospolitej, niepomny na własne sprawy i korzyści osobiste, brał żywy i czynny udział we wszystkich wydarzeniach, które wstrząsały Polską i walczył mężnie przeciw wszystkim jej wrogom, aż wreszcie życie swe w jej obronie i w obronie wiary świętej położył.

Głębokim swym, ogarniającym szerokie horyzonty umysłem, pojmował konieczność uregulowania stosunków z carstwem moskiewskim, widział bowiem jasno, że jeśli Polska nie zdoła utrwalić swej nad Moskwą przewagi, to z czasem Rosja podkrytych swoją wolę Polsce. W tych daleko idących planach nie kierował się jednak zaborem jakąś chciwością, ale wierny jagiellońskim tradycjom, pragnął jedynie współżycia równych z równymi i wolnych z wolnymi. Zwycięzca i triumfator, nie upokarzał nigdy zwyciężonych i nigdy nie dążył do wywołania wojny, jeśli wojna ta nie była koniecznością, której wymagał honor czy bezpieczeństwo ojczyzny. Szlachetny i prawy, miłujący wolność, ale zdecydowany przeciwnik samowoli, umiał zawsze wolność swą i godność osobistą pogodzić z obowiązkiem karności wobec potęg i majestatu Rzeczypospolitej. Ale niestety zbyt często odczuwał swą beznadziejność wobec młodości króla Zygmunta Wazy, który tak zmarłował zwycięstwem na Moskwie, swawolą szlacheckiej i krótkowzrocznej polityki Sejmu. Wpętu tu trwożyło się jego serce miłujące o losy Ojczyzny, widział bowiem wiele zła, na które nie znajdował ratunku.

„Nie przed najędrzą drży serce moje, lecz przed wami, o sobie-pany!” — mówił hetman w przepięknym utworze Żeromskiego i mówi, niestety bolesną prawdę. Woźna turecka zwalczyła bohaterstwo pod Ciecora. Rzeczą zwykłą dla pol-

skiego rycerstwa było uderzać na wielokroć liczniejszego nieprzyjaciela i zwyciężać go, gdy wola była mężna, a zgoda i karność panowała w szeregach.

„Tu w obozie mym, — skarży się Żółkiewski w liście do żony — pisanym w przeddzień śmierci, — jakby jakowyś rokosz powstał, tak się rycerstwo spłeniło, by na własną zgubę i chcą koniecznie odchodzić od sprawy...”

Wódz nieustraszonej, przyzwyczajony zwyciężyć nieprzyjaciół, nie mógł zwyciężyć warcholstwa i nieposłuszeństwa własnych braci. Opuszczony przez zdradzieckiego hospodara wołoskiego i kilku magnatów, którzy uszli ze swymi chorągwami, zmniejszając i tak szczupłe siły polskie i dając tym haniebny przykład pospólstwu i ciurom obozowym, otoczony przez olbrzymie masy Turków i Tatarów, ruszył Żółkiewski wraz z synem i garścią najznakomitszych wiernych mu rycerzy na bój ostatni, śmiertelny...

W dniu 6 października 1620 r. padł śmiercią walecznych Ten, który był sumieniem Rzeczypospolitej, najlepszy „żołnierz Ojczyzny”, człowiek który mocą swego charakteru, ogromem ofiarności, dobrocią serca, potęgą ducha nakazywał cześć nawet przeciwnikom i wrogom!

Na cecorskim polu nad Dniestrem stoi pomnik z kamienia, dziś już mocno zrujnowany — aby wedle słów hetmana w testamentie wyrażonych: „pobudzał innych do prac i zasług i do nieszanowania siebie dla kraju”.

Zwłoki Żółkiewskiego, niemal na wagę złota wykupione od Turków, złożone zostały w kościele w Żółkwi, a na grobowcu widnieje napis:

„O jakże słodko i zaszczytnie jest umierać za Ojczyznę”.

W życiu jego i po śmierci jego było znaków cudownych, wskazujących, że był to człowiek nie na zwykłą miarę zjadający chleba, ale duch wybrany promieniącej pełnią najwyższego majestatu człowieczeństwa, do wielkich przeznaczony celów.

*Żofia Guzowska*



Stacja opieki nad matką i dzieckiem przy fabryce BRANKA we Lwowie.



# Opieka nad ociemniałymi

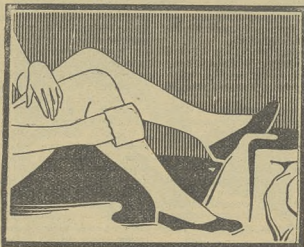
Często mówimy, że ślepotą jest najgorszym kalectwem, człowiek żyjący wśród wiecznej nocy, budzi żywe współczucie w naszych sercach. Niewidomi z białymi laskami, których obserwujemy często na ulicach miast, dzieci z rozwartymi, niewidzącymi oczyma — wydają się nam z powodu swego kalectwa wykreśleni poza nawias społeczeństwa, całkowicie bezradni i beużyteczni.

W Polsce żyje obecnie dwadzieścia kilka tysięcy ociemniałych. Czyż wszyscy ci ludzie muszą być naprawdę skazani na węgotację i wymagać wyłącznie opieki rodzin i społeczeństwa, nie mogą w zamian nie dać z siebie? Otóż nie przedstawia się to wcale tak beznadziejnie; jeżeli tylko zapewni się niewidomym warunki kształcenia i pracy, przystosowane specjalnie do ich kalectwa, życie ich nabierze sensu i przestanie być bezproduktywną węgotacją. Nie nie czyni człowieka bardziej nieszczęśliwym, niż poczucie, że jest nikomu niepotrzebny, że jest ciężarem dla swych bliskich. Niewidomi, którzy umieją czytać, których nauczono jakiegoś dostępnego im fachu, nie poznają nigdy tego najgorszego uczucia. Zapewnienie więc tym wszystkim najbiedniejszym w miarę możliwości szczęśliwego życia, a z drugiej strony uczynienie z nich pożytecznych członków rodzin i społeczeństwa — oto cel opieki nad ociemniałymi.

Trudno jest przewidzieć, kiedy cel ten zostanie całkowicie osiągnięty. Obecnie stosunkowo mała jeszcze ilość niewidomych korzysta z racjonalnej opieki specjalnych towarzystw. Towarzystw tych istnieje kilka: „Latarnia” dla niewidomych inwalidów wojennych, Towarzystwo Ociemniałych Muzyków, Towarzystwo Opieki nad Ociemniałymi, które obejmuje wszelkie kategorie niewidomych. Powstało ono pierwsze, już w 1910 r. i prowadziło przed wojną ochronkę, gdzie przytułek dla staruszek, internat z warsztatami dla dziewcząt, warsztat dla mężczyzn, a także zajmowało się niewidomymi spoza zakładu. Od roku 1923 datuje się nowa era jego działalności: powstaje Osiedle towarzystwa w Laskach, gdzie niewidomi w idealnych dla siebie warunkach uczą się i pracują. Jest ono przeznaczone dla wszystkich ociemniałych, zarówno dzieci, jak i dorosłych, przeważają tam jednak dzieci i młodzież ze względu na charakter wychowawczy osiedla; chodzi tu bowiem o takie wychowanie ociemniałych, żeby po opuszczeniu osiedla umieli urządzić sobie życie jak najbardziej samodzielnie. Prawdziwym dobrodziejstwem dla ociemniałego dziecka jest wychowanie go w Laskach od lat najmłodszych. Najlepsza opieka rodzinny nie da mu tych korzyści, nie przygotuje go tak dobrze do ciężkiego życia. Cóż bowiem może mu dać świat, przeznaczony dla ludzi, którzy widzą — prócz litości? Nie rozwinięto jego inteligencji i zainteresowań, nie wydobędzie na jaw jego zdolności, uczyni go kaleką także w znaczeniu moralnym, wytrącając poza nawias życia ludzi zdrowych. W Laskach dziecko niewidome rozwija się normalnie dzięki specjalnej opiece i atmosferze Zakładu. Nie czuje się upośledzone, bo jego kolezdy i koleżanki także posługują się dotykiem, zamiast wzrokiem. Ma swoje zajęcia, swoje prace nawet, czuje się potrzebne; nikt się nad nim nie rozkłada żyłecznie, nikt nie da mu od czuć jego słabości.

## Nowoczesne usuwanie włosów:

bez zapachu, nie drażni skóry,  
nieszkodliwe, działa natychmiast



### DEFILEX

(nazwa i opisanie zarejestrowane w Ministerstwie  
Handlu i Przemysłu za Nr. 24729. i 28748.)

### NOWY GATUNEK - WODOODPORNY

Życie w Laskach jest zorganizowane, pełne zajęć, pracy, a nawet radości. Dziecko z przedszkola przechodzi do szkoły powszechnej, gdzie uczy się tego wszystkiego, co i dziecko normalne. Naturalnie uczy się innym systemem i w inny sposób, jeśli chodzi bowiem o czytanie i pisanie istnieje specjalny dla niewidomych wydruk alfabet Braille'a. Dziecko wodzi rykami po książce, odczytuje litery i wyrazy z wypukłych punktów; pisze zaś na tabliczkach, wytłaczając punkciki specjalnym drukiem. Oczywiście nam, widzającym, wydaje się to ogromnie trudne; należy jednak pamiętać, że niewidomi mają dużo lepszego rozwinięty zmysł dotyku, to też nauka czytania i pisania nie sprawia im tak wielkich trudności, jakby się mogło wydawać. Wiele nauczycieli w Laskach to także niewidomi — tym lepiej rozumiemy ich swych wychowanków. Specjalny nacisk kładzie się na roboty ręczne, które w szkole są przygotowane do późniejszego fachu niewidomych: koszykarstwa, szczerkarstwa, introligatorstwa. Dzieci uczą się także śpiewu i muzyki, niektóre z nich wykazują na tym polu duże zdolności. Szkoła dla niewidomych nie zaniedbuje także sprawy ich wychowania fizycznego, gimnastyki i niektórych sportów. Cóż więcej można dać ociemniałemu dziecku prócz tego, co mu zapewni Osiedle w Laskach?

Sprawy dorosłych przedstawiają się nieco odrębnie. Są między nimi tacy, którzy po nauczaniu się jakiegoś fachu opuszczają Zakład na zawsze; inni pozostają już w nim, zarabiając najczęściej na swe utrzymanie. Wspominałem już o niewidomych nauczycielach: niektórzy z nich to właśnie wychowankowie Lasek, inni stracili wzrok, kiedy już pracowali w swym fachu i obecnie uczą się w Zakładzie po zdobyciu dodatkowych kwalifikacji. Większa jednak część dorosłych pracuje w warsztatach

rzemieślniczych przy wyrobie szczotek, mat, wycieraczek, koszyków i mebli koszykowych. W Warszawie istnieje również podobny warsztat, zatrudniający niewidomych. Wyroby ich nie różnią się niczym od innych wyrobów tego rodzaju, są nawet często lepsze i ładniejsze. Wreszcie trzecia kategoria, to niewidomi w przytulku, a więc starcy i staruszki, którzy najczęściej niedawno utracili wzrok i dokonają już swego życia w możliwie dobrych warunkach wśród towarzyszy tej samej niedoli.

Los ociemniałych jest bez wątpienia bardzo ciężki. Opieka zakłada wiarę w wszystkich sił użyć jej ciężkiej doli i trzeba przynajmniej, że rezultaty jej są bardzo dobre. Nie można też pominąć milczeniem wypadków wyleczenia w Laskach ślepoty u dzieci, których rodziny nie miały środków na kurację lub zaniedbały chorobę. (Wzruszający opis odzyskania wzroku przez kilkunastoletniego chłopczyka daje Helena Boguszewska w swych obrazkach z Lasek p. ty. „Świat po niewidomemu”). Ci zaś, którzy już nigdy widzieć nie będą, dzięki opiece Zakładu odzyskują wiarę w możliwość lepszego życia, uczą się pracować w miarę sił i znosić swój los cierpliwie, a nawet pogodnie. A to jest wszystko, czego można pragnąć dla tych najnieszczęśliwszych.

Na zakończenie informacja dla mieszkanki Warszawy: wiele z Pań chce pracować społecznie, a nie wie, gdzie się udać i od czego zacząć. Te Panie najlepiej zżytkują swój wolny czas, pomagając w powiększeniu biblioteki bralajowskiej dla niewidomych, która wciąż jeszcze jest zbyt mała w stosunku do potrzeb. Wszelkie informacje w tej sprawie udzieli Tow. Opieki nad Ociemniałymi, Warszawa, ul. Wolność 4 (tel. 11-85-36), gdzie również można bywać przytężyć ociemniałych.

Anna Lampe - Dmochowska

# W niewoli u abreków

*Romantyczna przygoda artystki operowej.*

W Paryżu zimą 1921 r. delegaci Kaukazu Północnego, którzy przyjechali na konferencję pokojową, by bronić sprawy niepodległości swego kraju, urządzili akademię w wielkiej sali Trocadero.

Wobec kilku tysięcy słuchaczy wygłosił mowy szereg wybitnych polityków francuskich. Następnie miały miejsce deklamacje, tańce kaukaskie i wreszcie muzyka i śpiew.

Na zakończenie odpiewała arie z „Demona” słynna, jeszcze żyjąca artystka polska, której prawdziwego nazwiska nie chciałbym podać. Nazwę ją nazwiskiem zmyślonym: Maria Bzowska.

Przed jej występowaniem jeden z organizatorów akademii zapowiedział, że artystka jest związana osobicie z Kaukazem najpiękniejszym w swoim życiu wspomnieniami. Przyjeżdża bowiem tam niezwykle romantyczną przygodę. Została mianowicie porwana przez abreków.

— Pani Maria Bzowska, kontynuował mówca, mimo że przeżyła podczas uprowadzenia przykre chwile, zachowała największą wdzięczność dla Zelim-Chana, słynnego abrekta, który był sprawcą jej porwania, oraz dla pewnego inżyniera kaukazyjskiego, zamieszkanego również w tej sprawie.

Po tych słowach poczułem chęć poznania się bliżej z artystką, a to tym bardziej, że i ja kiedyś słyszałem o tej egzotycznej przygodzie. Znałem osobicie Zelim-Chana i kilku jego współtowarzyszy. Znałem również i tych wszystkich inteligentów kaukazyjskich, którzy ze względów patriotycznych wspomagał go, w jego akcji terorystycznej w stosunku do najedźców moskiewskich. Postarałem się, by poznać mnie z artystką. Ponieważ miejsce i okoliczności nie nadawały się na dłuższą rozmowę, zwróciłem się do młodego pisarza francuskiego, p. Gillaberta, z prośbą, by ułatwił mi spotkanie z Marią Bzowską.

— Doskonale, odpowiedział Gillibert. Na jutro wieczór zarosłem do siebie na herbatkę grono młodych pisarzy i artystów. Obiecała być i p. Maria Bzowska. Niech pan przyjdzie.

Nazajutrz znalazłem się u państwa Gillaberta. Wśród tak zwanego bohemy artystycznej Paryża było również kilku wybitnych przedstawicieli sztuki i literatury. Wkrótce przyjechali Maria Bzowska.

Maria Bzowska była jeszcze młodą, drobną, sympatyczną osobą o blond włosach i oczach marzących.

Rozmowa toczyła się na temat życia artystycznego Paryża. Opowiadano sobie najnowsze ploteczki z życia zakulisowego artystów.

Aby skierować rozmowę na Marię Bzowską prosiłem obecných o wypowiedzenie się, w jaki sposób najłatwiej się wybić młodej, początkującej artystce.

Pytanie to zaciekało obecných.

— Niestety, nie zawsze talent decyduje o powodzeniu, odezwała się jedna z pań — potrzebne jest jeszcze szczęście!

Z tonu, jakim wypowiedziała to zdanie, poznać można było, że mademoiselle Germaine Aubert, młoda dziewczyna o ostrych rysach i nader wyrazistych oczach, narzekała na to, że świat nie potrafił ocenić jej zdolności artystycznych.

Natomiast Madeleine Courtellement, nieco starsza od panny Aubert, a posiadająca widocznie większe doświadczenie życiowe dodła:

— Dla sławy artystki potrzebne są liczne warunki. Przede wszystkim artystka powinna posiadać wdzięczną powierzchowność. Następnie talent — i wpływowych znajomych. Potem zaś, będąc już na scenie nie trzeba umieć zdobyć przyjaciół recenzentów; wreszcie dobrze jest posiadać bogatego opiekuna i piękne toalety... Czasami zatruta to artystyce życie... Nie wiem czy dużo jest takich artystek, któreby potrafiły w tych warunkach zachować swą godność osobistą...

Wszystcy z zacięciem młodzi patrzyli na piękną twarzyczkę mademoiselle Madeleine. W jej oczach łatwo było zauważyć pewne rozczerwanie... Nie raz na pewno artystka zastanawiała się nad ciernistą drogą, jaką prowadzi młodą dziewczynę do sławy poprzez tyle rań życiowych.

— Czy — przerwałem, tylko tą drogą zdobywa się, proszę pani, rozgłos? Pani trochę zdaje mi się przesadza. Talent powinien zwyciężyć wszelkie przeszkody.

Pan nie ma racji, oświadczyła Maria Bzowska. Natomiast mademoiselle Madeleine jest dobrze wtajemniczona w arkana swego fachu. Niewątpliwie bywają wyjątki, lecz są one tak rzadkie, jak zresztą każdy wyjątek...

— I do tych wyjątków należy pani, zauważyłem. Mówiono mi, że pani została sławną dzięki jakiejś romantycznej przygodzie. Słyszałem, że przygodę tę przyżyła pani w mojej ojczyźnie.

— To prawda, przeżyłam przygodę, która mnie każdego spotkać może... Przygodę, która mnie przeraziła... lecz stała się przyczyną mej sławy.

— Niech ją nam pani opowie.

— Dobrze, opowiem... Państwo zechcą uziębnić się w ciepłotnie, bo opowiadanie będzie długie i nudne...

— Po ukończeniu konserwatorium w Petersburgu marzyłam o scenie. Szukałam protekty. Byłam wówczas biedną dziewczyną. Mieszkiałam z matką — wdową w jednym pokoju. Staralam się bywać w t. zw. „najlepszym towarzystwie”. Wydawałam ostatnie pieniądze na toalety. Śpiewałam na koncertach, urządzanych przez towarzystwa dobroczynne. Wszędzie wrożono mi przyszłość, lecz na scenę opery cesarskiej dostać się nie mogłam.

Kiedys zaproszono mnie do pewnej księżniczki gruzińskiej, która urządziła bal dla studentów z Kaukazu.

Stara księżna prowadziła otwarty dom. Przyjmowała u siebie młodzież i opiekowała się młodymi talentami. W każdą sobotę zbierało się u niej liczne towarzystwo. Podczas tych przyjęć tańczono, śpiewano i flirtowano. Dom księżny odwiedzał niemal wszyscy Kaukazyjczycy, których gros stanowili studenci. U księżny poznałam kilku młodziśców. Zachwycali się oni moją urodą, właściwie blond włosami i jasną cerą. Mówiono mi dużo komplementów. Przyjmowałam je obojętnie, gdyż niepotrzebnie mi byli miłosci, ale wpływowy protektor. Znałam takiego również w tym domu. Polecał mnie księżna pewnemu starszemu człowiekowi, ale bogatemu dygnitarzowi. Głównym jego zajęciem życiowym było, jak mówiono, opiekowanie się młodymi artystkami. Mniej chodziło o talent... Podobalam się temu starszemu panu, szambelanowi cara. Nowy mój znajomy zajął się mną z wielkim zapalem. Przyrzekł mi, że dostanę się na sceny teatrów cesarskich.

Stosunki przyjacielskie jakie nawiązały się między mną a szambelanem, a muszę zaznaczyć, że nie uległam jego zalotom, a tym samym na dłuższy czas zachowałam go przy sobie — wzbudziły pewnie niezadowolenie wśród młodych Kaukazyjczyków. Jeden z nich szczerze mi powiedział co o tym myśli. Uważał on, że sława, zdobyta nie dzięki talentowi, lecz dzięki protekcie mężczyzny poniża godność kobiecą i że dla „prawdziwych, z łaski Bożej artystów” jedyną drogą do sławy powinien być ich talent, i tylko talent. Próbował nawet apelować do molch uczuć Polki.

Gdy otrzymałam nareszcie engagement do opery przez mego opiekuna, Czeceniec oświadczył mi:

— A teraz przyrzekam Pani, że uczynię ją sławną, nawet, jeśli pani tego sobie nie życzy. Mam pewien pomysł... Nie mam co prawda pieniędzy, ani wpływów... Mimo to znalazę inne sposoby.

Na to zuchwale oświadczenie odpowiedziałam uśmiechem. Od czasu do czasu spotykałam się z tym dziwnym wielbicielem, jednak żadnej rozmowy na ten temat więcej nie prowadziłyśmy.

Po pewnym czasie dowiedziałam się, że młody człowiek skończył instytut górniczy i wyjechał do domu. Zapomniałam zupełnie o nim i jego istnieniu.

W międzyczasie miałam nieduże powodzenie. Ponieważ sukcesy moje nie odpowiadały memu talentowi, szukałam nowych dróg do dalszej kariery.

Tak upłynęły dwa lata. Czasy były niepewne, był to rok 1905, rok pierwszej rewolucji rosyjskiej.

Pewnego razu dzięki interwencji mych przyjaciół dostałam zaproszenie na gościnne występy do opery tyfliskiej.

Chętnie przyjałem propozycję i wyjechałam na Kaukaz. Było to w końcu maja.

Po kilkudniowych podróży dojechałam nareszcie do Kaukazu Północnego. Pociąg nasz minął już Wody Mineralne, Bełan, Groźny i zbliżał się do stacji Gudermes, położonej pomiędzy Groźnym a Hasaw-Jurtem.

W drodze towarzyszył mi nieodstępny szambelan, oraz młody, powracający do domu na wakacje, student Kaukazyjczy, którego poznałam w przedziale.

Pociąg nasz biegł od kilku godzin wzdłuż nieskończonego pasma gór, które zasnialo o cały horyzont na południu. Zbozca były pokryte lasami a błękitnawe szczyty jaśniały wiecznymi śniegami.

Gdzieśniedzie, w szczelnych skal gnieździły się białe szczytów obłoki. Zdawało się, że tuliły się one do tych nagich kamieni, jakby chciały przysiągnąć się do zimnej piersi olbrzymów. Bliżej, pomiędzy górami a koleją całą przestrzeń zalegała równina o bujnej trawie. Po równinie biegł długi rząd kurhanów, uspanych ręką człowieka, jak głośni legenda, przez wojska Tamczana. Na tych pagórkach Tatarzy zakładali swoje obozy i zapalali ognie sygnałowe.

Mijałyśmy auly czeczeńskie, naokoło których pasły się liczne stada bydła i owiec. Niekiedy patrzyłam na malownicze postacie konnych Czeczeńców w czarnych, kosmatych burkach, które okrywały jednocześnie jeźdźcę i konia — czasem zaś jeździła arba (wóz dwukolowy) powożona przez samotną kobietę.



Zdaliśmy się. Nie wiedziałam, że w tym kraju, o którym w Rosji opowiadają tyle strasznych rzeczy, kobiety podróżują same. Dowiedziałam się od mego współtowarzysza podróży, studenta Kaukazyjka, że kobiety czerkieskie mogą bezpiecznie podróżować w dzień i w nocy, bo wyrządzenie im krzywdy uważane jest za czyn hańbiący mężczyznę.

Gdy rozmawialiśmy ze sobą, pociąg nasz nagle zatrzymał się z losotem. Odczuliśmy natychmiast niebezpieczeństwo. Wszyscy opuścili swe miejsca, rzucając się do okien, by zobaczyć co się stało.

Wkrótce dowiedzieliśmy się wszystkiego... Po wagonach zaczęły przebiegać postacie w czarnych burkach i białych baszlykach... Niektóre z nich miały na twarzy maski, albo przykryte brody.

Był to więc napad... Napad bandycki, jak się to często w owych czasach zdarzało na Kaukazie. U wszystkich na ustach było jedno imię: Zellim-Chana, słynnego abrekę. Postrach dla całej ludności rosyjskiej na Kaukazie.

Nikt nie stawiał oporu temu groźnemu partyzantowi. Do naszego przedziału wszedł czerkies z białą, długą brodą...

Przypomniałam od razu, mimo przerażenia, że kobiety w górach kaukaskich są nietykane, więc nie groziło mi żadne niebezpieczeństwo... Staralam się zachować spokój i równowagę...

— Ahmed, to ty? Dzień dobry — odezwał się dobrym akcentem rosyjskim intruz. Siedź spokojnie!

Głos przybył, mimo siwej brody, brzmiał młodo.

— Zdaże mi się, że mam zaszczyt poznać sławną artystkę — zwrócił się do mnie bandyta.

Zdawało mi się, że głos ten niegdyś słyszałam.

— Kto jest tym starszym panem?...

— Dzień dobry szambelanie... Pan do tychczas pozostaje gorliwym wielbicielem talentu, a raczej wdzięków tej pani?... Cieszę się, że spotykam pana, chociaż uważam, że lepiej zrobiłby pan, gdyby pozostał w Petersburgu i ubiegał się o względy innej dziewczyny...

Następnie zwracając się do mnie rzekł:

— Pani będzie łaskawa wskazać mi swoje walizki, wysiadamy... Panią to dziwi? Niech Pani nie robi takiej przestraszonyj miny. Wcale z tym Pani nie do twarzy... Mam polecenie traktować Panią tak, jak na to zasługuje znana artystka i piękna kobieta. Znamy Panią w naszych górach... Chodźcie chłopcy, weźcie te rzeczy!... Tamci weszli do przedziału i zaczęli z półek zdejmować różne walizki.

— Nie, to nie są walizki, pani, nieprawdaż?

Gdy zobaczył moje inicjały dodał:

— Bierzcie te... Proszę o narzucenie płaszczu... Służę pani... Mówiąc to, bandyta podał mi mój podróżny płaszcz.

Byłam tak zaskoczona i przestraszona, iż wcale się nie opierałam. Co do mego opiekuna, siedział błąd i niemy.

Nagle do przedziału wszedł nowy, równie zamaskowany bandyta, wołając:

— Ach i tu siedzi Rosjanin z krwii i kości... Potrzebujemy 17-tu. Hejże starszuku, wstawaj i wychodź. Żywo!...

Przerażony szambelan usłuchał. Czula, że grozi mu śmierć. Rzucał się do pierwszego bandyty, chwyciłam go za rękę i z łzami w oczach zaczęłam go błagać, aby oszczędzono mego znajomego. Czechen dał się przebłagać i powiedział:

— Dobrze, zgadzam się, lecz pod warunkiem, że podziękuję pani za uratowanie swego marnego życia. Gdyby był porząd-



Pranie nie sprawia mi nigdy kłopotu gdy tylko mam Persil znany ogólnie jako najlepszy środek do prania

Do moczenia bielizny używajcie Henko

nym człowiekiem, w jego wieku... — nie uganiałby się za młodymi artystkami, siedziałby spokojnie w domu, modliłby się i błagał Boga o przebaczenie grzechów, których na pewno dużo w życiu popełnił. Tak czyniła nasi starszuczkowie...

Szambelan rzucił się natychmiast na kolana i ucałował moje ręce.

Bandyta znowu zabrał głos:

— Chwała Bogu — kwitał. Od dziś prze staje być pani jego dłużniczką.

Następnie zwracając się do mnie rzekł:

— Niech się pani niczego nie lęka... To co robimy, to wyłącznie dla pani dobra. Niech pani będzie dobrej myśli. Panią czeka niebywały rozgłos, na całą Rosję... co ja mówię, na całą Europę, na cały świat... Nazwisko pani za kilka dni będzie na ustach wszystkich, na obu półkulach. Zrobimy dla pani stokroć więcej, niż potrafili by uczynić ten nikczemnik swymi pieniędzmi i wpływami.

Mówię to, usunął się z drogi i ceremonialnie zaprosił do wyjścia. (D. c. n.)

J. KORZAKOWSKA

## Książka

Miasto. Błyszczą neony.

Ulica. — Ludzkie mrowie.

W tłumie samotny, zgubiony

błąka się szary człowiek.

Pada deszcz, bryzga błoto,  
wiatr gwiżdże co raz śmieiej...

Samotność i tęsknota —  
jedyni przyjaciele...

Asfalt oślizgi i wąski —  
jasne i dumne wystarczy.

człowiek przystanął: książki!

Ta jedna w żółtej oprawie,  
ta jedna wprost się uśmiecha!  
Budzi młodzieńcze wspomnienia...

przeszłości jasnej echa...

Gdyby tak?.. — „W jakiej cenie?“

(O, jeszcze starczy!) — „Proszę...“

Błysk spod przymkniętych powiek...

Na książkę ostatnie grosze  
wydał dziś szary człowiek...  
Do wytartego ubrania  
przyczeka skarb gorączkowo...

Dziś cztery ciasne ściany  
rozszereży potęgą słowa.  
Książka — przyjaciel samotnych  
pomocze zapomnieć i wierzyć,  
z ulicy zimnej i wolnej  
w świat pięknych uniesie przeżyć.



# DRUGI I MANOWCE

17)

Aż raz błękitnooka i słodka pani Kizia przygryzła odrobinę koleżance z buchalterki — nieco zazdrosnej o względy dyrektora. Po wymianie paru grzecznych w formie, a obraźliwych w treści zdań, obie panny przestały rozmawiać ze sobą i ostantacyjnie nie widziały się w dość szczyptowym biurowym lokalu. Adam zabuntowany przez Kizę, krnąbrną pracownicę usunął i porzucił sprawą się skończyła. Ale rozgoryczona buchalterka, mając teraz wiele wolnego czasu, nieczym najbieglejszy detektyw śledziła Adama i Kizę. A po dwóch tygodniach Helenka dostała długi list, pełen dat i szczegółów, zionący złością do winowajców, a pisany z wielkim współczuciem dla niej. Z tego listu dowiedziała się o zdradzie męża.

I poznała biedna, jak wielka jest różnica między przeczcuciem, a pewnością nieścześnieścią.

Wyczerpane długim zamotaniem nerwy, bezbrzeżna rozpacz i jednocześnie bezradność dosłownie przybiły ją do ziemi, nie miała sił zdźwignąć głowy i rąk, nie miała sił iść. Siedziała jak martwa z listem w ręku godzinę, czy dwie — nie wiedziała. Brząk nakryty w stołowym pokoju rozbudził ją i wyrwał z odrętwienia. Przerzła się. Za chwilę mógł wrócić Adam, a gdy go zobaczy, stanie się coś okropnego, coś ponad jej siły. Gorzkość ubrała się; powiedziała służącej, że na obiedzie nie będzie i wyszła. Długo błądziła bez celu po mieście, patrząc przed siebie niewidzącymi oczami. Miała tylko jedno pragnienie: wypocząć! — nie męczyć się dłużej, nie szarpać — wypocząć.

Nie wiedziała dokąd iść — do domu wracać nie chciała. Poza tym była sama — zupełnie sama. Myśl jej pobiegła do matki, do Szczepka i wtedy to powstało w niej wielkie pragnienie śmierci. Przypomniało jej się pobojowisko, gdzie młodzieńki Szczepk oddał swe życie u wrót i w obronie Warszawy. Był tam laszek brzeziny, łączka — tor kolejowy przecinał to wszystko, a przelatujące pociągi machły hukami i grzętaniem ciszę pol.

Już słofce zniknęło się bardzo, gdy Helenka dojechała do malutkiej stacji. Znała te strony dobrze, tu co roku bowiem, w wiosnę pod lasem spędziła lato Werneriowie ze swą gromadką. Skrecało się od stacji na prawo płaszczyzastą drogą. Ale teraz Helenka skręcała w lewo. Do lasu było niezbyt daleko, to też było jeszcze widno, gdy doszła do pierwszych drzew. Była tu kiedyś. Przewodnik przyniósł jej i Adama na miejsce, skąd niedługo kolezdy podnieśli martwego Szczepka. Stary chłopek, mieszkający sąsiedniej wsi, snuł okropne opowieści; dzień był słoneczny, widny, oni oboje szczęśliwi, zadowoleni z życia i z siebie — i krwawe opowieści wydawały się bajką, albo faktem przed wielu, wielu laty. Przy blasku ostatnich promieni słońca doszła Helenka na miejsce. Brzezinka zmieniła się bardzo: drzewa wyrosły; jękynowe gąszczce stały się zwartsze; środkiem wiodła kędys ścieżka, ledwie znaczna w gęstwie mchów i wrzósów, Helenka zaszła się w gęścinę, szła grupą krzewów, siadła pod brzoźką i postanowiła ockadła nocą.

— To moja ostatnia noc — mówiła sobie.

— Kiedy już będzie ciemno, dojdę do plantu — nikt mnie nie zauważy — położę się na szynach i już! Po co mam żyć? Dla kogo? — Adasiowi jestem niepotrzebna — tu żałoba nad sobą i swą dolą nie dawała jej sił dłużej myśleć i Helenka płakała bezradnie, pochłupiąc cicho.

I rozmyślała. Jest sama, samotniczka na świecie, nie użali się nad nią nikt, nie zapłacze nikt. Przypomniała sobie wszystkie wybiegi i kłamstwa Adama, cofając się myślała wstecz, poczęła rozumieć to, co było dla niej niejasne i tajemnicze i uczuła ogół nienawiści do tej obcej, niewidzianej, która przyszła i zniszczyła jej ciche szczęście.

Powoli robiło się coraz ciemniej, nadchodziła noc, krótka, ciepła, noc czerwcową.

Helenka siedziała przytulona do pnia drzewa, rozmyślając i zapadając w odrętwienie na przemian.

W dotychczasowym spokojnym jej życiu nie było miejsca na brud, fałsz i złość i może, gdyby Adam przyszedł do niej i powiedział: Kocham inną — cierpliwaby bardzo, ale inaczej. Teraz jednak oprócz myśli, że go straciła, męczyło ją uczucie obrażenia. Ten, ujęw Adama, kochany aż do dziś pierwszą miłością, a więc przeidealizowany nieco, poniżył się, zbruknął, zmałał. I uczucie to jeszcze nieskrystalizowane w myślach Helenki, było bardzo bolesne.

Pomimo ciepła nocy czuła dotkliwy chłód, który coraz wzrastał ją dreszczem. Przytuliła się do drzewa i poczęła patrzeć w niebo. Było granatowe, i ciemne, nieprzeniknione — tu i ówdzie ukazywały się gwiazdy. Z tej czarnej otchłani rozpostartej przed jej oczami zaczęły spływać na nią pytania, jakich nie zadawała sobie dotąd; myśli o grzechu, wieczności i Bogu. Dotychczas przykładnie choć bez zbytniej gorliwości spełniała to, co od niej wymagała religia, ale spełniała powierzchownie, raczej dla zwrócenia, niż z wewnętrznej potrzeby. Już wierała nie sięgała korzeniami do głębi jej duszy, kwitła na zewnątrz spokojnie, to spokojnym było jej życie i żadne wichry niepewności lub pokus nie targnęły jej przekonania. W tej pierwszej polityce z Josem religia mówiła jej: — cierp! — A Helenka jeszcze nie zgłębiwszy tej prawdy, że cierpienie przyjdzie może, nie jako kara, a po to jedynie, by nas zdźwignąć wyżej, pytała: — Za co?

I dziś patrząc w niebo pełna nienawiści, żalu i myśli buntowniczych, nie czuła nad sobą Boga-Ojca, do którego modlić mogłaby się z ufnością, a zdawało jej się, że patrzy na nią Bóg — Sędzia.

Noc była coraz głębsza, niedaleko przelatwały z łoskotem pociągi, a Helenka huk ten machał myśl i przerywał skupienie.

Chwilami sen poczyniał morzyć zmęczonego organizm. To znów nachodziły na nią uparte myśli, że ona tu, na ziemi świętych meczenników jest intruzem, że każda jej iza wylina za własną sprawę jest profanacją, każde westchnienie bluźnierstwem. Chwytała ją trwoga; bała się drgnąć, oderwać zdrtwiałe plecy od pnia brzoźowego, bała się spojrzeć przed siebie.

Przypomniała sobie matkę, która zawsze wesoła i pozornie beztraska żegnała i witała ojca — trwożna jedynie o to, by nie wyczuł bólu, by nie zamącił sobie radości. Jakże malutką wydawała się jej własna miłość.

Lży, zmęczenie i słodkie powietrze letniej nocy powoli, powoli usnęły Helenkę. Długa przerwa w biegu pociągów pozwoliła jej spać aż do brzasku. Zbudził ją łoskot przelatujących wagonów.

Był brząk. Cała brzezinka przeniknięta była opalową mgłą, tonęły w niej dalsze krzewy, i wrzószy, i mchy. Ptaki ćwierkały po drzewach, prostując przeniknięte wilgocią piórka, — ale ociężałe, leniwe i bez przekonania, bowiem dzień się zapowiadał senny, dżdżysty, bezzłoneczny.

W pewnym momencie Helenka wstała, poprawiła zgniecionie ubranie i cicha, zrezygnowana powlokła się w stronę stacji. Postanowiła żyć. A raczej by umrzeć potrzebna była pewna ilość woli, wysiłku nerwów; trzeba było dojść do szyn, zacząć pić, by nikt jej nie widział; trzeba było, to jednak tak wiele... a mimo bólu i zmęczenia na dnie serca tliły się jeszcze malenkie, malenkie iskierki nadziei.

Pani Kizia była chora; nie groźnego — lekka niedyspozycja, ale pisała do biura, żeby Dada przyszedł. Adam, przerobiony pieszczołtliwie na Dada, był niespokojny, przychodził bowiem co dzień, po cóż więc to specjalne zaproszenie? Wczoraj miała być u doktora... Adam był coraz bardziej niespokojny. A przy tym wieczór wczorajszego spędził samotnie w domu, co mu się od bardzo dawna nie przytrafiło. Helenka wyszła i nie wracała; nie czekał na nią i poszedł spać — zapewne zasiedziała się u Werneriów — ale niepokój nurtował go cały wieczór. Przywykł do obecności żony w domu, było bez niej dźwięnie cicho i pusto.

Gdy już zjadł śniadanie — ze swego pokoju wyszła Helenka tak blada i zmieniona po nieprzespanej nocy, że Adam zawołał: — Jesteś chora?!

— Nie. Chcę z tobą pomówić. Skrzywił się niechętnie, ale odpowiedział grzecznie: — Proszę Cię mów o cóż chodzi?

Ułożyła sobie wszystko, powtarzała po kilka razy, a jednak teraz wszystkie myśli uciekły z głowy i nie wiedziała, jak zacząć.

Adam poruszył się niecierpliwie. Spieszył się do biura, a tu miała rozpocząć seria utyskiwań i pretensji, zakończona żalonym ślimaczeniem się, czego specjalnie nie znosił.

— Chciałabym ci tylko powiedzieć... zaczęła Helenka, chciałabym... że, wiem, że mnie nie kochasz. Że kochasz inną. Ja nie chcę stać ci na drodze do szczęścia — nie żucie się pobrac. Nie zwracaj — mnie uwagi, mójście iść do niej choćby zaraz... pobłogosławcie się. Nie chcę ci stać na drodze... — powtarzała drewnianym głosem, patrząc w ziemię.

Pierwszym uczuciem, jakie owaładnęło Adamem, było uczucie gniewu. Nierozumny gniewu na myśl, że się go Helenka tak łatwo wyzbywa, że rozporządza jego osobą bez pytania go o zdanie, układa plany o nim bez jego udziału. Prócz tego nie lubił zmian — o rozdźwięk nie myślał — a przynajmniej nie tak gwałtownie — teraz — zaraz! — A tu trzeba było decydować się na coś szybko, odpowiedzieć stanowczo, iść w prawo lub w lewo. (D. c. n.)

# Kobiety w cyfrach

Niezmiernie interesująca statystyka, dotycząca rozmaitych przejawów życia kobiet, umieszcili ostatnio tygodnik paryski „Marie - Claire”, biorąc za przedmiot swych uwag pięć narodowości: kobiety Francji, Anglii, Niemiec, Ameryki i Japonii.

Statystyka ta jest bardzo ciekawa wogóle, a dla kobiet przede wszystkim, gdyż poglądowo charakteryzuje przeciętne warunki życia w tych pięciu krajach. Zestawienie jej wyników nie tylko interesuje i bawi, ale i uczy. Oto więc Francuzka w cyfrach:

57 Francuzek na 100 wychodzi za mąż,  
1 na 30 się rozwodzi.  
37 na 100 pracuje.  
Francuzka żyje przeciętnie 47 lat i 4 miesiące.

Francuzka spożywa w ciągu roku:

190 kg chleba;  
43 kg mięsa;  
100 litrów wina;  
500 gramów herbaty;  
3 kg 97 gramów kawy;  
20 kg cukru;  
5 litrów piwa.

1 Francuzka na 250 posiada auto. 1 na 35 ma telefon.

W wielkich miastach Francuzka bywa raz na dwa miesiące w teatrze, raz na miesiąc w kinie.

Francuzka kupuje w ciągu roku:

3 suknie;  
1 płaszcz;  
3 kapelusze;  
2 pary obuwia;

i wydaje 40 zł na kosmetykę.

Francuzki rocznie wydają na świat 630.000 dzieci, małżeństw świeżo zawartych jest we Francji 280.000 rocznie.

**Angielka:**

52 Angielki na 100 wychodzą za mąż,  
1 na 80 się rozwodzi.  
30 na 100 pracuje.

Angielka żyje przeciętnie 49 lat i 9 miesięcy.

Angielka spożywa w ciągu roku:

105 kg chleba;  
55 kg mięsa;  
70 litrów wina;  
5 kg herbaty;  
350 gramów kawy;  
39 kg cukru;  
25 litrów piwa.

1 Angielka na 220 posiada auto. 1 na 30 ma telefon.

W wielkich miastach Angielka bywa raz na trzy miesiące w teatrze, raz na trzy tygodnie w kinie.

Angielka kupuje w ciągu roku:

2 suknie;  
1 płaszcz;  
2 kapelusze;  
2 pary obuwia;

i wydaje 15 zł na kosmetykę.

Angielki rocznie wydają na świat 600.000 dzieci, małżeństw świeżo zawartych jest w Anglii 350.000 rocznie.

**Niemka:**

55 Niemek na 100 wychodzi za mąż,  
1 na 200 się rozwodzi.  
35 na 100 pracuje.

Niemka żyje przeciętnie 49 lat i 8 miesięcy.

Niemka spożywa w ciągu roku:

130 kg chleba;  
34 kg mięsa;  
4 litry wina;  
100 gramów herbaty;  
1kg 86 gr kawy;  
22 kg cukru;

50 litrów piwa.

1 Niemka na 1000 posiada auto. 1 na 40 ma telefon.

W wielkich miastach Niemka bywa raz na 6 tygodni w teatrze, raz na 2 miesiące w kinie.

Niemka kupuje w ciągu roku:

1 suknie;  
1 kapelusz;  
1 parę obuwia;

i wydaje 5 zł na kosmetykę.

Niemki rocznie wydają na świat 1.279.000 dzieci, małżeństw świeżo zawartych jest w Niemczech 600.000 rocznie.

**Amerykanka:**

61 Amerykanek na 100 wychodzi za mąż.

1 na 8 się rozwodzi.

22 na 100 pracuje.

Amerykanka żyje przeciętnie 48 lat i 5 miesięcy.

Amerykanka spożywa w ciągu roku:

155 kg chleba;  
54 kg mięsa;  
30 litrów wina;  
3 kg herbaty;  
5 kg 34 gr kawy;  
50 kg cukru;  
20 litrów piwa.

1 Amerykanka na 80 posiada auto. 1 na 7 ma telefon.

Wielkich miastach Amerykanka bywa raz na 15 dni w teatrze, raz na tydzień w kinie.

Amerykanka kupuje w ciągu roku:

4 suknie;  
2 płaszcze;  
4 kapelusze;  
4 pary obuwia;

i wydaje 300 zł na kosmetykę.

Amerykanki rocznie wydają na świat 2.150.000 dzieci, małżeństw świeżo zawartych jest w Ameryce 1.800.000 rocznie.

**Japonka:**

62 Japonki na 100 wychodzą za mąż.

1 na 1.300 się rozwodzi.

35 na 100 pracuje.

Japonka żyje przeciętnie 42 lata i 1 miesiąc.

Japonka spożywa w ciągu roku:



25 kg mięsa;  
4 kg 20 gr herbaty;  
400 gramów kawy;  
20 kg cukru;  
2 litry piwa;  
chleba nie je, wina nie pije.

1 Japonka na 10.000 posiada auto. 1 na 100 ma telefon.

W wielkich miastach Japonka bywa raz na miesiąc w teatrze i raz na miesiąc w kinie.

Japonka kupuje w ciągu roku:

1 suknie;  
1 parę obuwia;  
kapelusza wcale

i wydaje 12 zł na kosmetykę.

Japonki rocznie wydają na świat 2.190.000 dzieci, małżeństw świeżo zawartych jest w Japonii 550.000 rocznie.

Z zestawienia tych ogromnie ciekawych danych widać, że rajem kobiet jest Ameryka, która równocześnie bije rekord pod względem ilości rozwodów. Najbardziej i... najwerniejsze są Japonki, a uroczę Japonki zachowują między siostrami z innych krajów umiarkowany złoty środek.



Serwetka poszywana na siatce. Wzór może być również zastosowany na szydełko.



# Z CAŁEGO ŚWIATA

Zebrał Mieczysław Dunin Borkowski

## ORYGINALNA TRANZAKCJA

W pewnym miasteczku jugosłowiańskim zdarzył się niedawno zabawny i naprawdę niecodzienny wypadek. Mianowicie młody człowiek, którego nazwisko dyskretnie przemilczają gazety jugosłowiańskie, przechodząc uliczkami miasta Senta, ujrzał młodą zaledwie 15-letnią panienkę. Od razu od pierwszego wejrzenia zakochał się w niej. Niezależnie od tego, że nie znał jej, postanowił ją poznać. Wiedział, że nie może się do niej dowiedzieć, jak to mówią, „po uszy”. Ponieważ młodzian był energiczny, więc dowiedział się od razu gdzie jego „najdroższa” mieszka i udał się do jej rodziców i oświadczył o rękę panielki, której imienia nawet nie znał. Rodzice naturalnie nie chcieli z początku w ogóle słyszeć o oddaniu córki młodzianowi, ale po długich prośbach i targach doszła do skutku oryginalna umowa. Mianowicie młodzian za zgodę na ślub miał zapłacić rodzicom 250 dinarów, płatnych w dniu zawarcia małżeństwa. Umowę spisano u rejenta. Młoda panielka, której również bardzo się spodobał w „gorącej wodzie” kapany młodzian, do dała od siebie w umowie jeszcze jedną klauzulę, a mianowicie, że przed ślubem młodzian ma odbyć obowiązkową służbę wojskową a poza tym gdyby w czasie trwania jego służby ona zakochała się w kimś innym, wtedy automatycznie umowa upada. I na ten warunek zgodził się młodzian i zaraz tego samego wieczora urządzono huczny bankiet na cześć w tak oryginalny sposób poznanych młodych narzeczonych.

## WZRUSZAJĄCA HISTORIA

Niedawno zdarzył się w Paryżu następujący wypadek: u jednego z kupców znajdowała się bardzo już stara papuga. Właściciel postanowił oddać papugę do Tow. Opieki nad Zwierzętami, żeby ją tam uśpić na pomocą gazu. I oto w chwili, gdy oddawał papugę w ręce sanitariusza, ten jak gdyby przeczuwając, że ją nigdy nie zobaczy swoję pana, zawołała do niego: — Żegnaj... pocałuj mnie.

Słowa papugi tak rozczuliły obecnych przy tym, że proszono kupa o zaniechanie zamiaru uśmiercenia ptaka, i zaproponowano mu nawet dosyć wysoką cenę za sprzedanie jej. Na miejscu urządzono formalną licytację, i szczęśliwy nabywca papugi stał się pewien emerytowany pułkownik, który z triumfem odniósł ją do domu, i postanowił tak długo ją trzymać, dopóki nie zginie własną śmiercią.

Dziwnym zaiste zbigniem okoliczności papuga w chwili, gdy miała być uśpiona, przypomniała sobie słowa, które kiedyś usłyszała.

## BUDDA I FOTOGRAFIA...

Niedawno doszło na Ceylonie do poważnych dosyć niepokojów spowodowanych nietaktem pewnej młodej Angielki. Mianowicie zwiędziałą jedną z licznych świątyń buddyjskich, pozwoliła się sfotografować, siedząc na łonie posęgu Buddy. Zdjęcie to zaniosła do wywołania do miejscowego

fotografa, który z kolei zaniosł je do jednego z największych pism hinduskich. Pismo to umieściło reprodukcję fotografii na swoich łamach, opatrując ją naturalnie odpowiednim komentarzem. Wzburzenie wśród wyznawców Buddy było tak wielkie, że młoda Angielka musiała po kryjomu uciekać, gdyż chciało dokonać nad nią samosądu.

## IZY — LEKARSTWEM

W ostatnich czasach zaczęło w Sowietach prace naukowe nad ustalaniem wartości lecz jako lekarstwa. Od dawna już wiadomo, że izy zawierają: lizotylin. Otóż w klinikach sowieckich przeprowadzane są badania na skuteczność izy przy zapaleniu ucha. Przy sposobności stwierdzono również, że izy posiadają większe właściwości lecznicze od jodu i mogą go w leczeniu pewnych chorób całkowicie nawet zastąpić.

## ZABAWNE ZDARZENIA W SOWIETACH

Organ komisarjatu sprawiedliwości „Sowietskaja Justycja” donosi o zdarzeniu, które brzmiał niemal jak opowiadanie Awerchenko lub Czechowa.

Do rejonu pietuszyńskiego w moskiewskim okręgu przyjechał jakiś wędrowny cyrkwowiec z tresowanym psem. Ponieważ tego samego akurat dnia obywatel Lewkin ukradziono kozę, więc komendant miejscowego posterunku policji postanowił użyć „tresowanego” psa do wykrycia przestępstwa.

Fospliszy kundel zaczął łąć „śladem”, trafiając kolejno do dwóch chłopów: Zimina i Łuczniakowa, oczywiście najzupełniej niewinnych. Na skutek takiej „poszuki” oskarżono obu o kradzież kozy, a zdenewrowano ich o potraktowanie jako okoliczności obciążających.

Oskarżeni tłumaczyli się, że są dlatego zdenewrowani, bo rewizja zaskoczyła ich nagle w nocy, a nie poczuwają się do żadnej winy.

Sprawa ta przeszła przez wszystkie instancje, aż doszła do sądu okręgowego w Moskwie, gdzie dopiero sędzia stwierdził,

że „niezwykły pies policyjny” jest zwykłym kundlem. Naturalnie obu niesłusznie postrawionych natychmiast zwolniono z aresztu.

## KLUB KICHAJĄCYCH

Do galerii dziwnych klubów amerykańskich, dochodzi jeszcze jeden „Klub Kichających”.

Członkowie tego Klubu to najbardziej „rozkiechani” ludzie na świecie, sami rekordziści w tej dziedzinie. Na przykład niejaki pan Luharis uważa siebie za „najwspanialszego kichacza” na świecie, dlatego, że pewnego dnia potrafił tak mocno kichnąć, że okulary zleciały mu z nosa na odległość przeszło trzech metrów — jak z procy.

Niebezpiecznym konkurentem „rekordzisty” jest George Pilant, który kiedyś potrafił do tego stopnia kichaniem przerazić konie, że poniosły.

Nie obyło się też bez niewiasty... pani Wakefield pobliża chyba rekord długości kichania, kichła bowiem cały tydzień, nie mogąc się wstrzymać.

Dziwnych ten Klub liczy już podobno paruset członków.

Z naszej strony, wypada członkom „Klubu Kichających” przesłać stargopolskie: „Na zdrowie”...

## NIEZWYKŁA PLACÓWKI SPOŁECZNE

Tym razem nie w Ameryce, ale na Litwie. Otóż pewien lekarz w Kownie zwrócił się do władz z prośbą o pozwolenie założenia Stowarzyszenia, którego celem będzie „walka ze zdradą małżeńską oraz wiarołomnymi małżonkami”.

Powodem, który skłonił doktora do założenia tego dziwnego Stowarzyszenia, był fakt, że coraz częściej zdarzają się na Litwie procezy rozwodowe. W większości wypadków winę ponosili małżow.

Dotychczas nie wiadomo jak ustosunkują się władze do tego oryginalnego projektu i czy pozwolą na założenie takiego stowarzyszenia.

Bardzo jesteśmy ciekawi jak lekarz kowieński ma zamiar „walczyć ze zdradą małżeńską”?

## Nowe książki

W ostatnich dniach ukazała się nowa powieść Wincentego Rapackiego (syna) p. t. „Romans Pani Majstrocey” wydawnictwo M. Arcta, Warszawa. Powieść ta w tempie filmowym przesuwa przed oczami czytelników dzieje młodej, zakochanej pary. On wielki dziedzic, lecz przy tym lekkoduch, ona zaś pani „majstroza” ze Starego Miasta, młodzieńka i śliczna, a jednocześnie mądra i bardzo energiczna.

Powieść ta jak ją słusznie nazywa autor jest „pogodna” i dlatego bardzo się nadaje jako lektura wakacyjna — odpoczynkowa.

Ciekawa, a lekka zarazem do czytania w okresie wakacji będzie niewątpliwie po-

wieść Janiny Stefanowej Zakrzewskiej p. t. „Jak cień” wydana przez zakłady Wydawnicze M. Arcta. Powieść ta niezwykle sensacyjna, jest jednak, co rzadko się zdarza, w tym typie powieści — utworem o tendencji zdrowej i moralnej. W powieści tej spotkamy się z postacią księdza Stanisława Matusiaka, który dzięki swej inteligencji i bystrości umysłu oczyszcza subtelna postać Dory z piętna grozy i hańby, które mogło na niej pozostać na zawsze. Powieść ta naprawdę bardzo ciekawa i można śmiało powiedzieć, że czyta się ją z „zapartym oddechem”.

St. Szpakowski



# Szczęście w małżeństwie

MAŁŻ I ŻONA

Ostatcznie dwoje ludzi dobrze się mniej lub więcej szczęśliwie, pobrało — zaczyna wspólne życie.

Zaczynają, ci zwłaszcza, którzy się pobrał nie w wyrachowania tylko ze szczerej miłości, z głębokim przekonaniem, że oto szczęście — na koniec — musi przyjść — nawet już przyszedł.

Będzie trwać — nie będzie trwać? — różni różnie o tym krąca, ale tymczasem, ale teraz! Przecież i najrozsądniejsi sceptycy nie przeczą — czas, który nowo pobrała para przeżywa oto, zowią — dla przyszłowiej najdosłodszy — miodowym miesiącem!

Jest w tym pojęciu czegoś już osiągniętego, już zdobytego pewne niebezpieczeństwo... niebezpieczeństwo spoczęcia na laurach, wewnętrznego rozbrojenia się — które zawsze prowadzi do utraty zdobytych dóbr.

Zastanawmy się więc poważnie nad niebezpieczeństwem miodowych miesięcy i to dla tych właśnie, którzy pobrał się z najgorętszej miłości.

Przed wszystkim jest tu pewne pomieszczenie pojęć, wprowadzające w błąd: zawarcie małżeństwa uważa się za pewne jakoby nabycie raz na zawsze praw do siebie wzajemnie, a przez to samo do szczęścia. Tak w istocie nie jest: małżeństwo — to tylko koncesja — to prawo do zdobywania sobie szczęścia.

A tak! Szczęście nie spada nam z nieba — szczęście to płon, na szczęście trzeba sobie zapracować, trzeba je sobie wywalczyć u życia... Srogi to, ale sprawiedliwy pan! Darmo nie da, ale co sobie pracą i wytrwałym wysiłkiem ducha wywalczy — to rzetelnie zapłaci.

Chodzi o to, by nowożeńcy zdali sobie dokładnie sprawę, że oto należy teraz rozpocząć dopiero budowę — cegielka po cegielce — gmachu swojego szczęścia... tylko zamki na lodzie wznoszą się w jeden mig — bez trudu!

Początek wspólnego życia, pomimo wszelkich zapowiedzianych i zrealizowanych rozkoszy — jest z reguły, jak wszystkie początki chwila trudna i zarazem poważna, gdyż na ciąg dalszy mogącą wywrzeć wpływ doniosły.

Gdyby nawet dwoje ludzi szczerze i nieobłudnie pragnęło poznać i dać się poznać przed ślubem, pozostanie jednak aż nadto nieznanego w obcoj, i z tym nieznanym w towarzystwie, ba, z tym nieznanym w sobie samym — trzeba oswoić się, trzeba się w nim rozorientować, żyć się z tym trzeba.

Pobierając się znaliśmy w najlepszym razie nasze cechy osobiste, jakoby pierwiastki, — ale jak one podziałają na siebie wzajemnie łącząc się? — tego nie wiemy. Dlatego tak wiele nieznanego spotyka mąż i spotyka żona pobierając się, nawet gdyby czas uprzedniej znajomości trwał lata, nawet gdyby oboje przedtem już żyli życiem płciowym, nade wszystko — gdyby byli wdowcem i wdową.

Miłość wujenna, pomimo iż jest tak ważnym przymikiem szczęścia w małżeństwie, kryje też w sobie poważne niebezpieczeństwo.

Jak trudno jest utrzymać się na piedestale, na który ona nas wyniosła!

Jak boleśnie jest dostrzeżenie planu na promiennej twarzy własnego słońca!

Dlatego też słuszny jest twierdzenie, że aby pożyło dwojga było możliwe — miłość, by najgorętsza, nie wystarczy. Trzeba nie tylko się kochać, trzeba się

lubić wzajem (to nie jest jedno i to samo!) i trzeba się szanować.

Na tym tle powstaje mocna jak mur, pogodna, stała małżeńska przyjaźń, która może przetrwać naprawdę do końca życia.

Miłość tego nie gwarantuje, gdyż miłość pomimo swoich zaparę się i poświęceń nie wyklucza bynajmniej egoizmu.

Egoizm to sprawa, że żądamy więcej niżli dajemy sami, więcej może, niż dać nam mocen współtowarzysz. Zapominamy, że w miłosnej nawet zachłanności jest zawsze okrucieństwo, jest tendencja do znieszczenia najcenniejszej i niezniszczalnej osobowości człowieka, jego najintymniejszej jaźni.

Zapominamy, że w miłości — jak zresztą może w całym życiu więcej szczęścia przynosi dawać niżli brać...

Jednak i w tym oddaniu się istocie ukochanej tkwią znowu — zwykłe typowe różne niebezpieczeństwa, dla mężczyzny i dla kobiety.

Mąż nieraz grzeszy egoizmem nawet w obdarowaniach, daje bowiem swe dary nie troszcząc się o to, czy są właściwie pożądane i czy są odpowiednio, daje dla własnej wojny rozkoszy dawania.

Żona natomiast oddając się ukochanemu, oddaje się z tak absolutnym zaparciem się własnego ja, tak bez rezerwy — że staje się jakoby niczym — cieniem wobec ukochanego.

Cóż, skoro dar tego rodzaju zubożyć musi zabopole szczęście obojga.

Unieścistywny już nie nie może dać — bo sam jest niczym.

Dar taki nie może budzić ani wdzięczności, ani czci.

Taka kobieta niebawem wołać będzie w uniesieniu gorczy: — Oddałam ci się cała, poświęciłam ci wszystko, — a ty!?

A on? — Nie przeczy. Chyba musiała oddać „wszystko” skoro aż, tak wyraźnie wyzłusza się w niej „nie”.

Spłaciła się ofiarą, — dym się ostał.

Gorzko.

Nie beznamiętnym, ślepym całowaniem, nie zaparciem się swojej najcenniejszej jaźni uszczęśliwić możemy naszego współtowarzysza, tylko na odwrót ciągnąć i tworząc pręgę nad gromadzeniem w sobie samej — dla niego — coraz to nowych skarbków piękna i dobra, a nade wszystko dążeniem razem z nim ku coraz wyższemu celom.

Największym grzechem wobec miłości dwojga będzie w pojęciu ich to wzajemne obniżenie poziomu moralnego.

A hywa — niestety, hywa — że tak mąż jak żona dopuszczają się wobec siebie tej właśnie zbrodni.

Kobię, którą się uczyniło panią swojego domu, wybrało na najdosłodszy na ziemi urząd matki swojego dziecka, mamy uczynić narzędziem najgorszych instynktów? Mamy ją zubożyć oraz rozbroić moralnie wobec wszelkiego zła, wymiatając skrzętnie z jej duszy piękno i idealizm wszelki, czyniąc ją z gorliwość, godną lepszej sprawy, sobie podobną w pokoleniu?!

W ten sposób grzeszą często młodzi, jeszcze nie przesyleni rozpustą męzową, a przecież można na innej drodze, niż droga bardzo smutnych i drogo opłacanych oso-



## Czy pragnie Pani zachować jak najdłużej swą trwałą ondulację?

Należy przede wszystkim zwrócić się do dobrego, godnego zaufania fachowca, po drugie: pielęgnować włosy, już znacznie wcześniej, niealkalicznym szamponem "Bez Mydła" Czarna główka, a będą się wtedy ładnie układać. Jest to bardzo ważne dla uzyskania dobrego wyniku przy trwałej ondulacji.

Natomiast po przeprowadzeniu trwałej ondulacji, mycie włosów tym niealkalicznym środkiem zachowuje znacznie dłużej uczesanie i nadaje włosom piękny, naturalny połysk!

"Bez Mydła" jest do nabycia w 2-ach odmianach: do ciemnych i jasnych włosów!

Jeżeli zależy Pani na czasie, można uzyskać piękne włosy w ciągu 3-4 minut, mając je "Suchym szamponem" Czarna główka.



**"BEZ MYDŁA"**

**Szampon Czarna główka**

bistych doświadczeń rozpustnika, dojdę do przekonania, że tylko przez podniesienie i uszlachetnienie duszy swojej kobiety zapewnić sobie można trwałe, rodzinne szczęście i że urok kobiety odartej z największego i tak może piękna — czystości wewnętrznej niedługo potrwą dla jej męża, zaś dla pasyżów, poszukujących żeru po cudzych gniazdach, stworzy podatną sferę wpływów...

Nie tylko więc szlachetniej, ale i życiowo mądrzej postąpi ten, k'ż uszanuje właśnie w tej młodej, z bezgraniczną często ufnością śpieszącą mu się oddać ludzkiej duszy jej białosć i jej piękno.

(D. c. n.)

M. Benisławska

KORKUSY I SPOKOJ DA CI

Czyż można skrobieć wymówki służącej za muchę w zupie, skoro ich roje są w kuchni?

Wpierw Proszę Pani, trzeba je doszczętnie wytepić KATOLEM — unikając w ten sposób przykrości przy obiedzie.

# Co będzie jutro?

Moda, jak zwyczaj w lipcu, znajduje się w fazie wyczekiwania. Modele, które ku końcowi letniego sezonu zaczynają się za granicą masowo pojawiać, pokazują się stopniowo i u nas. Wielkie firmy poświęcone damskiej modzie starają się dać na jesień coś nowego. Zjawiają się w tym okresie rzeczy piękne i cudaczne, praktyczne i niedogodne. Dlaczego takie, a nie inne? Różne bywają zakulisowe przyczyny. Grają tu zarówno rolę fantazja twórców modeli, jak i względy ekonomiczne, ale względy nie na szczupłe fundusze konsumentek, tylko względy dla grubo wypchanych portfel wielkich przemysłowców.

Jeżeli duże zagraniczne fabryki będą miały na przykład znaczniejszy zapas niesprzedanej zielonej tafty, możemy być pewne, że się tak akurat złoży, że ta właśnie zielona tafta będzie w następnym sezonie strasznie modna.

Tak było przed kilku laty z czarnym aksamitem, i oto czarna aksaminie kapelusze zjawiały się w środku lata na wszystkich modnie ubranych głowach.

Może się tak zdarzyć, że w dwóch kratach powstaną z podobnego powodu różne bardzo rozmaite mody. Cóż się wówczas stanie?

Będzie to na pewno z korzyścią dla pań, które przechyla wówczas szalę mody na stronę kreacji piękniejszych lub praktyczniejszych.

Tymczasem cieszymy się jeszcze modą letnią, tak bardzo w ostatnich latach rozmaitą i liberalną.

Możemy tedy wybierać sukienki krótkie i wąskie, nieco dłuższe plisowane, długie suto namarszczane.

Możemy nosić żakietki krótkie i bolera albo obfite kloszujące trzywierzwiowe.

Na głowach wszystko co nam tylko poducnie wygoda i fantazja.

Wiec i berety i kepi, budki holenderskie i plegniarskie, fezy perskie, turbany turkieskie, kapelusiki tyrolskie i czapki frygijskie, bolera hiszpańskie i malownicze wielkie kapelusze z dawnych angielskich portretów, a wreszcie na plażę wielkie kapelusze z celofanu lub proste chusteczki włosciańskie, podwiązywane pod brodę.

A jaki kapelusz wybrać? Wszystkie te, w których nam do twarzy i które pasują do noszonej właśnie sukni. I kapelusze i suknie powinny się liczyć jedynie z tym, aby noszące je panie wyglądały w nich młodo i ładnie.

Która z pań ma dużo fantazji, może skorzystać z tej rozmaitości kreacji, z tej wielkiej ilości rodzajów i dozwolonej swobody w wyborze i stworzyć sobie sama jakiegoś oryginalnego arcydzieła. Jeżeli skomponuje coś w czym jej będzie do twarzy, osiągnie na pewno sukces i znajdzie naśladowczki. Musi tylko umieć podkreślić to wszystko co w jej typie jest charakterystyczne i ładne, a zatuszować niedostatki.

Skoro mowa o umiarze, powróćmy raz jeszcze do spotykanej stale dysharmonii między kapeluszniami, obuwiami i sukniemi.

Raz po raz spotykamy dziwne kombinacje. Oto balowa sukienka, kapelusz jak na wyścigi, trepki jak na plażę lub jak do łoża, obuwie jak na bal.

Można się ubrać bardzo skromnie, można w jednej parze pantofli i jednej sukience chodzić całe lato, ale w takim razie



niechże rodzaj tych przedmiotów będzie utrzymany w typie jak najmniej wyraznym, tak aby nigdy i nigdzie nie raziły.

Co rok mamy zawsze pewną ilość rodzajów i fasonów przeznaczonych dla tych

osób, których możliwości finansowe są skromne, a które chcą wyglądać przyzwoicie i estetycznie.

Chcą i mogą, jeżeli tylko dokonają wyboru z namysłem.

Eto

## W walizce mojej przyjaciółki

Przed wszystkim przedstawiam ją paniom. Jestto urzędniczka z Warszawy, uposażona bardzo średnio, lubiąca się zabawić, ale oszczędna i praktyczna. W garderobie jej, przeznaczonej na wyjazd, znajdują się rzeczy noszone przez nią i w zimie i w lecie, tylko odpowiednio co rok uzupełniane i dobrane tak uważnie, aby ze sobą były nie tylko w zgodzie, ale aby się dopełniały.

Wpadam do niej właśnie w chwili gdy się pakowała. Na łóżku leżała przygotowana do zabrania garderoba. Opowiem paniom co tam było. Nie dalego abym uważała, że należy się na niej koniecznie wzorować, ale bądź co bądź wydaje mi się dość praktycznie pomyślana i wystarczająca. Niech panie same osądzą.

— W tym roku, moja kochana, mam prawie wszystko żółto-czarno-białe. Tak się jakoś złożyło. — objaśniała mnie podnosząc raz po raz jakąś sztućkę z łożka i kładąc ją do walizki.

— Miałam kilka sztuć w tych kolorach, więc postanowiłam przez jakiś czas paradować w takich barwach, żeby nie wprowadzać do mojego ubrania zamętu i nie znaleźć się w położeniu, żeby mi do danej sukni zabrakło dopełnienia w odpowiedniej barwie.

— Patrząc, mam kostium kapeluszowy czarny, czarny, bo jestem trochę przycięta, a czarny kolor tak wyszczupia, tylko łamowanie żółte. Na głowę chusteczka chłopiska, żółta w czarny wzorek. Peleryna kapeluszowa, która jest zarazem prześcieradłem, żółta z białym. Mam czarne spodnie do piżamy, a dwa przodki — jeden wzorzysty z górującą barwą żółtą, drugi jaskrawo-żółty jedwabny. Żakietek malutki, żółty z matowego jedwabiu ma zadanie dopełnienia bardzo wielu rzeczy. Będzie mi służył i do piżamy, kiedy schodzę z plaży i pragnę zasłonić płeć, będzie dopełniał całoci do białej sukni tenisowej i ładnie wyglądał do żółtej z crep mat. A że mam czarny kostium wieczorny, więc może się zdarzyć, że czarny żakietek włożę do żółtej sukienki,

a ten żółty do czarnej spódnicy. Do kostiumu mam bluzkę koronkową białą i żółtą ciepły sweterek. Całości dopełnia sukienka z organdy białodółnej, do której wzięłam dwie szarfy pomarańczową i czarną. Już się niczego nie lekam. Mam jeszcze ciepły szal włóczkowy, dwa rozmaite szalik, jeden kapelusz na drogę i jedną dużą pasterkę.

Możesz postąpić podobnie; masz kostium brązowy, możesz z nim nosić różne odcienie niebieskie albo jak wolisz koronowe. W mojej garderobie tylko palto ciepłejsze stanowi odrębną całość, ze swoim burym odcieniem, ale to sprawa całkiem inna, ta palto wymaga tylko dyskretnej czapczki i będzie zawsze odpowiednio.

— Obuwie? biorę cztery pary. Trepki na plażę, tenisówki, grube pantofle na spacer i wycieczki i pantofelki do tańca.

Poza tym? czegoż chcesz jeszcze? poza tym mało pieniędzy, bo ich więcej nie posiadam, dobry humor i apetyt i myślę, że z tymi walorami powinienam dać sobie rady.

Zaza

## NOWINKI Z DZIEDZINY MODY

### POWRÓT HALEK

Letnie marszczone sukienki wymagają obszerniejszych spodów, niż noszone dotychczas dessous. Spody takie są wygodniejsze bez staników, ale po prostu wyszły w pasek. Jestto zatem powrót do halek, które u naszych matek wydawały nam się śmiesznym anachronizmem.

### WZORZYSTE PŁASZCZE DESZCZOWE

Smętne bure płaszcze deszczowe uprzykrzyły sobie swój bezbarwny żywot. W zagranicznych magazynach ukazywały się już takie płaszcze, nie tylko w krótkie czy paski, ale w efektowne desenie kwiatowe.





## Z książeczki w przysłówcu

Nie wszystkich pisarzy na tyle pasjonuje współczesność, aby poświęcać jej niepodzielnie całą swą baczność i zainteresowanie.

Istnieją duchy niespokojne, dla których terażniejszość jest za ciasna. Wybiegają więc w przeszłość, uniesieni polem fantazji i głodem ciekawości wycznie niesytej poznawania minionych, odległych czasów i wydarzeń.

Dwie ostatnie nowości, które ukazały się na półkach księgarskich są potwierdzeniem, że kult przeszłości znajduje i wśród najwspółczesniejszych polskich literatów swych zagorzałych wyznawców. Świadectwem tego kultu są dwie książki: Juliusza Germana — „Amaranty” i Witolda Bunikiewicza — „Czarny karnawał”.

Obaj pisarze za teren wędrowek po zażytkach przeszłości wybrali sobie ziemie polskie z okresu okupacji pruskiej na przełomie XVIII i XIX stulecia. Obaj więc za dokumentowaną swę zainteresowanie jedną i tą samą epoką. Z tą tylko różnicą, że Bunikiewicz zakończył swą wędrowkę na 1806 roku, a German poszedł jeszcze śladami swych umiłowanych bohaterów, aż po rok 1813! Przecytanie i zestawienie właśnie tych dwóch książek jest może najistotniejszą drogą do osiągnięcia z obu największych korzyści.

Bo mimo że w jednej i tej samej epoce, w granicach jednych i tych samych wydarzeń dziejowych i na jednym i tym samym terenie obracają się obaj pisarze, każdy z nich gotuje czytelnikowi tak różne wrażenia i odczucia, jak tylko różne mogą być ludzkie przekazy, wywołane obcowaniem z dziełem sztuki.

Witold Bunikiewicz — „Czarny Karnawał”, nakład Tow. Wyd. „Rój” 1938 r. Utwór ten nie jest w ścisłym znaczeniu powieścią, raczej jest rapsosem, osnutym na tle wypadków i nastrojów w czasach tragiczniejszego rozprzeżenia ducha narodowego Polaków po nieudanym Powstaniu Kościuszkowskim, gdy Prusacy zajęli ziemie polskie aż po Niemien i przez 10 lat gospodarzyli w kraju.

Tem dla akcji „Czarnego Karnawału” jest właśnie ona pruska gospodarka z wernością historyczną oddaną przez autora. W gorących sercach i umysłach Polaków tli ustawicznie płomień buntu, rodzą się rozpaczliwe pomysły wyzwolenia spod władzy Fryderyka Wilhelma II i wre zakonspirowane bojowe gotowie.

Bunikiewicz maluje całą galerię historycznych typów i postaci. Szczegółowym upodobaniem otoczył autor postać Ernesta Teodora Amadeusza Hoffmanna, wielkiego pisarza romantycznych Niemiec, muzyka i malarza w jednej osobie, który z rozkazu cesarskiego pełnił w Płocku a następnie w Warszawie funkcje rady rządu.

Środowisko niemieckie, odmalowane wierne przez Bunikiewicza, posiada wiele cech dodatnich. A już z mistrzowskim, sobie tylko właściwym, lubieżnym uśmiechem, podkreśla Bunikiewicz, jak to te Prusaki, ufnie w potęgę swę zachodniej kultury,

kultury materialnej, pograżały się bez ratunku i sprzeciwu w nurcie duchowej kultury Polaków oraz rycerskości i gładkości ich obyczajów.

Blask gwiazdy Napoleona rozjaśnia „czarny karnawał” Polaków, napiętnowany potępieniem przez księcia Staszica. Czarny karnawał! Okres kiedy w hulankach, rozpucie i zabawie szlachta polska szukała oszołomienia i zapomnienia przed udręką niewoli i beznadziejnością jutra.

Pojawienie się Napoleona wyzwoliło wiarę w przyszłość, a z nią i ducha w narodziło.

„Na tym kończy się ostatni rozdział. A trzeba zaznaczyć, że każdy rozdział tej książki tworzy sam w sobie zamkniętą plastyczną całość. Specyficznie archaizowany przez autora język, anarchizowany nie przez dobór wyrazów, ale przez zastosowanie łacińskich składni, nadaje wyzaczarowanym przez Bunikiewicza obrazom, patetykę wieków.

Juliusz German — „Amaranty” 2 tomy, nakład Książnicy — Atlas 1938 r. Motyw tej samej epoki na warszacie Germana przeistacza się w „Amarantach” w precyzyjne tkany kobierce, który się mieni przepychem barw i blaskiem złota. Na tym tle, subtelny rysunek uwypukla się sylwetka księcia Józefa Poniatowskiego. W niego tchnął autor cały beznamiętny tłiwego uwieśnienia. Książę Pepi ukazany jest z zupełnie nowym oświeceniem. Jednakże to zbliżenie wzroku na czującego księcia do współczesnego czytelnika, nie tylko nie gro-

zi księciu Pepi utratą nimbu czy uroku, lecz sprzyja ożywieniu we współczesnych sercach gorącego ku niemu uczucia. „Amaranty”, które należy traktować, jako powieść historyczną z epoki księstwa Warszawskiego, płyną jakby dwoma równoległymi nurtami dzieł, dwóch wysuwających się na plan pierwszy bohaterów. Są nimi: Stanisław Montrym, legionista, spód San Dominga, późniejszy huzar w Księstwie Warszawskim, oraz Dominik książę Radziwiłł, ordynat nieświeżki, który jest uosobieniem wszystkich cnót i nieopatrznej bujności ryerstwa polskiego. Bohaterka życia, i tych dwóch, tak odmiennych ludzi, staje się Teofila z Morawskich księżna Radziwiłłowa. W niej zamknął Juliusz German cały swój sentyment i na wskroś meśdnie upodobanie do „wiecznej kobiecości”, każąc Teofilii Kapryśnej, fantastycznej i „nieprzekłonnej” upajać i gubić swych umiłowanych.

Mimo cały żar uczuć, Teofila nie dała się zszargać ani Montrymowi, ani księciu Radziwiłłowi.

Obaj oni giną śmiercią żołnierzy. Tylko Montrym uleczony ze swego miłosnego szaleństwa, Dominikowi zaś gorzko zdrażonej miłości zatrucha ostatnie tchnienie.

Zarówno konflikty psychiczne bohaterów, jak i te historyczne epoki, świat najwybitniejszych ówczesnych ludzi i ich środowiska, oraz ryerstwo polskie czasów Napoleonowskich, są przez Juliusza Germana wyzaczarowane z mroków przeszłości z artystyczną plastyką i nie tylko dziełową wernością, lecz i głębokim sentymentem, którym autor potrafił przepoić swe dzieło.

Maria Ankiewiczówna

## Tydzień Praktycznej Pani

(Praca nagrodzona 1-szą nagrodą).

### PONIEDZIAŁEK:

Wstałam o 6-tej, śniadanie gotowe 10 m. przed 7-mą (bulki, chleb, wędlina, kawa). Wyjście z domu męża i dzieci 7.20. Po zwykłym sprzątnięciu codziennym i napaleniu w piecu, wykończyłam sukienkę welnaną (córki), zaczęłam w zeszłym tygodniu (wszystkie rękawy, uszycie kołnierzyka, mankietów, podszycie dołu). O 12-tej drugie śniadanie syna (kaszka na mleku), o 12.30 córek (chleb, masło, żółtka surowe bite z cukrem). Córki same to przyrządziły, a ja poszłam do sklepu po zakupy, a następnie wzięłam się do gotowania obiadu (krupnik, kartofle, buraczki, bitki), przy obiedzie upiekłam bocek. Po obiedzie jak zwykle czytanie gazety, pomaganie przy lekcjach, kolacja (dzieci „grzybiki”, mój chleb, bocek, herbata), a wieczór poświęcałam pracy konkursowej.

### WTOREK:

Wstałam 10 m. przed 6-tą. Dziś robię pranie (z dwóch tygodni), przynoszę koc, balę z komórki, a następnie przygotowuję śniadanie (bocek, chleb, kawa,

dzieci — marmolada z chlebem). Po wyjściu córek i męża grzeję wodę, segreguję bieliznę, moczę, sprzątam w kuchni, w pokojach, kurzy już nie ścieram (robią to córki po przyjściu ze szkoły) i zabieram się do prania. Po 12-tej mam już wygotowaną bieliznę i kuchnię wolną do obiadu. Córka jedna przyszła ze szkoły wcześniej, więc poszła do sklepu, ja tymczasem trochę odpoczęłam i przygotowałam drugie śniadanie (kaszka na mleku). Po obiedzie (zupa z fasolki, ciętina duszona, kartofle, ogórki), włożyłam bieliznę do wody. Kolację córki przygotowały sobie same („grzybiki”, herbata), gdyż bardzo lubią to robić. Reszta jak zwykle. Wieczorem nie nie robiłam, spać poszłam 8.15, ponieważ byłam trochę zmęczona.

### SRODA:

Wstałam jak zwykle. Śniadanie (dzieci lane kłuski na mleku, mój bocek, chleb, herbata). Po zwykłym sprzątnięciu palenie w piecu i wykończenie prania. Drugie śniadanie (chleb, masło, marmolada, herbata). Po wyniesieniu bałki i kotła, idę do sklepu po zakupy. Ponieważ gotuję kapustę kwa-





szoną, a potrzebuje ona dłuższego gotowania, więc nastawiam, a następnie myję po drodze w kuchni i kończę obiad (zupa kartoflana, kapusta kwaszona, wołowna duszona, kartofle). Reszta dnia idzie zwykłym, codziennym trybem. Wieczorem czytanie.

#### CZWARTEK:

Ranne prace jak w poprzednich dniach. Śniadanie (jajecznicza, chleb, kawa). Poniżej po mnie dokładnym sprzątnięciu poprzednich dwu dni, trochę sprzątnięcie dzisiaj przeciągnęło się trochę dłużej, więc też po zacerowaniu 2 par pończoch i 4 par skarpetek (małe cery), nie więcej przed obiadem nie zrobiłam. Do sklepu poszłam sama. Drugie śniadanie przygotowałam (lane kluski na mleku). Po obiedzie (zupa szczawiowa, kartofle, kapusta z poprzedniego dnia, mielone kotlety), wzięłam się do pisania. Kolacja (chleb, masło, ser, herbata. Reszta jak zwykle.

#### PIĄTEK:

Wstałam 6.15, śniadanie (jajka gotowane, marmolada, chleb, kawa), 7.20 wszyscy wychodzą. Dzisiaj wypada sprzątnięcie tygodniowe, ale ponieważ wypadają święta i w przyszły piątek nie będą sprzątać, więc postanowiłam sprzątnięcie odłożyć do wtorku (będzie to już na „święta”). Po zwykłym sprzątnięciu, pałam w piecu. Poniżej syn jest śpiący, więc go kładę spać. Mam trochę wolnego czasu, więc upióre franki, a przy obiedzie zaraz uprasuję. Woda jest przygotowana, tymczasem budzi się syn z płaczem, idę do niego. Gorączka (39.7), chory. Firanek oczyściłam prać nie będę, po wytrzeźwieniu odwróciłam go powrotem na okna, trzeba raczej pomyśleć o gruntowniejszym uporządkowaniu mieszkania, i sprowadzenia lekarza. A więc biorę się do wytarcia podłogi na mokro i zaciągnięcia pasty. To trwa do dwunastej. Córki przychodzą ze szkoły, dają drugie śniadanie (marmolada, kawa, chleb) i wysylam obiad do sklepu. Syn nie nie je, za ledwie troszkę pomarańczy. Po obiedzie (zupa ogórkowa, makaron, jajka sadzone) idę się do lekarza (3 km do stacji, 4 km jazdy pociągami) do pobliskiego miasteczka. Lekarz ma przyjąć następnego dnia około południa. O 6.tej już jestem w domu. Syn czuje się trochę lepiej, opiekuje się nim mąż, a ja biorę się do sprzątnięcia po obiedzie, zsykowania kolacji (jajka na miękko, herbata) i kąpiel córki. Wieczorem, oprócz przyszykowania śniadań na dzień następny dla braci, nic nie robię. Około 8.30 kładę się spać.

#### SOBOTA:

Wstałam o 6.10. Po napaleniu ognia, poszłam do sklepu po pieczywo. Śniadanie (bulki, chleb, masło, jajecznicza, herbata). 7.20 wychodzi mąż i jedna córka, drugą zostawiam, jest trochę przeziębiona. Po śniadaniu swoim, ubieram się i jadę zawiadomić lekarza, żeby nie przyjeżdżał, gdyż syn czuje się już całkiem dobrze. O 9-tej już jestem z powrotem, zaraz biorę się do porządków, myję naczynia, sprzątam w pokojach, szoruję podłogę w kuchni, zdejmuję bieliznę z góry i idę do sklepu. O

dwunastej zaczynałem gotować obiad (czterwony barszcz, kartofle, zrynciele, kapusta na siodko). W czasie gotowania obiadu składałam bieliznę, odnoszę do magla (5 m drogi) i zostawiam do zmaglowania. Na 2.15 mam już obiad. Dziś wszyscy przyjeżdżają wcześniej (jeden brat wyjeżdża na każdą niedzielę do domu, więc mam mniej osób). Po obiedzie sprzątam w kuchni, przepieram szkolne fartuszki, idę z córką na stację, kupuję „Prakt. Panią”, następnie idę do sklepu po resztę zakupów na niedzielę, po drodze wstępuję do magla i zabieram bieliznę. Po przyjeździe do domu przeglądám „Prakt. Panią”, szykuję dzieciom kolację (jajka na miękko, chleb, herbata), układam do snu, a sama myję głowę i biorę się do prasowania (mężczyźni wszyscy powychodzili, więc mi nikt nie przeszkadza). O godz. 15 m. przed 10-tą prasowanie skończyłam, włosy już przeschły, więc zawiąm na noc na papierki. Tymczasem wszyscy przyszli do domu, szykuję teraz kolację (chleb, boczek, herbata). Nareszcie wszyscy razem. Jeden brat jedzie w niedzielę do pracy, więc jeszcze jedno śniadanie na jutro i 10.30 idziemy wszyscy spać.

#### NIEDZIELA:

Wstałam o 7.mej. Po śniadaniu (chleb, boczek, jajecznicza, kawa, syn — kaszkę) nie sprzątnięcia wychodźmy, mąż na zbiorękę Zw. Rezer., ja z córką do kościoła (15 m. drogi). Po nabożeństwie idę na zebraństwo szkolne. O godz. 11-tej jestem w domu, biorę się czym prędzej za porządków. W stółowym posprzątał brat, a więc kuchnia i sypialnia. Dzieci drugie śniadanie już sobie same wzięły (chleb, marmolada, kawa). O 12-tej zaczynałem gotować obiad (barszcz malorosyjski, kluski z gotowanych kartofli, wołowe duszone, kisiel żurawinowy). Na obiedzie miał gościa (mój ojciec). O 2.30 obiad gotów, ponieważ wszyscy są w domu, więc podaję i zaraz sprzątam. Po południu z powodu przyjazdu ojca nigdzie nie idziemy. Po wyjeździe ojca zbieram wszystkie notatki pracy konkursowej w jedną całość.

Przy tym zastaje mi się znajoma, którą zapoznaliśmy z warunkami konkursu, a przy okazji wywiązała się rozmowa na temat „Prakt. Pani”. Znajoma po przejrzeniu kilku numerów dosła do przekonania, że „Prakt. Pani” powinna być czytana przez wszystkie panie, które prowadzą albo będą prowadziły samodzielnie gospodarstwo i w jak najkrótszym czasie postanowiła zaprenumerować to poczytne pismo. Po wyjściu znajomej w dalszym ciągu pisałam, a następnie przygotowałam kolację (wędlna, chleb, herbata). A reszta jak zwykle.

A teraz spis wydatków całego tygodnia (marmoladę, kartofle i węgłi mam w domu, mleko, przynosi kobieta rano, 2 litry dziennie).

#### Poniedziałek:

2 kg boczku surowego 2,80  
85 dk wołowego mięsa bez kości 1,19  
¼ kości 10  
2 kg chleba sitkowego 60  
5 dk herbaty 1,50  
1½ kg buraczków 18  
2 cytryny 30  
5 jaj 35  
10 dk pasztetowej 18  
Bulki 20  
10 dk kielbasy 20  
½ kg mydła 15  
Bielidło 70

Razem: zł 8,45

#### Wtorek:

1½ cielenicy z kością 1,25  
1 kg cukru 1,00  
½ kg fasolki 20  
5 jajek 35  
5 dk masła 21  
10 dk sera litewskiego 25  
Cytryna 15  
4 ogórki 32

Razem: zł 3,73

#### Środa:

1 kg cukru 1,00  
1 kg wołowego mięsa 1,10  
10 dk smalcu 20  
¼ kg gonlonki 25  
2 kg sitkowego chleba 60  
½ kg naleczowskiego chleba 23  
10 jaj 70  
60 dk kielbasy 1,20  
10 dk masła 42  
Włoszczyzna 5  
10 kg cebuli 20  
½ kg jabłek 50  
1 kg maki 55

Razem: zł 7,00

#### Czwartek:

16 jaj 70  
¼ kg bułek 20  
¼ kg mielonego mięsa 75  
¼ kg słoniny 80  
¼ kg szczawiu 45  
¼ kg masła 1,10  
10 dk smalcu 20  
13 dk tartej bułki 15  
2 serki 60  
15 dk śmietany 23  
1 kg chleba sitkowego 30  
1 kg chleba razowego 28

Razem: zł 5,76

#### Piątek:

69 dk pomarańcz 1,03  
¼ kg jabłek 30  
2 pomar. małe 40  
½ litra śmietany 60  
¾ kg makaronu 75  
20 jajek 1,40  
1 kg cukru 1,00  
2 ogórki 20  
2 kg sitkowego chleba 60  
1 kg białego chleba 40

Razem: zł 6,68

#### Sobota:

2 kg sitkowego chleba 60  
1 kg białego chleba 40  
½ kg naleczowskiego chleba 23  
¼ kg bułek 20  
½ kg maślanych bułek 55  
2 kg 5 dk boczku 2,85  
1 kg wołowego z kością 1,10  
1 kg 5 dk cielenicy 1,00  
¼ kg kości 10  
¼ kg żurawin 19  
10 dk maki kartoflanej 6  
20 główki kapusty 50  
Oceł 25  
10 jajek 80  
1 kg cukru 1,00  
1 kg maki 50

Razem: zł 10,40

#### Niedziela:

¼ kg wędliny 55  
W niedzielę nie było większych wydatków, ponieważ wszystko było zalatwione w sobotę.

Kończąc zasyłam pozdrowienia

„Kobylanka”

## BEZ CZARNY

Dziwna to zaiste roślina. Prawie wszyscy odnoszą się do niej jak gdyby z lekceważeniem, traktując poniekąd jak chwast uprzykrzony, więc pachnący, ale nie ma ogrodu w którym by go jednak nie posadziło i nie ma chyba człowieka, któryby nie sztyśał coś nie coś o jego leczniczych właściwościach. A jest to roślina, jeśli się tak można wyrazić, od stóp do głów pożyteczna. Świeżo rozwinięty kwiat, który suszy się w przewiewie, w cień, znany jest od dawna jako środek wywołujący poty, poza tym działa moczopędnie, obniża ciśnienie przy zaziębieniu, przynosi ulgę przy kaszlu. Kora i korzeń działają dość silnie moczopędnie i powinny być stosowane w mieszaninach moczopędnych, nawet w tak ostrych przypadkach jak puchlina wodna, kiedy stosujemy silne środki zwiększające wydzielanie mocz.

Nawet rzeń stanowiąc może przedmiot handlu i bywa chętnie nabywany w aptekach, służy bowiem jako materiał do pewnych zabiegów.

Korę i korzenie najlepiej zbierać na jesień, a przy zbieraniu kory jednocześnie wydobywać rzeń, który wtedy tylko ma wartość handlową, jeśli udamy się wydestać go wysunąć z gałęzi waleczki długie, które należy przechować czysto w suchym, przewiewnym miejscu.

Powidelka z jagód bżowych działają rozwalniająco, ale w sposób łagodny i są znakomitym środkiem dla osób skłonnych do obstrukcji. Dla ich pięknego koloru można jagody bżowe dodawać do marmolady, do win i soków owocowych. Można je też spożytkować w kuchni. Marmolada czy powidelka nie muszą być traktowane jako lekarstwo, przyrządzone starannie nadają się do użytku jako wszelka inna marmolada.

Przy zaziębieniach można stosować następującą mieszaninę: Liści babki (o której w poprzednim numerze była mowa) gr. 50 Kwiatu bżowego gramów 50; Słazi korzenia 50;

Anżyku tuczonego 25 gramów.

Wziąć 3 łyżki czubate ziółek, zalać trzema szklankami ukropu, po 1/2 godzinie odcedzić, podzielić na 6 porcji, ocuciżyć lub dodać miodu i pić gorąco co 2 godziny.

Jako środek moczopędny:

Pomurnika (nie pomornika) 10 gramów, Kory bżowej lub korzenia 60 gramów, Anżyku tuczonego 10 gr., Liści poziomki 15 gr., Liści porzeczki czarnej 10 gr.

Całe te ilości rozdzielić na 7 części, jako porcji dziennych. Ilość ta zatem wystarczy na tydzień. Codziennie z jednej części przygotować naper, zalewając 2 1/2 szklankami ukropu. Secezić, podzielić otrzymany płyn na 6 porcji i pić co 2 godziny.

## POWIDELKA BŻOWE

Osukane z gałzek, oplukane i osączone na sicie rożnieszce łyżką w rondlu i dusić do zgęstnienia, kiedy znaczna gęstość wysypać cukru 1/2 kg na każdy kilogram jagód. Cały czas duszenia nie powinien trwać dłużej niż 30 minut. Spożywać codziennie łyżki tej marmolady z czerstwą bułką, znakomicie działa na brzośno.

## WINO BŻOWE

Można zalczyć do wybornych win czerwonych, ma jednak tę wadę, że do sześciu lat zachowuje pewien właściwy jagodom

bżowym zapach, psujący jego aromat. Później staje się doskonałe. Z 3 kilogramów jagód można otrzymać 10 litrów wina. Jagody zalczyć 3 litrami ukropu, niech postoją do drugiego dnia, najszybciej zagotować wszystko razem i kiedy ostygnie wycisnąć przez płótno. Pozostałe jagody zalczyć powtórnie, wymieszać, wycisnąć aż do otrzymania 10 l. płynu. Potem, jeżeli chcemy otrzymać wino lekkie, dodajemy 2 kg cukru, dla cięższego wina trzeba dodać 2 1/2 do 3. Płyn już razem z cukrem podgrzać, aż do zagotowania, ostudzić i do

## Zapasy na zimę

### GOTOWANIE KONSERW

Z uwagi na częste zapytania, dotyczące czasu gotowania konserw, powracamy do tej sprawy jeszcze aby dać pewne wyjaśnienia ogólne.

Owoce drobne i delikatne, jeżeli były przedtem obgotowane i od razu ciepłe wlane i zamknięte mają dosyć 15 minutowe gotowania, licząc na słoiki litrowe.

Niegotowane przed włożeniem, potrzebują 20 — 25 minut. Owoce twardsze i większe, np. gruszek, reńkidy 30 — 35 minut. Woda nie powinna wrzeć, ale tylko lekko dęgać. Temperatura potrzebna do sterylizowania jest niższa niż stopień wrzenia, gotujemy jednak dla wygody, żeby nie potrzebować termometru, zatem już lekkie gotowanie się wody całkowicie wystarcza.

Jarzyny gotujemy dwukrotnie, ponieważ po zabiciu drobnostrójów trzeba jeszcze zniszczyć zarodki, które pozostają po pierwszym gotowaniu.

### BARWNIENIE OWOCÓW

Co się tyczy barwienia owoców należy go odradzić. Przeważnie używamy w tym celu bretonu, ale barwienie musi mieć miejsce przed sterylizowaniem. Pierwsze obgotowanie robimy w lekkim syropie zafarbowanym bretonem, ten syrop wylewamy i owoc zalewamy świeżym. Breton nie jest szkodliwy, ale spożywanie rzeczy bądź co bądź niejadalnych, zwłaszcza dla dzieci, nie jest wskazane.

Ilość zastosowanego bretonu zalczyć od upodobania i wypróbowania.

### KOPER NA ZIMĘ

Koper można solić lub suszyć. Przy obydwóch systemach traci on sporo zapachu, tak, że bierzemy go do potraw więcej.

Najpraktyczniej koper suszyć w piecu lub na piecu, bardzo letnim (35° C.) całymi gałkami, stopniowo, po trosze, w ciągu lata. Suchy zetrzeć na mial, zyspać do suchej flaszki, zakorkować.

Do solenia można go przesiekać i obficie posypać solą, układać w słoiki, dobrze uściśnąć, na wierzch dać warstwę soli, hermetycznie zamknąć. Z soli i soku rośliny wytworzy się płyn, w którym się koper dobrze zakonserwuje. W miarę jak się koper w słoiku ułoży, dokładać świeżym i solą. Przed użyciem do potraw uwzględnić zawart, w koprze sól, ewentualnie na sitku z soli wypłukać.

MEBLE 100 zł miesięcznie, przedliczona sylabizacja, stół, gabinet skromniejszy 50. Nowy świat 30, róg Pierackie, o

## Karaluchy tępi

**Great**  
Masa gromadząca

Oryg. pudełko — rozpylacze do nabicia w skł. apteczni i drogeriach

letniego (25° C.) dodać drożdże (najlepiej Malaga lub Madera). Po skończeniu procesu fermentacyjnego dobrze często je przelewać.

### KONFITURA Z RÓŻY

Od płatków róż, przeznaczonych na konfiturę odciąć żółte końce, wysypać w misce, oblać ukropem, po chwili odsączyć i wycisnąć. Skropić sokiem z cytryny dla wywołania lepszego zabarwienia.

Na kilogram płatków surowych wziąć 2 kg cukru, wlać 3 szklanki wody, syrop zagotować, zaszumować, włożyć różę i smażyć powoli aż się listki zrobią przezroczyste, pod koniec wlać 15 dk syropu ziemniaczanego. Jeżeli dużo soku, zlejemy go osobno, a konfiturę osobno. Słoiki zawiązać pergaminowym papierem (perga-mireni). Jeżeli konfitura ma za słaby zapach, wlać na słoik litrowy 2 — 3 krople różanego olejku.

### RÓŻA UCIERANA

Płatki róży odsiać z pyłku na sicie, uciąć żółte końce. Wypaść płatki w rondołek czy garnuszek, ubić i odmierzyć taką ilość cukru, ile było płatków. Brać po trosze i w misce niepolewanej (makutrze) ucierać różę z cukrem drewnianym walcem, co utarte odkładając na salsterkę. Kiedy utrzymać całą masę, włożyć z powrotem w miszkę, wcisnąć sok z cytryny tyle, aby wszystko zwilżył, dobrze wymieszać i w słoju bardzo szczelnie ubić, żeby nie było nigdzie szpar.

Owiązać perga-mirem, trzymać w suchym, chłodnym miejscu. Gdyby się zdawało, że konfitura ma za słaby zapach, dodać w czasie ostatniego wymieszania 2 — 3 krople olejku różanego na litr konserwy.

## Od Wydawnictwa

1) Przy wypełnianiu przekazów prosimy o czytelne podawanie imienia, nazwiska i adresu oraz o wymienienie na odwrocie, na jaki cel pieniądze są przysyłane — numerata, broszury i książki, ogłoszenia i t. p.

2) Przy komunikowaniu nam o zmianie adresu prosimy podawać oprócz adresu nowego także i adres dotychczasowy, gdyż spis prenumeratorów prowadzony jest nie według nazwisk, lecz według miejscowości (poczty).

3) O przerwie i zaprzestaniu prenumeraty prosimy zawiadamiać naszą administrację, lub zwracać bezzwłocznie pismo pod naszym adresem z dopiskiem „Nie przyjęto”.



# Przepisy dietetyczne dla chorych na kamnicę woreczka żółciowego

Woreczek żółciowy stanowi zbiornik, do którego spływa żółć, produkowana przez wątrobę. W woreczku żółciowym żółć ulega zagoęszczeniu. Z różnych przyczyn, których tu omawiać nie będziemy, w woreczku żółciowym wytwarzane się mogą większe lub mniejsze kamienie — stan taki określa się mianem kamnicy. Z woreczka żółciowego treść w nim zawarta odpływa za pomocą wąskiego kanału do przewodu pokarmowego — a mianowicie do dwunastnicy, będącej częścią jelita, położoną najbliżej żołądka.

Jeśli do owego przewodu przedostanie się mały kamień, lub też choćby zakorkuje przewód, od strony woreczka, następuje gwałtowny napad bólowy, któremu nieraz (choć nie jest to reguła) występują objawy żółtaczki, czyli przedostanie się żółci do krwi.

Kamnica woreczka żółciowego przeważnie występuje u kobiet, zwłaszcza otyłych, rzadziej natomiast u mężczyzn.

Poza leczeniem tak zwanym farmakologicznym, to znaczy przy pomocy leków, bądź też operacyjnym, niezbędne jest przestrzeganie odpowiedniej diety przy kamnicy woreczka żółciowego. Dieta — nazwijmy ją „A” — odnosić się będzie do okresu pogorszenia, t. j. wówczas, gdy występują napady bólowe, aż do ich zupełnego uspokojenia, oraz zupełnie inna — określimy ją „B” w okresie gdy chory czuje się dobrze i bólu nie odczuwa.

Przy diecie, którą określimy mianem „A” istnieją trzy okresy. I-szy przy nasym napadzie bólowym polega na podawaniu choremu wyłącznie płynów ciepłych — a nawet w miarę możliwości gorących, w małych porcjach. Płynny ten to: herbatka gorąca dobrze słodzona z sokiem cytrynowym, lub innym sokiem owocowym; (po dodaniu soku podgrzać należy herbatę, aby była dobrze gorąca) początkowo płynny podawać w małych ilościach  $\frac{1}{4}$  do  $\frac{1}{2}$  szklanki, poza tym można podawać różne soki z surowych jarzyn i owoców, jako to: marchwi, buraków, cytryn, pomarańczy lub winogron. Soki sycowe powinny być ogrzane w tak zwanej „łaźni” — czyli szklankę z sokiem włożyć do rondelka z gorącą wodą, i trzymać tak długo aż się dobrze ogrzeje. W tym I-szym okresie dieta polega wyłącznie na podawaniu wyżej wymienionych płynów. Do soków można dodawać dowolną ilość cukru — do smaku. Płynny ten podaje się w małych ilościach, a często (np.  $\frac{1}{4}$  szklanki mniej więcej co godzinę lub  $\frac{1}{2}$  godziny). Ogółem chora powinna wypić do 8 szklanek dziennie.

W okresie II-gim, to jest 3 — 4 dni po ustąpieniu bólów poza wyżej wymienionymi płynami podawać przetrzane owoce surowe (podgrzane) i trochę kompotu, dobrze osłodzonego. W drugim i trzecim dniu stosowania tej diety podawać można trochę białego, czerstwego pieczywa (50 gr na dobę), dzieląc je porcje na 3 — 4 razy.

W III okresie poza wyżej wymienionymi pokarmami rozpoczynamy podawanie przetrzanych gotowanych jarzyn. Jarzyny dobrze rozgotowane, doprawić oliwą lub też masłem świeżym. Oliwa jest lepsza, gdyż rzadziej wywołuje występowanie bolesności woreczka żółciowego. Dodając zaś do jarzyn masła lepiej nie topić go, a podać w stanie świeżym. Przez pierwsze 2 — 3 dni stosowanie diety III okresu — jarzyny gotowane podawać tylko jeden raz dziennie. Zwracać też uwagę aby przy jednym posiłku nie spożywała osoba chora jedno-

cznieś i jarzyn i owoców surowych lub soku. Między spożyciem każdej potrawy upłynąć musi około  $\frac{1}{2}$  godziny.

Stosując w kamnicy woreczka żółciowego dietę z dość obfitą ilością płynów, jak to podaliśmy powyżej, należy zwrócić uwagę na ilość wydalonego moczu. O ile ilość moczu wydalonego przez osobę chorą w przybliżeniu odpowiada ilości wypijanych płynów, dowodzi to dobrego zmożenia tego rodzaju diety. Zmniejszenie się ilości moczu, — to jest gdy osoba chora zaczyna oddawać go mniej niż normalnie, dowodzi złego zmożenia diety płynnej, należy wówczas podawać mniej płynów, a więcej potraw pakietowych.

Sposród jarzyn, istnieją takie, które nie powinny być podawane chorym z kamnicą — a mianowicie: jarzyny strąkowe, jak fasola i groch, wszelkie kapusty (również brukselka i kalafior).

Ponieważ kamnica woreczka żółciowego jak i jego stan zapalny, należy do rzędu chorób przewlekłych, przebiegających z częstą, bądź rzadziej występującymi napadami bólowymi, w okresach względnie zdrowia, to jest wówczas gdy chora osoba nie odczuwa dolegliwości chorobowych, stosowanie pewnych ograniczeń dietetycznych jest wskazane. Pierwszym punktem będzie tu świeżość potraw i to nie tylko samych produktów; chodzi o to by potrawa ugotowana była od razu podana do spożycia. Potrawy odgrzewane nie są pożywieniem odpowiednim dla osób chorych na wątrobę czy też woreczek żółciowy.

Przy rozszerzaniu diety po III okresie diety (patrz wyżej) rozpoczynamy od podawania gotowanego, białego mięsa, najlepiej przepuszczonego przez maszynkę. Do tak przygotowanej papki mięsnej dodaje się trochę świeżego masła, którego ilość

początkowo nie powinna przekraczać 20 gr na dobę, później zaś — do 50 gr.

Mielko podamy początkowo rozcieńczone (np. z herbatą) po kilku dniach mleko pełne i to zarówno słodkie jak kwaśne, bądź też kefir. Ser — naodpowiedniejszy jest niestety twaróg lub biały ser zwykły. Sery tuste nie powinny się znajdować w jadłospisie chorego, chyba w razach wyjątkowych, dla urozmaicenia pożywienia.

Jaja powinno się spożywać przy kamnicy woreczka żółciowego z dużą ostrożnością, gdyż powodują często jeśli nie napad gwałtownych bólów, to polebowanie. Można natomiast używać jaj do potraw mącznych np. klusek, makaronu.

Duże znaczenie ma również spożywane potraw pod względem ilościowym. U cierpiących na kamnicę woreczka żółciowego przeważnie istnieje dość znaczna otyłość. Dotyczy to zwłaszcza kobiet. Tacy chorzy powinni nie tylko stosować ograniczenie co do jakości, ale i ilości pokarmiania. Stopniowe ograniczenie ilości potraw jest naodpowiedniejsze, powoduje bowiem wolne ochłodzenie, które zawsze okazuje się najtrwalszym — w przeciwnieństwie do ochłodzeń gwałtownych, przy których chory szybko powraca do swej dawnej wagi lub, co gorsza, bardzo często przekracza ją jeszcze!

Osoby szczupłe, cierpiące na kamnicę woreczka żółciowego, nie potrzebują naturalnie stosować ograniczeń ilościowych, mogą też spożywać więcej pieczywa (najlepiej czerstwego) mięsa i ewentualnie tłuszczów (oliwy lub masła) o ile nie wywołują dolegliwości.

Osoby, prowadzące kurację pod kierownictwem lekarza, mogą naturalnie korzystać z diety bardziej indywidualnie ułożonej.

Dr J. E.

## Tygodniowy jadłospis

### NIEDZIELA:

#### Obiad:

Zupa rakowa lub chłodnik.  
Bitki cielęce z sosem piekarkowym.  
Kalafior z masłem.  
Krucze ciastka z agrestem.  
Wieczera:  
Omlet z zielonym groszkiem.

#### Wieczera:

Zimna cielęcina z sałatą surowkową.

### CZWARTEK:

#### Obiad:

Zupa kalafiorowa z grzankami.  
Klops cielęcy z mizerią.  
Jarzyny mieszane w kruchym cieście.  
Suflet poziomkowy.

### PIĄTEK:

#### Obiad:

Kaszką krakowską na grzybowym smaku.  
Karasie smażone, sałata, młode ziemniaki.  
Szarlotka z mieszanymi owocami.  
Wieczera:  
Marchewka z grzankami.

### PONIEDZIAŁEK:

#### Obiad:

Rosół z cielęciny z lanymi kluskami.  
Potrawka cielęca z ryżem w sosie koperkowym.  
Budyń ze szpinaku z sadzonymi jajami.  
Wieczera:  
Pierogi z serem na zimno, ze śmietaną.

### WTOREK:

#### Obiad:

Zupa pomidorowa z kaszą perlową.  
Baranina duszona z marchewką.  
albo wieprzowina z kalarepką.  
Makaron z sosem grzybowym.  
Kompot z agrestu i truskawek.  
Wieczera:  
Pierogi z czereszniami i śmietaną.

### ŚRODA:

#### Obiad:

Zupa truskawkowa z kluseczkami lub kulkami pływowymi.  
Pieczeń cielęcą z mizerią.  
Kapusta faszerowana.  
Galetka cytrynowa z poziomkami.

### SOBOTA:

#### Obiad:

Zupa koperkowa z franc. kluskami.  
Kalarepa faszerowana.  
Schab z młodymi ziemniakami.  
Kompot.

#### Wieczera:

Zimny schab, sałata z ogórków i rzodziel w śmietanie.  
Wspominał już o tym, że mleka kwaśnego dlatego nie wymieniam, ponieważ kto je lubi może mieć z niego codziennie wieczorem, a od czasu do czasu nawet podać je jako zupę.



# Zapraszamy Panią

do wzięcia udziału w letnim konkursie „Praktycznej Pani”. Szczegóły zostały ogłoszone w Nr 27 naszego tygodnika, który w razie potrzeby wyślemy Pani odwrotnie, po otrzymaniu znaczka pocztowego na gr 30.

## Lipcowy Konkurs Rozrywek Umysłowych

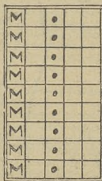
W trzech najbliższych numerach naszego pisma, od niniejszego począwszy, ogłosimy jak w ubiegłych miesiącach — 9 zadań różnego typu. Termin nadsyłania rozwiązań z całego konkursu, upływie 15 sierpnia r. b., przy czym można przysłać jednorazowo rozwiązania zadań po wydrukowaniu wszystkich dziewięciu, należy jednak załączyć 3 kupony, lub kupony odpowiadające rozwiązaniom. Sz. Panie Prenumerator! nie potrzebuj nadsyłać kuponów, natomiast kupony te są wymagane od uczestników konkursu, które są tylko Czytelniczkami, ale nie prenumerują naszego tygodnika. Nadsyłający przynajmniej trzy trafne rozwiązania brać będą udział w losowaniu nagród. Za trafne rozwiązania uważa się takie, w których podano ostateczny sens rozwiązania i jeśli są wyrazy pomocnicze, te wszystkie takie wyrazy — natomiast rysunki nie są konieczne. Rozwiązania należy nadsyłać pod adresem. Redakcji z dopiskiem: „Rozrywki umysłowe”, podając czytelnie imię, nazwisko i adres osoby rozwiązującej.

### ZAGADKA Nr 1

Początek nie jest wierszem, środek jest wart niewiele, koniec jest samogłoską. Całość to część ubrania kobiety?

### LOGOGRYF Nr 2

ul. p. A. M. z nad Sanu.



Odgadnąć 9 wyrazów zaczynających się literą „M”. — Środkowy rząd oznaczony krzyżkami ma imię i nazwisko wybitnego pisarza polskiego młodego pokolenia.

Znaczenie wyrazów: 1. Ranga oficera. 2. Nazwa inacej. 3. Pospolite imię żeńskie zdrobniałe. 4. Wyglaszająca przemówienie. 5. Zaimsek w jęz. niemieckim. 6. Święte miasto Arabów. 7. Pewna ilość wełny lub nici. 8. Narzędzia kowalskie. 9. Imię żeńskie.

### ARYTMOGRAF DZIEKZYNNY Nr 3

W podjęcie za nagrodę uzyskaną w marcowym Konkursie rozrywek umysłowych p. N. Kazimierz Kozłowski w/m, jako jedyny przedstawiciel brzydkiej potowy rodzaju ludzkiego, uczestniczący w tym konkursie, ułożył arytmograf dziekzynny, który niżej podajemy do rozwiązania.



1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65

Postępując się wyrazami klucza pomocniczego należy na rysunku zamiast cyfr postawić odpowiadające im litery, które czytane w porządku naturalnym dadzą rozwiązanie.

#### Klucz pomocniczy:

A. 62 — 40 — 2 — 4 — 58 — 57 — 10 — 11 — 12 — 13 — 62 — 5 — 15 — 7 = Tytuł czasopisma.

B. 20 — 1 — 30 — 39 — 21 — 52 — 1 — 32 — 35 — 38 — — 35 = Miasto powiatowe na suwalszczyźnie, założone przez królową Cecylię Renatę i nazwane imieniem Jej męża.

C. 3 — 6 — 9 — 18 — 23 — 9 — 19 = Włosność inacej.

D. 27 — 37 — 49 — 33 — 17 — 50 = Roślina wodna, grzybel.

E. 22 — 15 — 26 — 24 — 25 — 34 — 46 — 44 = Narzędzie do rąbania.

F. 29 — 55 — 41 — 42 — 43 — 61 — 4 = Dorożca toru kolejowego.

G. 31 — 28 — 45 — 54 = Część ciała.

H. 47 — 36 = Część wozu.

I. 60 — 63 — 64 — 48 — 51 = Rodzaj pojazdu konnego.

K. 59 — 14 — 53 — 65 = Wodze konia inacej.

L. 56 — 2 — 11 = Poeta, przyjaciel Mickiewicza.

## NAJNOWSZA RADIOSTACJA W POLSCE

Z daleka już widać strzelającą wieżę radiostacji w Baranowiczach, z odległości około 14 kilometrów. Jest to przecież druga co do wysokości wieża antenowa w Polsce (po raszyskiej). Liczy sobie zaś 141,5 mtr wysokości, a jej towarzysząca, która ma stanąć wkrótce obok, liczyć będzie jeszcze o 4 metry więcej.

Wieża ta największą też wywołuje podziw w Baranowiczach i okolicy i największą się o niej mówi...

Z całego miasta schodzą się ciekawie, śledząc postępy jej budowy, licząc osiągnięte już metry i podziwiając pracowników, którzy z nadzwyczajną zręcznością wspinają się w górę, ustawiają i umocowują coraz nowe przęsła.

Na te zielonych świerków pięknie odbijają kremowe mury i rysuje się nowoczesna bryła budynku najmłodszej naszej rozgłośni. Wewnątrz podzielony on jest na dwie części: techniczną i administracyjno-programową. Wielki hall stanowi centrum budynku. Prowadzą z niego schody na piętro, gdzie znajdują się kancelarie, programowa i administracyjna, na parterze zaś mieszczą się: gabinet dyrektora, studio i pokój speakerów. Stąd też wejść można do części technicznej rozgłośni. Urządzenia jej mieszczą się w jamach przestrzennych szalach i są ostatnim „krzykiem” techniki. Rozgłośnia rozporządza mocą 50 kw, równą mocy rozgłośni we Lwowie i Wilnie.

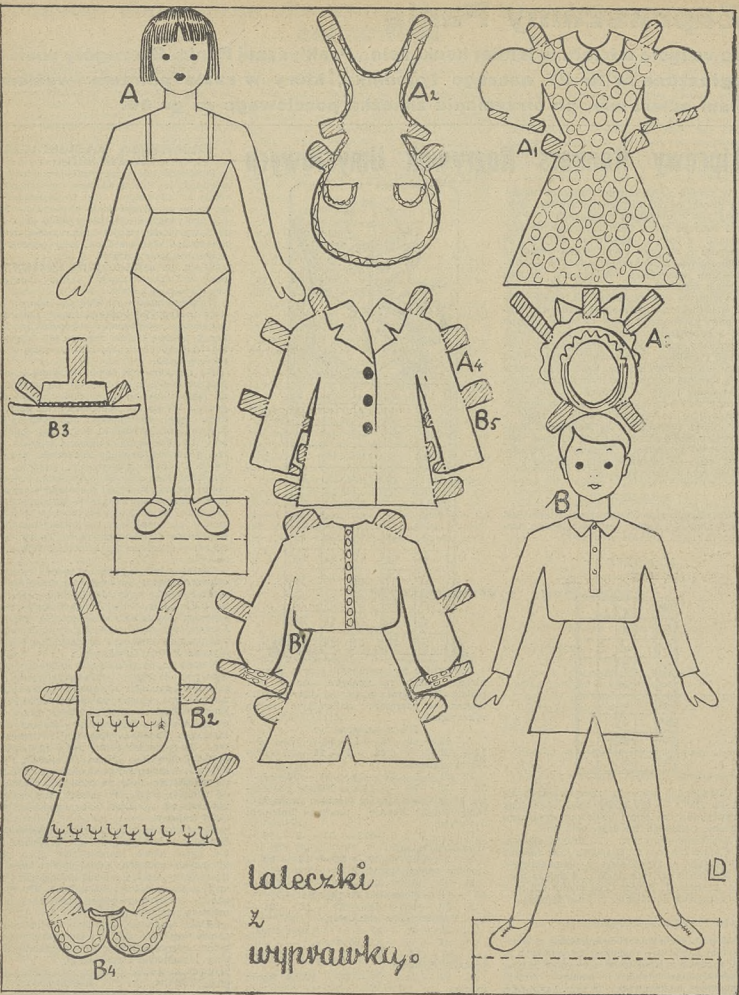
Służba nowej rozgłośni będzie ciężka i odpowiedzialna. Terenem jej działania są okolice Polski najbardziej bodaj zaniedbane kulturalnie. Tutaj Polskie Radio mały wydobyc z „terenu” stare polskie wartości i tradycje, a równocześnie przynieść i krzewić na nim kulturę i gospodarkę i artystyczną Polski dzisiejszej.

Tereny te, to jednak pod każdym względem pole do pracy bardzo wdzięczne. Ziemia Nowogródzka i Poleska, które głównie obejmie swym zasięgiem Rozgłośnia Baranowicka, to przecież ziemia, które wydały Tadeusza Kościuszkę i Adama Mickiewicza, Tadeusza Reytana i Orzeszkową... To przecież teren akcji najbardziej polskiej epopei — „Pana Tadeusza”, i budzących i krzepiących ducha powieści Rodziewiczówny. Żyje na nich lud częściowo od wieków polski, w całości zaś będący, również od wieków, pod wpływami polskiej kultury.

Stworzyć dla tych ziem jak najciszej kontakt z dzisiejszą Polską, przynieść im też żywe słowo kierowniczo prac państwowych polskich, udostępnić i urealnić im niejako postulat i hasła dzisiejszej naszej państwowości i wskazania ich realizacji — to zadania leżące przed naszą najmłodszą radiostacją.

Wieża rozgłośni Polskiego Radia w Baranowiczach, to jakby najnowocześniejszy znak zasługu polskiego słowa, polskiej kultury i zachodniej cywilizacji.

KUPON Nr 1 LIPCEWEGO KONKURSU ROZRYWEK UMYSŁOWYCH „PRAKTYCZNEJ PANI”.



Opis na str. 23-ej).



# ODPOWIEDZI REDAKCJI

## Pani Ntine.

Jeżeli mąż nie chce się zgodzić na pracę Pani w biurze, to powinien, moim zdaniem, przeczekać Pani pewną smukę na własne jej potrzeby. Przecież to tak przyjemnie mieć swoje pieniądze bez konieczności zdawania z nich rachunku. Każdy z nas ma jakiś cel lub upodobanie, do których urzeczywistnienia dąży i jest szczególnie, jeżeli jest może zrealizować własny i środki. Zdaje mi się, że ta sprawa powinna mieć ogólne zastosowanie. Nie można oczywiście podawać sumy, gdyż ta jest zależna od budżetu domowego, ale w zasadzie pani dom powinna mieć swój grosz, przeznaczony dla swoich tylko osobistych potrzeb. Przecież to od jej zabiegów i wysiłków zależy wydajna a tak uciążliwa praca przy prowadzeniu domu, niechaj więc ma za to swoją własną, choć niewielką pensyjkę, która mogłaby dysponować według swej chęci i woli.

## Brzydotece.

Sądząc z nadesłanej fotografii należało by zmienić pseudonim na wręcz przeciwny.

Z miłą chęcią poradziłabym Pani w sprawie imieninowego prezentu dla znajomej, nie znając jednak gustów solenizantki, będzie mi trochę trudno. W tym wypadku pomoże Pani Jej własna intuicja. Niech Pani pamięta, że znajomej Pani zrobi przyjemność nie tyle wartości podarunku, ile serdeczność Pani wnikliwość i chęć dostarczenia się do jej upodobań. Nieraz mały drobiazg, umiejętnie wybrany, przysądzi jej więcej niż przedmiot kosztowny, nie mający zastosowania, a więc bezużyteczny.

## P. Oli z Bydgoszczy.

Najlepiej jest tym nie przejmować. Kobiety bywają często zazdrosne i tym tylko mogą tłumaczyć ową krytykę Pani ubrania przez Jej koleżanki. Radzę te uwagi zbywać milczeniem lub żartem np., że właśnie ktoś z znajomych pochwilił strój przez nie zagnany. Gdy te panie zaczęły spostrzegać obojętność na powtarzanie przez nie docinki, przestaną dociekać. Trzeba się tylko ubrać w pewną dozę cierności i wyrozumiałości dla swego otoczenia.

## WINO Z POMIDORÓW

### Pani Ch. z Dąbrowki.

Z pomidorów można zrobić wino, które ma te zalety, że w kilka miesięcy po ukończeniu fermentacji jest gotowe do użycia.

Soku nie należy rozcieńczać wodą. Do przerobu wzięć owoce zupełnie dojrzałe, z 10 kilogramów powinno wyjść najmniej 6 litrów soku, do którego dodać 3 — 3½ kg. cukru nierafinowanego, razem zagotować, a gdy przestygnie dodać dobre drożdże wino, a greckiego lub hiszpańskiego i 2 gramy węglanu amonu.

Wszystkie wino robią się zasadniczo jednakowo, ponieważ jednak każdy owoc zawiera inny procent kwasu i cukru, do każdego dodajemy o tyle cukru lub wody, aby otrzymać potrzebną proporcję. Kiedy już płyn zawiera proporcję należytą, postępujemy już normalnie.

## LATWE WINO GOTOWANE

Jedną z naszych miłych i życzliwych nam czytelnicek pisze do nas co następuje: „Posyłam Sz. Pani parę przepisów, przede wszystkim wina. Radabym się podzielić ze wszystkimi współczelnikami. Od kilku lat robię wino gotowane, są łatwiejsze w robocie i nie czuć ich surowizną. Pragnęła-

bym aby z mego doświadczenia ktoś skorzystał. Może trochę za późno daje, ale będą jeszcze porzeczki, winie, może zdążyć się przysłużyć.

## WINO PORZECZKOWE

### Gotowane.

Cztery litry porzeczki, 2 litry wody, jeden kg. cukru. Zagotować wodę z cukrem, zszumować, wrzucić przebrane porzeczki, zagotować, gotować minut 5. Przykryć kiedy ostygnie przeceścić przez płócienny woreczek, wlać do gąsiorka, włożyć 5 dk. roźdzynków. Gąsiorek owiązać płótnem, niech stoi 8 tygodni. Zlać w butelki, trzymać w suchej piwnicy, na Boże Narodzenie będzie dobre do picia.

Jeżeli porzeczki białe, to przy zlewaniu do butelek dodać trochę esencji rumowej, będzie doskonałe.

Tak samo można robić z jeżyn wino, przypominające malagę. Będzie słodsze niż porzeczkowe.

## WINO Z JABŁEK (TOKAJ)

### Gotowane.

Cztery kilogramy jabłek, 2 litry wody, 1 kg. cukru. Jabłka renety albo antonówki obraść (lupin nie wyrzucać) pokrajać w plasterki, zagotować wodę z cukrem, zszumować, dodać lupinki, chwilę pogotować, wybrać starannie durzalkową żyłą i dopiero wrzucić jabłka. Zagotować kilka razy, odstawić, przykryć i zostawić nie dłużej jak na ½ godziny, żeby się jabłka nie rozgotowały.

Przeceścić, wycisnąć, zlać płyn do gąsiorka, dodać 5 dk. roźdzynków, zawiązać płótnem, niech stoi 8 — 10 tygodni. Zlać w butelki. Chęć mieć ładny kolor wina, wlać szklaną wodę, szklaną cukru, 3 garście cukru z jabłek. Lupiny podrumienić, są to mocno w piecyku, zagotować i płyn ten dodać do wina.

Pozostały miąższ przesmażyć z cukrem na marmoladę.

## WYBORY BARSCZY Z RABARBAREM

Udusić jak zwykłe buraczki z masłem, z dwoma garstkami czy pieczarkami, pietruszką, koperkiem. Osobno sparzyć na (4 osoby) 3 — 4 łydgi rabarbaru, dodać do buraczków, zabielić śmietaną, zagotować. Podawać zimny lub gorący.

Dużo pozdrowień dla wszystkich.

M. B. Susiec.

Najpraktyczniej było by owoc morwy użytkować na wyrób wina. Otrzymane wino, jeśli mu się pozwoli kilka lat „dojrzewać”, ma doskonały silny bukiet. Chęć zrobić wino, dodajemy tylko cukier do surowego soku, bez wody. Na 10 litrów soku dla win lekkich dajemy 1½ cukru, dla win ciężkich 2 kilogramy.

Zarówno w „Kalendarzu Pr. Pani” jak w rocznikach 35-ym i 37-ym była obszernie mowa o sposobach wyrabiania wina.

Na konfiturę jest morwa trochę mdła. Do smażenia wybrać owoc niezapieknięty dojrzały, syrop zaś doprawić kwasem cytrynowym.

## ZWIOTCZENIE SZYI

### „Adwiga z Piotrkowa”.

Na zwiotczenie szyi i podbródka należy postępować w następujący sposób: wieczorem myć wodą ciepłą i mydłem lanolinowym, opłukać i dobrze natrzeć wodą zimną z dodaniem octu aromatycznego w stosunku 1 łyżeczka na szklankę wody, po osuszeniu cały podbródek lekko masować ruchem z góry do dołu — 3/4 masła kamforowego na coldkremlu i potem podbródek codziennie na 1 godzinę podwiązać bandażem elastycznym. Ban-ż musi być koniecznie z gatunku elastycznych, rozciągających się, poratowych.

O jakichkolwiek środkach, które miałyby sztucznie wypełniać zapadnięte miejsca, a więc wywoływać jakieś złudne opuchnięcia, nie słyszałam, w każdym bądź razie nie są to środki poważne — bo wszystkie opuchnięcia trwać mogą bardzo krótko i nie zawsze są wskazane, a mogą być nawet szkodliwe. Niech więc Pani tego rodzaju środków nie szuka — bo szkoda na nie czasu i pieniędzy.

Na wypełnienie miejsc odchudzonych p. maga specjalny masaż, ale, niestety, n. wszędzie umieją go zrobić, a opisywać sp. sobą jego wykonywania na łamach pisma za. jęłoby tak dużo miejsca, że trzeba by napisać całą broszurę.

Najlepiej było by, aby Pani rozpoczęła właściwą pielęgnację twarzy, mogło by to dać również dodatnie wyniki, ale musiałaby Pani podać mi więcej szczegółów o sobie i zwrócić się do mnie bezpośrednio.

Puder używa Pani dobry, chociaż może nie bardzo właściwy.

## GEŚIA SKÓRKA

### „S. J.”.

Jak postępować z tego rodzaju cerą tłustą, znajdzie Pani wskazówki w Nr 25 Praktycznej Pani z dnia 18 czerwca tego roku.

Dopiero ostatni puder jest dla Pani cery dobry — poprzednie były nawet bardzo nieodpowiednie.

Co do czerwoności nosa musi Pani za. ptać lekarza chorób wewnętrznych, bo mogą tu wchodzić w grę niedomaganie organów kochlezych, stan nerwowy itp.

Na tak zwaną geśią skórkę na rękach, którą Pani nazywa „kurze łapki” trzeba myć wieczorem wodą ciepłą i mydłem salicylowym, po namydleniu lekko przetrzeć cegielką pumeksuową, opłukać i po osuszeniu posmarować 3/4 maścią salicylową na eucerynie i obandażować.

Rano umyć wodą ciepłą, mydłem salicylowym, po opłukaniu i osuszeniu przetrzeć płynem składającym się w równych częściach z wody kolońskiej, gliceryny i soku z cytryny, można do tego dodać kilka krop. olejku migdałowego, płyn ten przed użyciem trzeba zawsze wstrząsnąć.

## Recepta kulinarna Firmy OETKER

### ZUPA Z AGRESTU NA ZIMNO

Dodatki: 500 gr niezapiekniętego drożdżowego agrestu, cukru do smaku (około 125 do 150 gr), 1 i ½ litra wody, 25 — 30 gr maziaki „Gustin”, D-ra Oetkera, kilka kropel olejku cytrynowego D-ra Oetkera.

Sposób przyrządzania: Agrest dobrze oczyścić i opłukać, oblać go gorącą wodą, osaczyć na sitku. Ugotować agrest z cukrem i wodą (odlać 4 łyżki słow. wody i rozpuścić w nich maziakę „Gustin”), jak tylko agrest znacznie pękać, domieszać maziakę „Gustin”, gotować 2 minuty i dobrze rozmieszać, dodając kilka kropel olejku cytrynowego do smaku. W razie potrzeby dodać jeszcze trochę cukru. Odstawić zupę, aby ostygła. Mieszać jednakże od czasu do czasu, ażeby się powierzchnia nie ścięła. Podać do stołu na zimno z kluszkami z pianki lub zamkanonikami.

## WŁOSY NA RĘKACH I NOGACH

„Nowe z Torunia”.

W ostatnich czasach niemal w każdym Nr Praktycznej Pani, w którym są porady kosmetyczne — można znaleźć odpowiedzi na temat włosów na rękach i nogach. Powtarzam więc raz jeszcze, że dotychczas nie wynaleziono takiego środka, który niszczyłby włosy raz na zawsze.

Wszystkie znane środki usuwają włosy tylko chwilowo, ale w zamian odrastają włosy bujniejsze i grubsze. Nie należy więc ich używać. Chodzi przecież tylko o to, aby włosy były latem czy w okresie karnawału mniej widoczne — wystarczy wtedy aby mryć je codziennie przez czas dłuższy otrebami pszennymi rozrobionymi 3% wodą utlenioną. A jeżeli już koniecznie chcemy chwiliowo ich się pozbawić, trzeba przecierać je papierkiem szmerglowym, który w drogeriach i składach aptecznych nazywają „Depillex”.

## OBRZYMIEWANIE NÓG

„Z. W. z Poznania”.

Zwykle przyczyną obrzymiewania nóg są niedomagania serca lub nerek. Musi Pani w tej sprawie zwrócić się do lekarza chorób wewnętrznych aby dokładnie zdiagnozował Panią. Niezależnie od wskazań, jakie u Pani lekarz, można robić okłady co 2 dzień na noc pod ceratkę z zimnej wody i octu aromatycznego w następujący sposób: serwetkę zmoczyć w zimnej wodzie — wyścisnąć, pokropić octem aromatycznym, strzepnąć serwetkę, ażeby odcieć równomiernie rozciąść się po całej, przyłożyć na miejsca obrzęknięte, przykryć ceratką i zabandażować na całą noc. Rano po zdjęciu przetrzeć te miejsca spirytem kamforowym i jeszcze przez pół godziny położyć w łóżku, żeby się nie przeziębiła.

## OPERACJE KOSMETYCZNE

„Lena”.

Operacje kosmetyczne nie są zbyt bolesne, robi się je zresztą przy znieczuleniu, ale przecież jak każda operacja jest pewnego rodzaju ryzykiem. Zależnie od tego jak skóra się będzie gołać — musiałaby Pani pojechać w klinice ze 2 — 3 tygodnie. Koszt samej operacji wyniósłby kilkadziesiąt złotych.

Wyniki operacji nie są długotrwałe, o ile nie będzie się pielęgnować znów skóry w sposób należyty — radziłabym więc przed zdecydowaniem się na operację, przeprowadzić odpowiednią kurację. Bo bardzo często w tym wieku tkania była jeszcze tak żywna, że przy pewnych wysiłkach i systematycznym wykonywaniu zleceń może się jeszcze skóra poprawić i podciągnąć, bez uciekania się do zabiegu chirurgicznego.

Trudno mi na ten temat szerzej się rozpisywać, musi Pani do mnie napisać bezpośrednio, podając bliższe szczegóły dotyczące swej osoby według wskazań, zawartych w dzisiejszych odpowiedziach dla „Izy z nad Narwi”.

## DLA PANI I PANIA

„Inżynierowa z Truskawca”.

O pielęgnowaniu cery tustej znajdzie Pani wskazówki w Nr 25 Praktycznej Pani z dnia 18 czerwca b. r. Ma Pani Pan powinien postępować w taki właśnie sposób, z małymi tylko odchyleniami, które dla mężczyzny mogłyby być kłopotliwe.

Włosy powinien przecierać co drugi dzień wodą cebulową, a raz na 10 dni skórę głowy masować 10% maścią siarkową na masle kakaowym, po 24 godzinach

umyć wodą ciepłą i mydłem marsylskim. Płukać dobrze w kilku kolejno zmienianych wodach o tej samej temperaturze, a do ostatniego płukania użyć odwaru skrzypu w stosunku 1/4 garści na 2 litry wody — gotować 20 minut, przecedzić, ostudzić do temperatury poprzednich płukaniek. Dwa razy dziennie dobrze czesać i szcztokować włosy, a po każdorazowym szcztokowaniu szcztokę dobrze wyczyścić przez grzebiel i tak grzebiel jak też i szcztokę dobrze wymyć przynajmniej przy każdym myciu głowy.

Choroba włosów należy do jednej z najpowszechniejszych doległości i musi Pani być przygotowany na dłuższą i systematyczną kurację, ale przy zachowaniu podanego sposobu kuracji wyliczoną dobrym wynikiem.

O cerze mieszanej jak Pani nazywa „suchą i tłustą” znajdzie Pani odpowiednie wskazówki postępowania w Nr 28 Praktycznej Pani z dnia 10.VII.1937 roku.

## KASZAKI

„Iza z nad Narwi”.

Przy czere tustej tak zwane kaszaki bardzo często się zjawiają — musi więc Pani pielęgnować skórę ogólnie, jak wskazałam w artykule Praktycznej Pani w Nr 25 z dnia 18 czerwca b. r. Na noc wszystkie krosteczki smarować 3% maścią salicylową na eucerynie, maść ta stosowana przez czas dłuższy podrażni w tych miejscach skórę i wywusić kaszaki.

Mało Pani o sobie napisała, bo przy udzielaniu wskazań muszę brać pod uwagę: wiek, ogólny stan zdrowia wewnętrzne, chodzi głównie o sprawne funkcjonowanie żołądka, nerek, serca, wątroby, organów kobiecych, anemii.

Dokładny opis wyglądu twarzy z zaznaczeniem gatunku cery, sucha, tłusta, normalna, mieszana, rozszerzone pory, wagi, wypryski ropne, podskórne, zmarszczki, itp. Dotychczasowy sposób pielęgnowania skóry, jak Pani myślała, jakim mydłem wodą, jakich używała kremów, pudrów, smink.

Dopiero znając te wszystkie szczegóły, mające decydujący wpływ na dobór preparatów, będę mogła Pani udzielić dokładnych wskazań, jakie preparaty i w jakich sposób powinna Pani stosować.

O leczeniu łupieżu znajdzie Pani wskazówki w dzisiejszych odpowiedziach p. t.: „Dla Inżynierowej z Truskawca”.

Helena Brzeczńska

Kierowniczka Działu Kosmetycznego w Instytucie Kosmetyczno-Lekarskim „Izys” w Warszawie

**JAKIE SĄ ODMIANY AGRESTÓW O OWOCACH BARDZO DUŻYCH CZERWONAWYCH, OWOSIANYCH I GŁADKICH, ORAZ PORZECZEK, DAJĄCYCH OWOCE W DUŻYCH GRONACH, WIELKIE I SOCZYSTE CZERWONE I BIAŁE?**

Z odmian agrestów o owocach czerwonych godne polecenia są: Whinham Industry — z rzadka owosiony, oraz May Duke i Wictoria, mające owoce czerwone, gładkie. Wśród porzeczek nie mamy zbyt wielkiego wyboru odmian, jako odmiana czerwona, stosunkowo najlepsza będzie — Holenderska czerwona, która odznacza się dużą plodnością. Z białych bardzo dobra jest — Wersalska biała, oraz Biała długogronkowa. Wszystkie podane odmiany zarówno agrestów, jak porzeczek nadają się doskonale do prowadzenia w formach piennych.

## GDZIE MOŻNA NABYĆ Dobre ZRAZY DO SZCZEPNIENIA AGRESTÓW I PORZECZEK?

Proszę się zwrócić z tym do najpowszechniejszych u nas szkółek, a mianowicie: Pulawy — Państwowy Instytut Naukowy Gospodarstwa Wiejskiego — Zakład Hodowli Drzew i Krzewów, lub też do firmy, której specjalnością są agresty: — Czystochowa — Zakład Pomologiczny Hoffmana.

Zwracam jeszcze uwagę, że nie warto jest przeprowadzać szczepienia wiosennie na krzewach, o ile są na gruncie, ponieważ ogromny procent zawsze się nie przyrzuja. Lepiej jest termin szczepienia przenieść na miesiąc sierpień.

## JAK PRZYSTĄPIĆ DO ZAŁOŻENIA OGRODKA PRZY NOWOZBUDOWANYM DOMU, ORAZ JAKIE GATUNKI DRZEW I KRZEWÓW MOŻNA BYĆ W NIM POSADZIĆ?

O tym, jak zacząć uprawę w świeżo zakładanym ogrodku, pisałam szczegółowo w artykule, drukowanym w nr. 17 r. zesz. w Praktycznej Pani. Jeszcze raz muszę zwrócić uwagę, że przyszłość ogrodu zależy w wielkiej mierze od dobrego przygotowania ziemi przed jego założeniem. O ile przystąpię od razu do zakładania ogrodu bez odpowiedniego użyczenia gleby, to albo wszystkie rośliny będą rosły bardzo słabo, albo poniesiony znacznie większe koszty później na ciągłe ich zasilanie, nie dające w dodatku pożądanego rezultatu.

Zaznacza Pani, że ziemia jest gliniasta, leżąca od kilku lat odłogi, więc tym bardziej wymagać będzie odpowiedniej uprawy, aby doprowadzić ją do pewnej kultury. Zasadniczo cały pierwszy rok powinno się poświęcić na właściwe przygotowanie ziemi.

Jeżeli ziemia jest zbyt gliniasta, pożądanym było by przewrócić parę fur piasku i torfu, wtedy stanie się mniej ciężką.

Na jesieni powinno się nawieźć cały ogrodek nawozem zwierzęcym.

Na wiosnę w każdym razie dobrze było by założyć ogrodek kompostem, oraz nawozić szlaczynnik, dając np. na 1 ar — 2 kg tomaszówki i 3 — 4 kg kaimitu, oraz 3 kg saletry. Najlepiej było by przez cały sezon uprawiać zasiewając dwukrotnie w ciągu lata, rośliny motylkowe, które pozwolą na doskonałe ulepszenie ziemi. Z motylkowych można siać lubin, bobik, peluszkę, wykę itp.

Sadzenie wszystkich drzew i krzewów radziłabym odłożyć do jesieni tego roku, tym bardziej, że drzewka owocowe zazwyczaj lepiej jest sadzić jesienią.

Podanie szczegółowe wszystkich odmian drzew i krzewów wymienionych przez Panią byłoby trudne, ponieważ nie zaznaczono zostało, jakiej wysokości mają być krzewy, jakiej barwy kwiaty, np. u róż, bżów itd.

## W SPRAWIE HODOWLI ŚLIKAMÓW

Firmą, która w zeszłym roku (nie wiem, czy jeszcze obecnie) kupowała na eksport ślimaki jest f. Urbański — Bydgoszcz, ul. Spichlerza Nr 2, tam więc najlepiej zwrócić się Panie po bliższe informacje co do zbytu, oraz zaopatrzenia się w materiał zarodkowy. A zresztą w okolicach, gdzie ślimaki łęgowe występują same, wystarczy zebrać kilka sztuk do dalszej hodowli.

Podręczników, omawiających hodowlę ślimaków, niestety, w języku polskim nie ma, jest natomiast dużo broszurek w języku francuskim, w które można zapoznać się w każdej większej księgarni, prowadzącej dział zagraniczny np. w Trzaski, Evert i Michalskiego. Jeśli chodzi o dostarczanie wapna ślimakom, to najlepiej



zraszając zagrodzony dla nich teren mikiem wapiennym, posypywając wapnem sproszkowanym nie jest wskazane. W czasie długotrwałej suszy cały teren fertyl-makowej polewa się przy pomocy polewaczki po zachodzie słońca, aby wilgoć długo się utrzymała.

Odpowiedź dla p. A. S. z Urli.

### CZY MOŻNA FLOKSY ROSNĄCE NA DOŚĆ JALOWEJ ZIEMI I OKŁADANE NAWOZEM, W TEN SAM SPOŚOB OKŁADAĆ W NASTĘPNYM ROKU?

Ucieszyło mnie bardzo, że doniosła Pani o pomyślnym wyniku, jaki dała moja rada. Oczywiście, że można będzie w tym roku na nowo floksy okładować nawozem zwierzęcym, który stosowany nawet w dużej ilości nigdy nie zaszkodzi, a zawsze pod każdym względem pomoże.

Prawdopodobnie floksy będą w tym roku już z natury rzeczy ładniejsze i bardziej rozwinięte, gdyż byliny co roku znaczenie się powiększają, co szczególnie daje się zaobserwować, gdy na wiosnę rusza wegetacja.

### CZY DALE MOŻNA POSADZIĆ W TYM SAMYM MIEJSCU CO W ROKU ZESZYŁYM? JAK ZARADZIC TEMU, ŻEBY ZBYT WYBUJAŁE ROSLINY NIE LAŁY SIĘ PRZY SILNYM WIETRZE?

Właściwie przy roślinach kwiatowych tak samo, jak przy warzywach powinien być stosowany płodozmian t. zn. nie powinno się co roku sadzić tych samych roślin po sobie.

Najczęściej jednak w małych ogródkach nie da się tego uniknąć. Ażeby jednak uprawianie jednakowych kwiatów w tym samym miejscu nie odbiło się źle na ich wzroście i kwitnieniu, trzeba temu zaradzić, co roku nawozić ziemię obficie przegnilym nawozem (np. z rozbitych in-spektów) lub kompostem. Przygotowując in-spektów pod dale, należy ją głęboko przepłukać do 30 cm.

Dale wymagają pełnego oświetlenia słonecznego i miejsca przewiewnego, posadzone w cieniu, lub pod murami — nadmiernie wybiegają. W każdym razie jednak zawsze trzeba dale prowadzić przy palikach, do których się przywiązują w miarę wzrostu. Wnętrza łodyg dale są puste, a boczne pędy łamiwe, tym bardziej więc wymagają przywiązania. Paliki trzeba wbić jeszcze przed posadzeniem karp, aby potem ich nie uszkodzić.

### JAKIEGO POŁOŻENIA I GŁĘBY WYMAGAJĄ RÓŻE POLIANTY?

Odpowiednio wybrane miejsce i ziemia są zasadniczymi warunkami dla pomyślnego hodowli róż. Teren pod różę musi mieć dobre oświetlenie słoneczne i nie może być osłonięty. Szkodzi różom bardzo sąsiedztwo fabryk, a więc sadze, dymy i kurz.

Ziemia najodpowiedniejsza dla róż jest gliniasta, z domieszką piasku gruboziarnistego, dobrze zaprawiana próchnicą, ze sporą zawartością wapna. Zawartość kamieni w glebie nie jest dla róż szkodliwa.

Lekkie i piaszczyste ziemi do uprawy róż się nie nadają, należy je poprawić, dodając glinę z dużą domieszką kompostu, a potem lrzakci w czasie wzrostu jak najczęściej zasilając nawozami płynnymi.

### PALMY ZOSTAŁY OPANOWANE PRZEZ CZARNE, DROBNE MUSZKI, KTORE FOKLUZY LIŚCIE TAK, ZE AŻ ZACZY-NAJĄ IM KONCE ZASZCZĄC

Palmy straciły ogólnie zdrowy wygląd. Jak temu zaradzić?

Opisane przez Panią muszki jest to prawdopodobnie jeden z pasażerów zwany Thrips, lub wienastek. Thrips jest mały, czarny podobny do muszki, długości około 2 mm, wydzielą lepki ciecz, po której można go poznać.

Znajdujemy je u spodu liści w otoczeniu bladeo - żółtych robaczek, stale poruszających się, są to larwy Thripsa, które powodują właśnie niszczenie tkanek liścia i wysysanie soków. Walka z tym szkodnikiem jest taka sama, jak przy mszycach, a więc zmywanie liści roztworem szarego mydła i odwaru tytoniowego. Można przyrządzić taki roztwór samemu, biorąc na 1 litr wody 20 g szarego mydła i napar z 50 g machorki.  $\frac{1}{2}$  litrem wody można zaparzyć machorkę, w drugim  $\frac{1}{4}$  litra rozpuścić szare mydło, oba płyny z sobą połączyć i doskonale wymieszać. Płynem takim należy zmywać liście palm co kilka dni, aż zauważymy, że pasażerzy zaczynają stopniowo zniknąć. Doskonalszymi środkami do tepienia tych szkodników są również specjalnie na ten cel sporządzone preparaty chemiczne, sprzedawane pod różnymi nazwami, a które można zawsze w handlu w sklepach ogrodniczych dostać, mianowicie: Aphimort, Herbasal, Chynopol itp. Preparaty te dają doskonałe rezultaty przy tepieniu szkodników. Szkodniki pojawiają się zwykle wskutek zbyt suchego, ciepłego otoczenia, lub przy za rzadkim polewaniu roślin. Również sąsiedztwo gorącego pieca, lub za silne działanie promieni słonecznych, oraz brak dostatecznych ilości substancji odżywczych sprzyja występowaniu dużej ilości szkodników.

Preparatem własnej roboty, lub kupnym trzeba zmywać liście palm co kilka dni, aż zauważymy, że szkodniki zaczynają stopniowo zniknąć. Poza tym należy starannie się czyścić, a więc usuwać kurz i inne zanieczyszczenia, oraz często spryskiwać je wodą i zmywać.

### PRZY PROWADZENIU WINOROŚLI W FORMIE SZNURA POZIOMEGO POCO DAJE SIĘ GÓRNY DRUT?

Jeżeli prowadzimy winorośl w formie sznura poziomego, to na wiosnę po odkryciu jej mamy dwie łozy, przygotowane jeszcze z jesiennej cięcia, a więc: 1) t. zw. długą, która powinna mieć co najmniej 1 metr długości i 2) t. zw. krótką — zastępczą, posiadającą zaledwie 2 oczka.

Łozę długą przycinamy zaraz poziomo w kierunku równoległym do ziemi, przywiązując ją do niższego drutu, który w tym samym kierunku jest naciągany.

Teraz co nastąpi w ciągu lata?

Z dwóch pączków na łozie krótkiej, zastępczej wyrosną dwa pędy, które pielęgnujemy, przywiązując do palika w kierunku pionowym. Jeden z tych pędów na jesieni znów przyniesie się na łozę zastępczą na dwa oczka, a drugi pozostawi się długi na 1 metr. Tymczasem z łozy długiej, przyciętej wzdłuż drutu, będą w ciągu lata stopniowo wyrastać boczne pędy, na których właśnie pokażą się najpierw kwiaty, a potem grona owocowe. Te pędy boczne mają kierunek pionowy, prostopadły do przyciętej łozy, są dość wiotkie i nie mogą utrzymać się samodzielnie do góry, szczególnie wtedy, gdy zostają obciążone ciężkimi gronami. Musimy te pędy przywiązywać, aby nadal zachowały kierunek pionowy i w tym to celu przeprowadzamy drugi drut górny, równoległy do pierwszego i odległy od niego o 40 cm. Gdy boczne pędy dorosną do wysokości górnego drutu, przywiązujemy do niego każdy pod oddzielną.

W ten sposób przywiązane boczne pędy mają kierunek prostopadły do obu drutów.

### PRZY PROWADZENIU WINOROŚLI W FORMIE SZNURA PÓŃNOWEGO, Z CZEGO POWSTANIE PĘD OWOJCACY JEŻELI PĘDY BOCZNE ZASTĘPCZE TNIĘ SIĘ NA 2 OCZKA, A ZADNEJ DŁUGIEJ WICI NIE POZOSTAWIAMY?

Omawiając w artykule o „Cieciu winorośli” (z nr 42 r. zesz.), „Praktycznej Pani” cięcie w formie sznura pionowego, zaznaczałam, że każdy pęd boczny prowadzi się i tnie podobnie jak w sznurze poziomym. Cała różnica między tymi formami polega na tym, że sznur pionowy posiada prostopadły przewodnik i kilka pędów owocujących, bocznych, rozchodzących się w obie strony, podczas gdy sznur poziomy ma tylko jeden pęd owocujący przynajmniej, oraz że przy sznurze poziomym pozostawia się na zimę długą łozę, a przy prostopadłym tnie się pędy boczne krótko na t. zw. czopki, nie pozostawiając długiej wici.

A więc przewodnik co roku na jesień przycinają się na 3 oczka, z których wiosną wyrastają trzy pędy. Środkowy pozostawia się znów na przewodnik cięty w następnym roku, a pędy boczne rozkłada się na boki, przywiązując do kratki i tnie się w ten sam sposób jak przy sznurze poziomym. Na czopki to cięcie będzie polegało?

Otóż w pierwszym roku jesienią przycinają się pędy boczne na 2 oczka, w drugim roku wiosną otrzymamy wtedy dwa pędy, z których jeden pozostawiamy jako owocujący, a drugi jako zastępczy. Będzie więc przy tym systemie cięcia owocowanie nie na pędzie zeszlaczonym, a na tegorocznym. Na jesień drugiego roku, pęd owocujący wycina się kompletnie, a pęd zastępczy znów tnie się tylko na dwa oczka i tak powtarza się cięcie co roku i na każdym boczny pędzie.

Słusznie więc Pani zrozumiała, że przy systemie cięcia na sznur pionowy, czyli na krótką łozę, nie pozostawia się długiej wici.

### CO ZROBIĆ Z PRZEWODNIKIEM, PROWADZĄC WINOROŚLI W FORMIE SZNURA PÓŃNOWEGO, JEŻELI WYROSNI DO ODPOWIEDNIEJ WYSOKOSCI I PRZERWIemy PRZYCINIANIE NAD TRZECIM OCZKIEM, BO PRZECIEŻ WIEC BĘDZIE ROSŁA DAŁEJ?

Prowadząc winorośl w formie sznura pionowego, tniemy go corocznie na trzy oczka, z których otrzymujemy każdego roku nowy przewodnik i po nowej parze pędów bocznych, odległych od dawnych o 25 cm, postępujemy w ten sposób przez kilka lat dopóki sznur winorośli nie dosięgnie wierzchołka muru, czy parkanu. Jeżeli już winorośl dosięgnęła go, to naturalnie przewodnik nie będzie nam na przyszłość potrzebny, bo nie możemy dalej krzaka wydłużać, więc te ostatnie cięcie przewodnika pod wierzchołkiem muru, czy parkanu robimy już tylko na dwa oczka, z których obydwa wychodzące pędy, będą pędami bocznymi, przywiązanymi na boki.

W ten sposób zakończeniem sznura będzie para pędów bocznych.

### JAKI MOŻNA POLECIĆ PODRĘCZNIK O HODOWLI WINOROŚLI?

Sprawa hodowli winorośli bardzo dokładnie omówiona jest w książce: „Hodowla drzew i krzewów owocowych” — J. Brzezińskiego, cena tej książki dość wysoka — 12 zł. Doskonałe informacje o ten temat znaleźć Pani może również w broszurce: „Uprawa winorośli” — St. Skawlińskiego, cena broszury — 1 zł 25 gr.

Int. Janina Hanczarekówna

# Nasza skrzynka

(Dział interesów)

Dwudziestoletnia z ukończoną szkołą średnią, inteligentna, sympatyczna, łagodnego usposobienia, odważna, dobra psychologicznie, zacięta dyskutorka, przyjmie posadę lektorki, towarzyszyki do dzieci od lat 4, pomoc w nauce. Chętnie wyjedzie. Warunek — towarzyskie traktowanie. Warszawa, ul. Dmochowskiego 4/2, Olechnicka.

Szanowne Panie!

Zwracam się do Was z gorącą prośbą o pomoc i radę. Znajduję się w strasznej sytuacji, jeżeli nikt mi nie poda ręki z pomocą, muszę zginąć. Jestem od dłuższego czasu chora na gruźlicę i serce, póki mogłam pracowałam ciężko, ale od półtora roku stałam się absolutnie niezdolną do pracy, znajduję się w takim niedostatku, że nie mam na najniebezpieczniejsze potrzeby, nie mam żadnej możliwości się leczyć. Jestem zupełnie samotna, bez żadnego oparcia, bez opieki, bez żadnej życiowej duszy — sam ten fakt, że jestem chora na gruźlicę od dala ludzi ode mnie — w ogóle życie było dla mnie bezcelne, nie szczędziło mi najstraszniejszych, najboleśniejszych ciśnień. Teraz nadszedł okres najstraszniejszy, nie mam gdzie się podziąć, nie mam co z sobą uczynić. Nie umiem nawet wyrazić czym byłaby dla mnie świadomość, że nie jestem w życiu sama. Mam już tylko jedno pragnienie aby umrzeć pod spokojnym dachem, wśród dobrych ludzi, aby znaleźć się w warunkach, któreby mi pozwoliły przygotować się na tę ważną chwilę, wejść w siebie, skupić się. Drogie Panie, proszę Was z głębi mej znękanej duszy, przyjdźcie mi z pomocą, choć z najdrobniejszą, wyrwiecie mnie z nędzy, zapewnicie mi zbiorowymi siłami dach nad głową i kawałek chleba. Może która z Was mogłaby pomóc mi do odchyca kuracji — może mogłabym choć częściowo odzyskać siły i jeszcze choć pewien okres czasu dać sobie radę. Dodacie mi otuchy, niech wiem, że ktoś choćby z dala otacza mnie opieką, że mogę od kogoś w najgorszej chwili mieć radę i pomoc. Wejdzie się w moją mękę, w mój śmiertelny lęk przed najbliższym jutrem. Może która z Pań znalazłaby dla mnie jakąś radę, jakieś wyjście. Proszę, niech moja prośba znajdzie oddźwięk, niech nie pozostanie bez echa.

Na żądanie mogę przesłać zaświadczenie miejscowego Stowarzyszenia Pań św. Wincentego z Paulo.

Adresu mego udzieli Łaskawie Szan. Redakcja.

Bezdomna

## BÓLE NÓG



## WYPRÓBUJ TEN PROSTY ŚRODEK

Wyspujemy garść Saltrat Rodell do ciepłej kąpieli nożnej. Miliony drobnych baloników tlenowych unoszą się na powierzchnię. Czujemy jak przenikają w głąb porów i wprowadzają potężne kojące sole do samego siedliska bólu. Palec i spuchlizna znika jak za dotknięciem różdżki czarodziejskiej. Zmęczone, zbolale nogi zostały poprzekierowane i ukojone. Odeśmi smięczone tak bardzo, że można je odjąć w całości wraz z korzeniami. Jeśli pragniesz szybkiej ulgi, kup dziś jeszcze paczkę Saltrat Rodell w aptece, składzie aptecznym lub perfumerii. Koszt jest nieznaczny. W razie niezadowolenia natychmiast zwracamy pieniądze. Skład główny: „Ontax” Warszawa, Traugotta 8  
WASA — w sprzedaży znajduje się 100 000 propagandowych paczek po 70 groszy.

Pragne tego lata spędzić kilkanaście dni nad naszym morzem i zwracam się przez pośrednictwo skrzynki do Szanownych współczelniczek Prakt. Pani z prośbą o podanie mi — możliwe prośbę — adresów chrześcijańskich pensjonatów — lub osób prywatnych, które odnajmują pokoje z utrzymaniem w nadmorskich lokalizacjach. — Miejscowość jest dla mnie obojętna, byle leżała nad pełnym morzem i byle ceny były przystępne dla emeryckiej kieszonki. — Będę niezmiernie wdzięczną Kochanym Paniom za przysłanie tych adresów p. ad.: Poznań V, ul. Generała Małachowskiego 2, m. 37 dla M. Z.

Milo mi zawiadomić Panie, poszukując pracy w rolnictwie, że jest wolna posada pomocnicy w gospodarstwie rolnym. Obywajże ranne wstawanie, dozor przy wydawaniu obrobków, dozor przy udoju, chłodzeniu i wyście mleka. Dozor nad ludźmi w polu, stodole i podwórzu.

Wymagane sumienne spełnianie obowiązków dobrowolnie przyjętych i takt w postępowaniu z ludźmi. Wiek do 32 lat. Wymagania skromne.

Osoby zainteresowane zechcą przysłać kopie świadectw lub zaświadczenia k. proboszcza, krótki życiorys oraz swój adres dla ostatecznego porozumienia.

Oferty należy składać w Redakcji dołączając znaczek pocztowy dla przesłania pod właściwym adresem. Brak odpowiedzi proszę uważać za nie uwzględnioną ofertę.  
S. O.

Poszukuję letniska na lipiec dla dwóch osób, w Poznańskim, na Pomorzu lub Kujawach. Może być dwór lub leśniczówka. Konieczne w miejscowości z lasem i rzeką lub jeziorem, w okolicy malowniczej, oraz smaczna i zdrowa kuchnia.

Oferty z podaniem ceny i warunków dojazdu proszę przesłać do Redakcji dla  
H. J. z Włocławka

Na czas od 2 do 27 sierpnia poszukuję mieszkania w Gdyni, najchętniej przy ulicy Morskiej, w pobliżu Szkoły Morskiej. Może która z Pań Czytelniczek zechce na ten czas wynająć mi pokój, lub podać mi jakiś adres niedrogiemu pensjonatu. Odpowiedź proszę kierować do Redakcji dla  
Nauczycielki ze Śląska

Potrzebna skromna, pracowita Nienka, posiadająca małą maturę i wiedzę w prowadzeniu silnornego gospodarstwa domowego znająca zyciele i robotki. Warunki skromne. Zgłoszenia wraz z życiorysem i fotografią proszę kierować: Rawa - Maz., Kościuszki 5, Jagodzińska.

Która z Pań może mnie dokładnie poinformować o niedrogim, ale dogodnym i czystym pensjonacie (event. prywatnym pomieszczeniu) w Krynicu lub Iwoniczu, oraz cenach kąpieli w tych uzdrowiskach. Szanowną Redakcję proszę o odpowiedź pod: „Halo Krotoszyn”.

(Dalszy ciąg na stronie 23-ej).

## INSTYTUT KOSMETYCZNO-LEKARSKI „IZIS” W WARSZAWIE

POD KIERUNKIEM HELENY BRZEZINSKIEJ

CENTRALA: ul. Senatorska 35, Tel. 333-53

ODDZIAŁ: Marszałkowska 94 róg Nowogrodzkiej, Tel. 9-98-69

WSZELKIEGO RODZAJU ZABIEGI KOSMETYCZNE

Porady

Wskazówki

we wszystkich sprawach kosmetyki, leczniczo, również drogę korekcyjną  
co do używania odpowiedniej diety, pielęgnacji skóry, włosów, zębów, nóg, itp.



Chciałabym nauczyć się bieliźniarstwa dobrze i w krótkim czasie, a nie wiem kto się tym zajmuje. Może Sz. Panie będą łaskawe wskazać mi jakieś kursy, ewentualnie, może która z Pań Czytelniczek przyjmie mnie na naukę. Zaznaczam jednak, że chciałabym, aby kurs taki przebiegał jak najprędzej, ponieważ muszę pracować.

Oczekuję szybkiej odpowiedzi do Redakcji J. B. z Warszawy.

Uprzejmie proszę Szanowne Panie o polecenie mi dobrej pracownicy domowej. Ponieważ oboje z mężem pracujemy, a w domu pozostaje matka (osoba starsza) i małe dziecko, zależy mi na jednostce uczciwej, zdrowej, umiejącej sprzątać, gotować, prać, reperować, a przede wszystkim spokojnej i dobrej dla dziecka. Pensja 20 — 25 zł. i Ubezp. Społ. Pościel własna. Miejsce wolne od 1-go, ewent. 15-go sierpnia r. b. Zgłoszenia proszę kierować: R. Lapińska, Żabki k/Warszawy, ul. Prytora 2 m. 6.

## W SPRAWIE WYKROJÓW

Zawiadamiamy uprzejmie Sz. P. P. Czytelniczkę, że w okresie urlopów letnich, począwszy od 10 lipca do 20 sierpnia, oddział wykrojów będzie nieczynny.

Cerę  
piękną i gładką

uzyskasz pijąc wiosenny

**S O K**  
KWITNĄCEGO ŁOPIANU

Mgr E. Góbiec — Młodowa 14

Apteki i Drogerie  
Cena flakonu — zł 1,80.



jeśli chcesz mieć piękną i zdrową cerę  
czyść tylko sokatką mianą z dobroci

**Patent Dnia ZIELIŃSKIEGO**  
fabryka

**J. B. KOZAKÓW I SYN**  
Warszawa ul. Górcznic 52 tel. 31849

Proszek od **BOLU GŁOWY**

DLA DOBROBYTY ZE ZNANĄ  
**KOWALSKINA**  
złuskuje się rumieniec

**PRZY PRZEZIEBIENIU**  
**GRYPY I KATARZE**

**idealnie** **PIĘGI „LANOL”**  
usuwa

Kilmcejski i S-ki, Marszałkowska 116.  
Składy apteczne. Oszuści na naszych  
etykietach umieszczają swoją firmę.

# Nowy "Eteryczny" Puder do Twarzy

nadaje  
Subtelność  
Świeżość  
PODCZAS DNIA



**BEZPŁATNIE**  
**10.000 SPECYJALNYCH**  
**PUDEŁEK**

Zadziwiający, nowy pomysł w dziedzinie pudrów do twarzy. Puder preparowany według najnowszego systemu, cenniejszy i lżejszy niż to kiedykolwiek zostało osiągnięte. Puder tak cieni, że jest niewidoczny na skórze. Nadaje cudowną, gładką, matową cerę. Przy dziennym świetle świeżość, której ani wiatr ani deszcz nie mogą zaskądzić. Wieczorem zaś urok, niekłóty nawet przy poceniu się podczas tańca w dusznej sali. Puder ten jest zmieszany patentowanym sposobem z Pianką Kremową. Sprawia to nie tylko, że puder Tokalon przylega w ciągu długich godzin, lecz zabiega również wchłanianiu przezeń naturalnego tłuszczu wysuszeniem i szorstkością, zapobiega tworzeniu się zmarszczek. Wypróbu! Znamyśmy Puder Tokalon na Planie Kremowej, preparowany według oryginalnego francuskiego przepisu znakomitego paryskiego Pudru Tokalon. Przekonasz się, jak niezwykle cera Twoja poprawi się w ciągu paru dni.

Na dziesięć kobiet—dziewięć sto-

suje niewłaściwy odcień pudru. Nadaje to brzydką, twardą wykład „maquillage'u". Jedyny sposób znalezienia odpowiedniego dla Pani koloru, to wypróbowanie na jednej stronie twarzy jednego koloru Pudru, na drugiej zaś innego. O ile waha się Pani w wyborze najodpowiedniejszego dla Jej cery tonu pudru, chętnie prześlemy Pani bezpłatnie sześć szaszetek różnych odcieni Pudru Tokalon. Otrzyma Pani również dwie tuby Ordyżowego Kremu Tokalon (na dzień i na noc). Należy tylko załączyć zł. 0,50 w znaczkach na koszty przesyłki, opakowania i inne, wydatki. Adres: „Onlax", oddział 17-A, Warszawa, Traugutta 3.

**Ważne:** Puder Tokalon jest do nabycia wszędzie w dwóch rozmiarach, po cenie: zł. 1,40 i 2,50. Prosimy sprawdzić nazwę Tokalon na każdym pudełku.

## LALECKI Z WYPRAWKĄ

(objaśnienie do strony 18-cj)

Lalecki i ich wyprawkę należy dokładnie przekalkować na brystol, pomalować na różne, dowolne kolory i wyciąć. Części zakreślane zaginamy. Laleczki ubieramy w ten sposób, że ubranka trzymają

się na zagiętych kawałkach.

Palcotek kalkujemy dwa razy, aby była dla chłopczyka i dla dziewczynki. Dla dziewczynki mamy fartuszek, sułtaniek i kapturek, dla chłopczyka resztę.

## NIEDZIELA 10. VII.

- 7.15 — Audycja poranna
- 9.15 — Transmisja nabożeństwa z kościoła OO. Dominikanów we Lwowie
- 10.30 — Muzyka
- 12.03 — Poranek muzyczny z Wilna
- 15.03 — Poranek D
- 15.00 — „Książki mojego dzieciństwa” — wygl. G. Morcinek
- 13.15 — Muzyka obiadowa
- 15.00 — Audycja dla wsi
- 16.30 — „Miotaki warszawskie” z cyklu „Kuraz staroświecki”
- 18.00 — Podwieczorek z Budgoczy
- 20.05 — Jan Brahms: podwójny Koncert a-moll op. 102
- 21.00 — Kukułka Wileńska p. t. „Dziwna przygoda”
- 21.40 — Transmisja Międzypaństw. Mecz Lekkoatlet. Polska - Niemcy
- 22.10 — Reortaż operowy „Cyrylik Sewilski”

## PONIEDZIAŁEK 11. VII.

- 6.15 — Audycja poranna
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.15 — „Moje wakacje” — powieść Starrego Doktora dla dzieci
- 15.30 — Muzyka lekka
- 16.00 — Gra Kwintet Solowy Stefana Rachonina
- 17.00 — Muzyka taneczna w wyk. Małej Orkiestry
- 18.10 — Fragmenty kameralne
- 18.30 — Audycja strzelecka
- 19.00 — „Pieśni dziewczęce” — Brahmsa
- 19.30 — „To i owo” — koncert rozrywkowy z Katowic
- 20.55 — Audycja dla wsi
- 21.10 — Transmisja z Budapesztu muzyki węgierskiej
- 22.00 — „Pięć wieków dawnej muzyki” — audycja VI

## WTOREK 12. VII.

- 6.15 — Audycja poranna
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.15 — Audycja dla dzieci „Na szerokim świecie”
- 16.00 — Recital śpiewaczy Lucyny Szczepańskiej
- 16.45 — „Motocyklem po Polsce” opowieść Józefa Kempy
- 17.00 — Muzyka taneczna
- 18.10 — Koncert solistów
- 19.00 — Chór męski „Echo”
- 19.30 — „Radca Stróż na dancingu” — koncert rozrywkowy
- 21.00 — Audycja dla wsi
- 22.10 — Muzyka taneczna, gra Mała Orkiestra P. R.
- 22.00 — Koncert Orkiestry Rozgłośni Wileńskiej

## ŚRODA 13. VII.

- 6.15 — Audycja poranna
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.15 — Audycja dla dzieci „Wszystkiego po trochu”
- 16.00 — Muzyka lekka w wyk. Małej Orkiestry P. R.
- 16.45 — Międzynarodowa wystawa lotnictwa sanitarnego w Luksemburgu — odczyt
- 17.00 — Muzyka taneczna
- 18.00 — Miasto fryzyci i dally — pogadanka

- 18.10 — Orkiestra smyczkowa Zw. Muzyków Chrześcian
- 18.45 — „14 lipca” — kwadrans poezji francuskiej
- 19.30 — Ofcncert rozrywkowy
- 20.55 — Audycja dla wsi
- 21.10 — Koncert chopiowski: transmisja do Londynu
- 22.00 — Koncert kameralny

## CZWARTEK 14. VII.

- 6.15 — Audycja poranna
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.15 — „Moje wakacje” — powieść Starrego Doktora dla dzieci
- 15.30 — Muzyka lekka
- 16.00 — Orkiestra rozrywkowa z Łodzi
- 16.45 — „Poznajmy nieprzyjaciela” — pogadanka
- 17.00 — Muzyka taneczna
- 18.10 — „OKłusizko w aLziankach” — premiery słuchowisk St. Wasylewskiego
- 18.45 — Fragmenty z dramatów muzycznych Waghery
- 19.30 — Lekka muzyka francuska w przerwie „Cabaret artistique”
- 21.00 — Audycja dla wsi
- 21.10 — „Lehar — Kolman” — potpourri operetkowe
- 22.00 — Muzyka francuska z okazji francuskiego święta narodowego

## PIĄTEK 15. VII.

- 6.15 — Audycja poranna
- 12.03 — Audycja południowa

- 15.15 — Audycja dla dzieci — „A ty panie Fabjanie”
- 15.00 — Muzyka lekka
- 16.45 — „Sąd pod turniami” — felieton
- 17.00 — Muzyka taneczna
- 18.00 — Tajemnicze promienie — wygl. dr. Jodka Narkiewicz
- 18.10 — Koncert solistów
- 19.00 — Utwory wionoczelowe w wyk. Tadeusza Kowalskiego
- 19.30 — „Kocha nie kocha” — koncert rozrywkowy z Krakowa
- 21.00 — Audycja dla wsi
- 21.10 — „Ostatni piosenkarz Lwowa — Ludwik Ludwikowski
- 22.00 — Muzyka kameralna od Haydna do Ravela — aud. III

## SOBOTA 16. VII.

- 6.15 — Audycja poranna
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.15 — Słuchowisko dla dzieci „Gdzie się podział cień”
- 16.00 — Koncert muzyki lekkiej
- 16.45 — Wiskie dojrzewają w Holandii — felieton
- 18.10 — Recital fortepianowy Berkwiówny
- 19.00 — Arle i pieśni w wyk. Ireny Gadejskiej - Zelechowskiej
- 19.30 — „Po szklance do piosenki” — audycja wokalna
- 20.00 — Audycja dla Polaków zagranicą
- 21.00 — Audycja dla wsi
- 21.10 — Polska Kapela Ludowa
- 22.00 — Godzina niepodzielnik (z Poznania)

# Poradnik alfabetyczny

## LAKIER DO MEBLI KOSZYKOWYCH, KOSZYKÓW ITP.

50 gr kalafonii i 12% gr szlaku rozpuścić w szklance spirytusu, smarować pedzłem cieniutko.

## LAKIEROWANEJ SKÓRY

nigdy się nie smaruje pastami do obuwia itp., żeby lakierowana skóra nie pękła przedwcześnie należy po zdjęciu obuwia i obtarciu go z kurzu, wziąć cebulę, przekroić, dobrze nią skórę natrzeć i gałganikiem starannie przetrzeć. Od czasu do czasu można posmarować pastą specjalną do lakierowanej skóry.

Lakierowana skóra nie powinna leżeć blisko rozgrzanego pieca ani na słońcu.

## LAKIER DO PANTOFLI

15 gramów szlaku i 2 gramy żywicy oraz gram kamfory rozetrzeć z łyżką spirytusu. Zmatowiałe lub spękane obuwie smarować pedzלקiem.

## LAKIEROWANE MEBLE CZYSZCIE

Żeby nie zetrzeć polysku zmywamy lakierowane przedmioty mąką zwilżoną leciutko oliwą.

## LAKIER DO PODŁÓG

1/8 kg szlaku zalać trzema szklankami spirytusu i rozpuścić przez potrośnięcie do czasu do czasu. Przed użyciem do powłokania olejno malowanej podłogi wziąć 1/4 kg ochry (ugru) 25 gramów dobrej, praw-

dziej terpentyny i tyle tylko spirytusu, aby się dobrze roztało. Do tej pasty dodać rozcierając rozpuszczony w spirytusie szlak i dobrze wymieszać. Lakier ten jest bardzo trwały.

Warunkiem aby otrzymać dobry lakier jest kupno dobrego materiału. W dzisiejszych czasach gdzie i żywicę i terpentynę itp. są często sztucznie produkowane, trzeba przy kupnie zaznaczyć, że chodzi o dobry gatunek. To samo dotyczy lakierów kupnych. Tani lakier zawsze będzie nieszczególny. Do lakieru do podłóg dodaje my ochrę z terpentyną dopiero przed samym użyciem. Gdyby lakier zle się smarował, trzeba naczynie z lakierem wstać w dobrze ciepłą wodę, jeżeli naczynie blaszane, nawet w gorącej i w razie potrzeby dołać tyle spirytusu aby się smarował łatwo, ale ogólnie, żeby wlać tylko tyle, ile potrzeba, nie za dużo.

## LAKIEROWANE PODŁOGI

Należy codziennie przecierać miękkim gałganem, w razie potrzeby wilgotnym ale nigdy gorącą, tylko zimną wodą. Miejsca zmatowiałe lub spłamione przetrzeć wodą zimną z amoniakiem (na szklankę wody 1½ łyżeczki amoniaku).

## LAK DO BUTELEK

Lak do butelek jest często kruchy i odpada, żeby go uczynić bardziej elastycznym, należy go rozpuścić i dodać 1/4 całej ilości czystego tolu wolowego.



Kostiumik ten bardzo przyda się naszym córeczkom na pierwsze chłody. Składa się on z żakietu i spódniczki na szelkach. Bluzeczkę robimy z materiału. Spódniczkę robimy ścięciem trykotowym, 1 rząd na prawo, 2 rząd na lewo, a żakietki ścięciem prążkowym: 1 rząd  $\times$  1 oczko na prawo, drugie zdejmujemy z drutu na drut nie przerobione  $\times$  2 rząd cały na lewo. Powtarzamy te dwa rzędy. Robotę wykonujemy z wełny dość grubej, ale nie najgrubszej na drutach Nr 2½ albo Nr 3. Grubość drutów i wełny należy tak dobrać, robiąc szereg próbek, aby kwadrat roboty o długości i szerokości pięciu centymetrów, robiony ścięciem trykotowym miał 13 oczek szerokości i 18 rzędów długości, a taki sam kwadrat ( $5 \times 5$  cm) robiony ścięciem prążkowym musi mieć 14 oczek szerokości, a 20 rzędów długości. Gdy dobierzemy dokładnie grubość wełny i drutów, bierzemy się do niżej opisanej roboty.

## ZAKIET

Zaczynamy od prawej połowy przodu na 83 oczkach. Robimy 1 centymetr ścięciem trykotowym (ten centymetr po skończeniu roboty zawiniemy pod spód, gdyż żakiet obramowany jest szerokim obrębkiem). Następnie robimy jeden rząd po prawej stronie na lewo, będzie to linia zagęcia przy robieniu obręбка. Robimy dalej ścięciem prążkowym, jedynie cztery oczka brzegu środka robimy stale ścięciem trykotowym (obrębek). Robimy w linii prostej aż do podcięcia pach. Gdy robota ma 18 cm, robimy pierwsze dwie dziurki, pierwszą w odległości 10 oczek od brzegu, zakańczając 6 oczek, a robiąc je na nowo w następnym rzędzie, a druga w tym samym rzędzie co pierwsza, w odległości 18 oczek od pierwszej. Dziurki powtarzają się jeszcze 2 razy, na tych samych pionach, a w odległości 15 cm jedna para od drugiej. Jednocześnie gdy robota ma 40 cm, robimy podcięcie pachy zakańczając trzy oczka, a następnie co jedno przerobienie 3 razy po 2 oczka i 5 razy po jednym oczku.

Gdy robota ma 49 cm zakańczamy przy brzegu przodu (od strony zapięcia) 4 oczka, a następnie co jedno przerobienie 2 razy po 1 oczku, 1 raz 26 oczek, 9 razy po jednym oczku i po 3 rzędach znów zakańczamy 3 razy po jednym oczku.

Jednocześnie od strony pachy, gdy podcięcie pachy ma 14 centymetrów, dodajemy jedno oczko, a gdy podcięcie pachy ma 16 cm dodajemy drugie oczko. Gdy pachy ma 17 cm, robimy ściecie ramienia, zakańczając pozostałe oczka w 5 rzach.

Drugą połowę przodu robimy tak jak pierwszą, tylko symetrycznie do poprzedniej i nie robimy dziurek.

## TYŁ ZAKIETU

Tył zaczynamy na 108 oczkach. Robimy centymetr ścięciem trykotowym (obrębek), a następnie jeden rząd po prawej stronie na lewo. Dalej robimy ścięciem prążkowym w linii prostej. Gdy robota ma 40 cm, robimy podcięcie pach, zakańczając co jedno przerobienie 3 oczka, 2 oczka i 5 razy po jednym oczku. Gdy robota ma 55 cm, ścinamy ramiona, tak, jak na przedzie. Jednocześnie, przy drugim rzędzie zmniejszania ramion zakańczamy przy szyi (w środku roboty) 14 oczek i kończymy każdą połowę osobno, zakańczając jeszcze przy wycięciu szyi kolejno z każdej strony po 3 oczka, 2 oczka i jedno oczko.

## REKAW.

Rekaw zaczynamy od dołu. Robimy na 24 oczkach ścięciem prążkowym. Na jednym brzegu roboty robimy zaokrąglenie, dodając co jedno przerobienie 2 razy po 2 oczka, a następnie 3 razy po jednym oczku. Zostawiamy ten kawałek na zapasowym drucie i robimy drugi taki sam, tylko w odwrotnym porządku (symetrycznie do poprzedniego). Nakładamy oba kawałki na jeden drut w ten sposób, aby zaokrąglenia były do siebie. Robimy na wszystkich oczkach do wysokości 7 cm. Do tego miejsca będzie mankiet, który po zrobieniu rękawa będzie wyniły. W miejscu tym zaczynamy robić robotę tak, aby prawa strona była po lewej, czyli mankiet musi być na lewo, a rękaw na prawo, a więc po odwróceniu roboty na lewą stronę, robimy dalej na prawo po lewej stronie. Robimy 6½ cm prosto. Następnie zaczynamy robić powiększenia, dodając z obu stron 4 razy po jednym oczku co 3 cm i 12 razy po 1 oczku co 2 cm. Gdy robota ma 47 cm, zakańczamy z każdej strony co jedno przerobienie 1 raz 2 oczka, 15 razy po 1 oczku, 6 razy po 2 oczka i 2 razy po 3 oczka, a następnie pozostałe oczka zakańczamy wszystkie na raz w linii prostej.

## MONTAŻ

Zeszywamy żakiet w ramionach, nabieramy na drut wszystkie oczka dookoła szyi i robimy jeden centymetr ścięciem trykotowym. Następnie zeszywamy bok, a cały dół, brzegi i dookoła szyi podwijamy jeden centymetr, który mamy zrobiony ścięciem trykotowym i przyszywamy na maszynie.

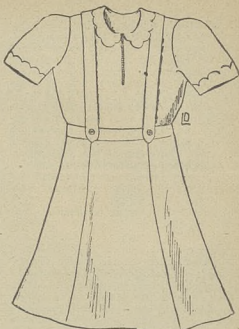
Następnie zeszywamy rękaw, wywijamy mankiet, którego brzeg zaobryliśmy uprzednio na parę milimetrów ścięciem niewidocznym, a w odległości około jednego centymetra od brzegu przestębnawiliśmy brzeg mankieta na maszynie. Rękaw zeszywamy, a pachę dookoła przestębnawimy.

## SPÓDNICA

Spódnicę robimy ścięciem trykotowym z czterech części. Każdą część robimy w ten sposób: na 84 oczkach robimy 2½ cm na zawinięcie dołu, następnie robimy jeden rząd na lewo po prawej stronie (zagęcie obręбка) i dalej robimy prosto wciąż ścięciem trykotowym 17 cm. Następnie zaczynamy odcinając co 2 cm 1 oczko z każdej strony (ogółem około 16 razy). Gdy robota ma 50 cm robimy 5 cm w linii prostej. Zakańczamy. Robimy osobno pasek: na 9 oczkach robimy ścięciem prążkowym pas długości około 68 cm. Szelki: robimy na 11 oczkach pas ścięciem prążkowym długości około 73 cm. Zakańczamy w szpic robiąc jednocześnie dziurkę (oczko w powietrzu, 2 oczka razem).

Montujemy wszystkie części razem. Najpierw zeszywamy cztery ćwiartki spódnicy, pozostawiając jeden szew niedoszyty u góry na rozporek.

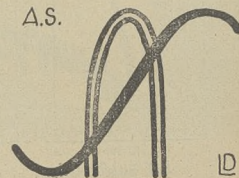
Pasek podszewamy wstążką gros-grain, dokładnie wymierzoną na obwód, jak chcemy mieć. Spódnice zeszywamy w pasek, na dole robimy obrębek, lekko przyczepiony niewidocznym ścięciem. Szelki podbijamy jedwabiem i przyszywamy z tyłu. Z przodu zapinają się na guziki. Spódnica ma dwa szwy z przodu i dwa z tyłu. W jednym ze szwów tyłu jest rozporek, podszyty kawałkiem jedwabiu i zapięty na zaskaki i haftki. Bluzeczkę robimy z materiału.



Aby robota elegancko wyglądała, należy wszystkie części przed zeszcieniem dokładnie wyprasować. Robimy to w ten sposób: na podściółce do prasowania kładziemy papier, na który mamy narysowany wykroj. Każdą część z osobna kładziemy na jej wykroj, lewą stroną do góry i przypinamy dokładnie szpilkami według linii wykroju. Następnie kładziemy mokrą szmatę i prasujemy gorącym żelazkiem, nie podciągając go, a tylko stawiając. Jeśli która z części zdeformowała się podczas roboty, należy ją dokładnie przypiąć, a następnie naparzać ją w ten sposób, że po przykryciu jej mokrą szmatą, trzymamy nad nią bardzo gorące żelazko, tak, aby robota, „napila się” wody. Gdy dobrze nasłoniemy, szyszymy żelazkiem jak i inne części.

L. D.

A.S.



# KAMIZELKA NA DRUTACH

Kamizelkę tę robimy z wełny „bouclette” na drutach Nr 2½ i 3. Całość robimy ściąganiem trykotowym (1 rząd na prawo, 2 rząd na lewo). Na dole robimy ściągacz: 2 oczka na prawo, 2 oczka na lewo. Gęstość roboty musi być taka, aby na 5 cm wypadało 12 oczek.

Tył i przód robimy jednakowo z tą różnicą, że przód jest nieco szerszy i ma zachodzące na siebie zapięcie, zaczynające się od ściągacza. Po wykonaniu całości, haftujemy różnokolorową lub białą włóczką krzyżykami najprzeróżniejsze motywy i litery swego monogramu na przodzie kamizelki. Kto chce, może zahaftować również i tył.

Motywy haftowane są porożrzucane zupełnie „na oko”.

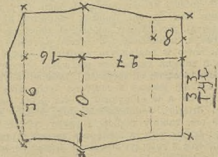
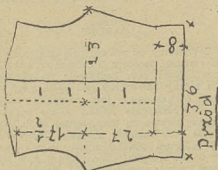
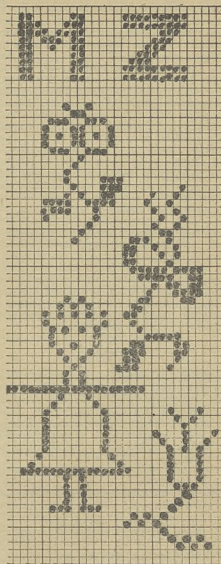
## TYŁ.

Zaczynamy od dołu, robimy 92 oczka. Najpierw należy zrobić 8 centymetrów ściągacza na cieńszych drutach. Następnie na grubszych drutach zaczynamy ściąg trykotowy. Gdy robota ma 11 centymetrów, zaczynamy ją rozszerzać, dodając z każdego boku 4 razy po jednym oczku co 4 centymetry. Gdy robota ma 27 centymetrów, robimy podcięcie pach, zakańczając z każdej strony 4 oczka, w następnym przerobieniu, 3 oczka, a w następnym 2 oczka. Dalej robimy prosto, aż do ścięcia ramion.

Gdy robota ma 43 cm ścinamy ramiona, zakańczając z każdej strony 5 razy po 6 oczek, a następnie pozostałe oczka zakańczamy wszystkie na raz.

## PRZÓD

Zaczynamy od dołu, robimy 98 oczek. Na cieńszych drutach robimy 8 centymetrów ściągacza. Rozdzielamy robotę na pół i robimy dalej ściąg trykotowym na grubszych drutach, każdą połowę osobno. Robimy stronę lewą przodu. Dodajemy 4 oczka na brzegu środka, który następnie robimy w linii prostej i tworzy on skrzyżowanie (zapięcie) przodu. Od strony szwu robimy aż do pach tak jak i tył (dodając 4 oczka co 4 cm po jednym, jak było przy opisie tyłu). Gdy robota ma 27 centymetrów, podcinamy pachy, zakańczając co jedno przerobienie 4 oczka, 3 oczka, 2 razy po 2 oczka i 3 razy po 1 oczku. Gdy robota ma 40 centymetrów, dodajemy od strony pach 2 razy po 1 oczku w odległości 2 centymetry. Gdy wysokość pachy ma już 17½ cm, ścinamy ramię tak jak z tyłu, a resztę oczek zakańczamy na linii prostej.

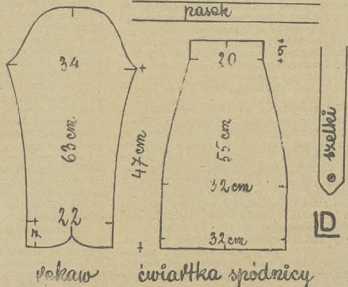
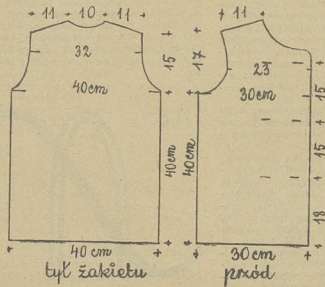


Druga strona przodu robi się tak jak pierwsza z tą różnicą, że robimy 4 dziurki: pierwsza na wysokości 16 centymetrów od dołu, a następnie w odległości 8 centymetrów od siebie. Dziurki robimy w odległości 4 oczek od brzegu zakańczając 3 oczka, a w następnym rzędzie robiąc te trzy oczka na nowo (w powietrzu).

Po zahaftowaniu i zeszytciu kamizelki obrabiamy pachy i brzegi (oprócz brzegu dolnego) dwoma rzędami półślupków szydełkiem.

Motywy haftujemy, przykładając kawałki kanwy, którą po wyhaftowaniu wypruwamy.

D. L.



Szemat wykroju do kostiumu ze str. 27-ej.



efektowne  
kapelusze



I. Kapelusz jedwabny z pękiem krosów.

II. Kapelusz, którego dno stanowi siatka jedwabna, a rondo wał, z jedwabnej słomki.

III. Filcowy kapelusz przybrany koralami i glansowaną wstążką.

## Bluzki i sukienki

## z białym przybraniem



204 P. P. Bluzka ozdobiona motylem z or-  
gandyń białej.

205 P. P. Bluzka tufłowa z białym wyło-  
żeniem z żorsety, szarfa z gładkiej tafli.

206 P. P. Sukienka z crêpe - imprimé, szar-  
fa gładka crêpe - roman, przód biały z żor-  
sety.

207 P. P. Sukienka z crêpe - imprimé, przód  
z crêpe - roman białego, szarfa z tegoż ma-  
teriału w kolorze wzoru.

208 P. P. Bluzka ozdobiona batystową bia-  
łą krezą z żabotem.

209 P. P. Bluzka z przedziałkiem z batystu  
lub opalu.



# Zabawa w ogrodzie



I. Sukienka z desenowego batystu, na ramionach chusteczka z tegoż materiału w jednym tonie. Kwiaty sztuczne.

II. Krynolina z klinów z organdy, ozdobiona wianuszkami kwiatków sztucznych.

III. Krynolina z tafty desenowej, szara w jednym kolorze też z tafty.

Konto P. K. O. Nr 14.400.

Pocztowy przekaz rozrachunkowy Nr 836.

## CENY OGŁOSZEŃ:

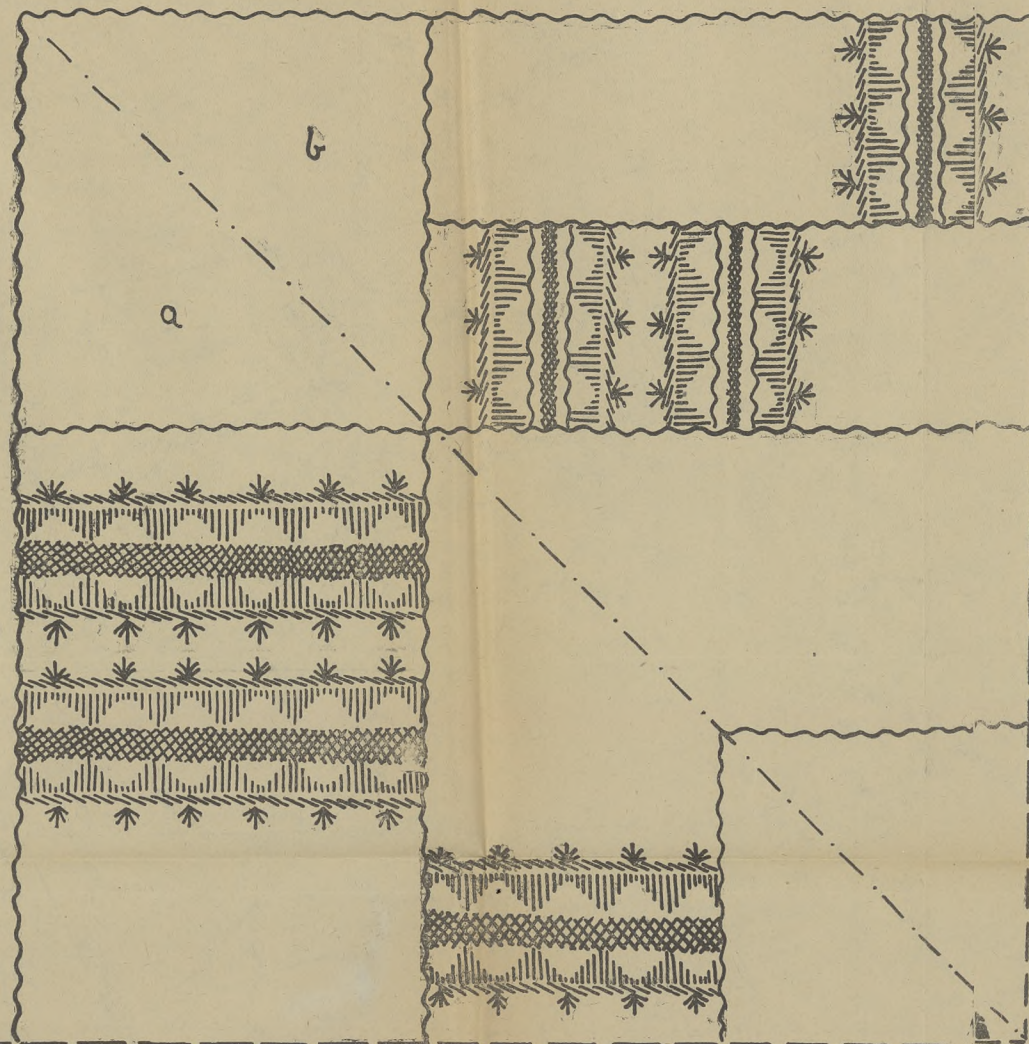
Za miejsce wysokości i milim. przez szerokość i lamę: w tekście — 1 zł. za tekstem — 70 gr. drob. 30 gr. za wyraz, dla powyższych pracy 10 gr. za wyraz. Kolumna dzieli się na 3 lamy, szerokość lamy 65 milim., wysokość 270 milim.  
U W A G I: Omyłki, które zaadniczo nie zmieniają treści ogłoszenia, nie upoważniają do żądania zwrotu gotówki, ani też nie zobowiązują Administracji do bezpłatnego powtórzenia ogłoszenia. — Uzasadnione reklamacje będą uwzględniane, o ile zostaną zgłoszone do daty ukazania się ogłoszenia. — Podawanie adresu ogłoszeń może nastąpić w każdym czasie i obowiązuje również dla ogłoszeń, które zostały zamieszczone poprzednio, a nie były z góry zapłacone. Wydawnictwo zastrzega sobie prawo nie umieszczenia całego ogłoszenia, wglądu jego części bez podania powodów.

Redakcja i Administracja — Warszawa, Solec 87. Tel. 5-87-03 2-44-16 i 6-26-44.

Filia: Świętokrzyska 17. Tel. 4-76-72.

W razie wypadków spowodowanych siłą wyższą, przeszkód w zakładzie drukarskim i t. p., wydawnictwo nie odpowiada za regularne dostarczanie numerów i nie może być uważane za odpowiedzialne za nie dostarczenie numerów lub uszkodzenia.





$\frac{1}{4}$  serwetki - opis roboty w tekście.

Kolory: ~~XXXXXX~~ ścieg krzyżowy - pomarańczowy

α-πταωα

6-2ewa

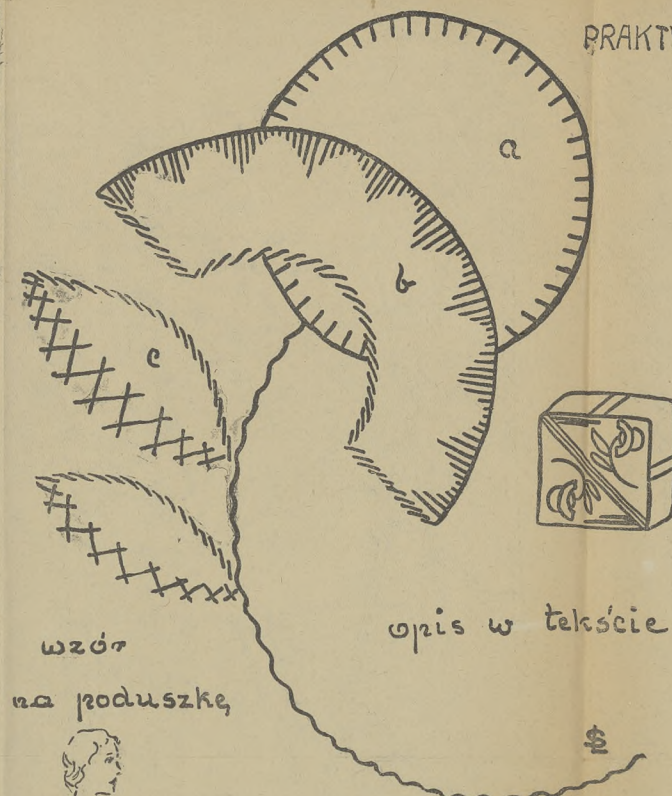
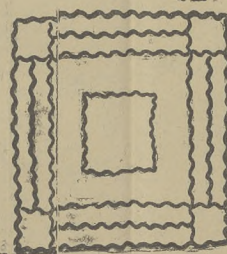
dziergany " - - - - -

LE " - " - " - " - 6707

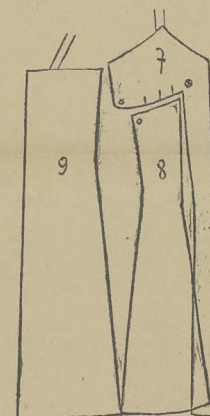
~~mus~~ . - - sznurerek - kość słoniowa

„ — „ przewijający — „ — „ — „ — „

" - " krzyżowy - koci słoniowa



wzót  
na poduszke

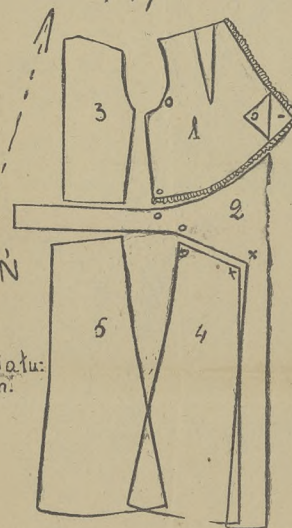


SPÓD

Potrzebna ilość materiału:  
2m. szer. 85cm.

7. przód spodu

9 tył spodu



SUKNIA- - - -  
DLA TĘŻSZYCH PAŃ

Wymiar: gors: 1.12  
biodro: 1.20.

Potrzebna ilość materiału:  
4m.50cm, szer. 90cm.

1. przód stanika

2. przód sukni

3. tył stanika

4. bok przodu

5. tył spodnicy

6. rekaw



